



SCHWANENSTADT

Amtsnachrichten, Berichte und Informationen der Stadtgemeinde

FOLGE 4 · Dezember 2022

AMTLICHE MITTEILUNG

Zugestellt durch Post.at



SchwanenStadt

...macht Sinn!



*Frohe Weihnachten
und viel Glück für das
Neue Jahr 2023
wünschen Bürgermeisterin
Mag. Doris Staudinger,
der Gemeinderat
und die Mitarbeiterinnen
und Mitarbeiter der
Stadtgemeinde Schwanenstadt!*



Weihnachtslied

Vom Himmel in die tiefsten Klüfte
Ein milder Stern hernieder lacht;
Es brennt der Baum, ein süß' Gedüfte
Durchschwimmt träumerisch die Lüfte,
Und kerzenhelle wird die Nacht.

Mir ist das Herz so froh erschrocken,
Das ist die liebe Weihnachtszeit!
Ich höre fernher Kirchenglocken
Mich lieblich heimatlich verlocken
In märchenstille Herrlichkeit.

Ein frommer Zauber hält mich wieder,
Anbetend, staunend muss ich stehn;
Es sinkt auf meine Augenlider
Ein goldner Kindertraum hernieder,
Ich fühl's, ein Wunder ist geschehn.

Theodor Storm

Liebe Schwanenstädterinnen! Liebe Schwanenstädter!

Ein spannendes und intensives Jahr 2022 geht zu Ende. Sicherlich hat Jede/r von uns seine schönen, aber auch herausfordernden Zeiten gehabt. Auch die nächsten Monate scheinen noch sehr ungewiss – dennoch dürfen wir unsere Pläne und Ziele vorausschauend und optimistisch angehen, im Privaten wie im Beruflichen!

Eifrige Leser der Gemeindezeitung haben mitverfolgt, was im Jahr 2022 alles umgesetzt wurde und passiert ist. Einige Aktivitäten möchte ich herausgreifen:

- Aktuell werden die E-Tankstellen am Stadtplatz und die E-Bike-Ladestation in der Kirchengasse errichtet. Außerdem wurde die Stadtturmdurchfahrt neu beleuchtet – ein weiteres Projekt, das bereits gemeinsam mit der Fassadenbeleuchtung 2019 angegangen wurde, ist jetzt abgeschlossen!
- Das Dach der Leichenhalle wurde erneuert.
- Zahlreiche Erhaltungsarbeiten an den städtischen Einrichtungen (Schwimmbad, Stadtsaal, Schulen, Sportstätten, Spielplätze, usw.) wurden getätigt.
- Weitere Straßenlaternen wurden auf LED umgerüstet. Wir sind somit schon Vorreiter in der Nachhaltigkeit. Die Fassadenbeleuchtung haben wir auf 60% der Leistung reduziert.
- Der Graben wurde verkehrstechnisch adaptiert und verkehrsberuhigt. Ich hoffe, dass die Anfangsschwierigkeiten verschwunden sind.
- Einige Straßen wurden neu asphaltiert.
- Eine dritte Gruppe der Krabbelstube wurde in Betrieb genommen.
- Zwei neue Ärzte sind nach Schwanenstadt gekommen, Frau Dr. Karin Ploberger (Allg. Medizin) und Herr Dr. Thomas Rasse (Kassenarzt f. HNO)
- Die Sozialberatungsstelle ist ins Rathaus übersiedelt und die Sprechstunden wurden ausgebaut.
- Ein Pumptrack wurde errichtet und bereichert unser Freizeitangebot.
- Zu Jahresbeginn wurden einzelne Wege (Falkenau, Philippsberg, Agerweg) erneuert.

- Heuer konnten alle kulturellen, sportlichen und touristischen Veranstaltungen wieder abgehalten werden.
- Ein neues Tanklöschfahrzeug und weiterer Ausrüstungsgegenstände für die FF Schwanenstadt wurden angekauft, außerdem ein Notstromaggregat für das Wasserwerk.
- Das Auto, das im Rahmen des E-Car-sharings zur Verfügung steht, wurde nach der Fertigstellung des Bertha-von-Suttner-Hauses in den Rainerpark verlegt.
- Eine PV-Anlage mit insgesamt ca. 45 kWh wurde auf dem Dach des Alten- und Pflegeheimes in Betrieb genommen.
- Für den sicheren Schulweg wurden einige Stellen entschärft: Linzer Straße und Einsiedlstraße.
- Die Beantragung eines Reisepasses ist im Bürgerservice möglich.
- Die Öffentlichkeitsarbeit wurde durch eine informative Gemeindezeitung und aktuelle online-Berichterstattung (Homepage, Facebook) intensiviert.
- uvm.

Im Herbst 2022 haben wir einen erfreulichen Nachtragsvoranschlag beschlossen. Sie können ihn auf unserer Homepage nachlesen.

Wir müssen im Budget 2023 vorausschauend in verschiedenen Bereichen weitere Projekte planen: Straßenbau, Spielplätze, Sanierung der Volksschule, Erweiterung der Kinderbetreuungseinrichtungen, Geh- und Radweg Florianistraße, 400 Jahre Stadterhebung, Beleuchtungs-, Wasser- und Kanalinfrastruktur, ... Die Ausgaben werden sich einerseits durch wichtige Infrastrukturprojekte und andererseits durch die höheren Personal- und Energiekosten, usw. nach oben bewegen. Alles ist noch nicht bekannt, auch die Einnahmen, die wir von Bund, Land, Wirtschaft usw. bekommen, fehlen uns noch. Wir müssen auch für die nächsten 4 Jahre eine Prioritätenreihung und Finanzplanung beschließen.

Für mich gibt es mein „1jähriges“ Amtsjubiläum zu feiern. Danke für Ihre Unterstützung, das Vertrauen, die netten Worte – die



freuen mich immer ganz besonders! Natürlich kann man es nicht allen recht machen und Kritik geht den meisten leichter über die Lippen als Lob! Ich versuche lösungsorientiert, innovativ und effizient zu sein – oft sind jedoch auch gesetzliche Vorgaben – wie z.B. die Bettensperre im Alten- und Pflegeheim oder das fehlende Personal in einigen Bereichen – ein Hinderungsgrund, warum es mir nicht gelingt, alle „Probleme“ zu lösen! Auch wenn ich das gerne möchte und immer diesen Anspruch an mich stelle, bitte ich Sie um Ihr Verständnis, dass auch mir manchmal die Hände gebunden sind!

Die Arbeit für Schwanenstadt und seine Bewohner macht mir trotz der Herausforderungen viel Freude. Auch das Miteinander mit den Kollegen, den Mitarbeitern, den Vereinen und Bewohnern ist sehr bereichernd – Danke für die Zusammenarbeit!

Unsere schöne Weihnachtsbeleuchtung und die gespendeten Weihnachtsbäume zaubern eine schöne Stimmung über unsere Stadt. Ich wünsche allen eine schöne Adventzeit und viel Zeit mit der Familie. Frohe Weihnachten und alles Gute für das neue Jahr 2023.

Staudinger

Mag. Doris Staudinger
Bürgermeisterin von Schwanenstadt

doris.staudinger@schwanenstadt.ooe.gv.at

Meine Sprechtagstermine:
Dienstags 17.00 – 19.00 Uhr
Donnerstags 09.00 – 11.00 Uhr

AMTSNACHRICHTEN SCHWANENSTADT

Absender:	Stadtamt Schwanenstadt
Erscheinungsort:	Schwanenstadt
Verlagspostamt:	Schwanenstadt
Ausgaben:	erscheint viermal jährlich
Impressum:	Medieninhaber (Verleger), Hersteller, Herausgeber und Alleineigentümer (100 %): Stadtgemeinde Schwanenstadt
Redaktion:	Anzeigen und Vertrieb: Stadtamt Schwanenstadt – alle: 4690 Schwanenstadt, Stadtplatz 54, Tel. 07673/2255-0, Fax: 07673/2255-602, E-mail: stadamt@schwanenstadt.ooe.gv.at
Fotos:	Stadtgemeinde Schwanenstadt, ausgenommen jene, bei denen die Quelle eigens angegeben ist.
Gestaltung/Druck:	oha-druck gesmbh, Traun, Kremstalstraße 93 Tel. 07229/644 81, 0676/ 38 00 933
Blattlinie:	Offizielles Mitteilungsblatt der Stadtgemeinde Schwanenstadt für kommu- nale Information und Lokalberichte.
Jahresbezugsgebühr:	€ 6,- einschließlich Zustellung
Auflage:	3.000 Stück

INHALTSVERZEICHNIS

Aktuelles aus dem Rathaus	Seite
Weihnachtswünsche der Stadtgemeinde Schwanenstadt	2
Die Bürgermeisterin hat das Wort	3
Gemeinderatssitzung vom 13.10.2022	5 – 8
Berichte der Stadtratsmitglieder	9 + 11
„Girls in Politics“ auch in Schwanenstadt	11
Blumenschmuckfeier als Dankeschön	13
16 Tage gegen Gewalt an Frauen – Schwanenstadt setzt ein Zeichen	14
Baumaßnahmen in Schwanenstadt	15
Wahlergebnisse Bundespräsidentenwahl 2022 in Schwanenstadt	16
Bericht des Standesamts- und Staatsbürgerschaftsverbandes Schwanenstadt	17

Gesundheit & Soziales	
Online-Vortrag: Starke Familie von Anfang an / Programm Wohnschirm	19
Sozialberatungsstelle Schwanenstadt	20
Rezept Weihnachts-Bratpfel / Stammtisch für pflegende Angehörige	21

Kundmachungen / Rechtliches / Personelles	
Öffnungszeiten Eislaufenanlage in der Saison 2022/2023 / Parkverbot Hütthaler	23
Bitte kein Plastik in den Bio-Müll!	25
ASZ-Öffnungszeiten	26
Unsere Altersjubilare	32 + 33
Sauna Schwanenstadt Öffnungszeiten	34
Ärzte in Schwanenstadt / Sprechtag / Apothekendienst / Fundgegenstände / Christbaum-Sammelaktion / Restmüll/Biomüll/Altpapier/Gelbe Säcke / Werbung in den Schwanenstädter Amtsnachrichten / Veranstaltungskalender / Laiendefibrillator / Öffentliches WC im Rathaus / Ärztlicher und Zahnärztlicher Sonn- und Feiertagsdienst / Kostenfreie Rechtsberatung / Vereinsabende / Öffnungszeiten Öffentliche Bibliothek	35 – 39

Sport- und Vereinswesen	
Traditioneller Schwanenstädter Wandertag / 56. Kaufinger Kinderschitag	27
Motorsportvereinigung Schwanenstadt wählt neuen Vorstand	28
Schöner Erfolg für den Fotoklub Schwanenstadt / ASKÖ Schwanenstadt	29

Kulturelles	
Jungbürgerfeier 2022 „Endlich achtzehn“	31
Adventsingen Hausruckchor	40
Stadtturmalerie Schwanenstadt Ausstellungen: Zeljko Hudek Malerei / Manfred Kiwek Malerei / Christopher Schlesinger Bildhauer	41
Ausstellung Isabella Heigl / Konzert von Paul Gulda / Konzert von Stefan Stroissnig	43
Weihnachtliches Leseglück in der Bibliothek Schwanenstadt	44
Preisverleihung Kinder- und Jugendbuchwettbewerb	45
Bücherecke: Preisgekrönte Bücher Int. Kinder- und Jugendbuchwettbewerb	47 – 49

Schulen und Kinderbetreuung	
Sanierung Volksschule / Jahresbericht der Volksschule Schwanenstadt	50 – 51
Schülerhort – Blühende Straßen	52
Eröffnungsbericht der MMS Schwanenstadt 2022	53 – 55
SPORT NMS Schwanenstadt	56 – 57
PTS Schwanenstadt – ein Jahr voller Möglichkeiten!	58 – 59
Landesmusikschule Schwanenstadt	61

Sicherheit / Schutz / Hilfe	
Felix Dutzler wird neuer Zivilschutzbeauftragter	63

Wirtschaft	
ÖBB: Neueste Sicherungstechnik für Bahnhof Schwanenstadt	63

Sonstiges	
Neuer Solarkataster der Klima- und Energiemodellregion	65
Aktion Tagesmütter Oberösterreich	66
Frohe Weihnachten im Hausruckwald / Vortrag Gesunde Gemeinde: Die Chance, aus Krisen zu wachsen	67
Die aktuellen Highlights mit der OÖ Familienkarte	68 – 69
JugendTaxi-App in Schwanenstadt	69

Der „Ö3 CALLBOY“ Gernot KULIS kommt nach Schwanenstadt	vorletzte Seite
Nusserlmarkt 2022	letzte Seite

**bertha
von
suttner
haus**

Alten- und
Pflegeheim
der Stadt
Schwanenstadt

#meinjob #machtsinn f i

Hör auf dein Herz!

Du möchtest erfüllt arbeiten
und einen Beruf mit echtem Sinn
ausüben? Unsere Jobs kommen
vom Herzen. Wir tun Gutes und
bieten Menschen ein Zuhause.

MARTIN
Fachsozialbetreuer

**Jetzt
bewerben**
und persönlich
profitieren!

bertha-von-suttner-haus.at

GEMEINDERATSSITZUNG VOM 13.10.2022

Nachwahlen in Ausschüsse

Vizebgm. a.D. Jochen Heiter hat sein Mandat zurückgelegt. Seitens FPÖ-Fraktion wurden folgende Wahlvorschläge eingebracht und beschlossen:

Verkehrs-, Straßenbau- und Sicherheitsausschuss: Mitglied:

Ers.GR Manfred Hanakam

Sanitätsgemeindeverband: Mitglied: Ers.GR Manfred Hanakam

Finanz-, Vertragswesen-, Wirtschafts- und Tourismusausschuss:

Ersatzmitglied: Ers.GR Helmut Dutzler

Prüfungsausschuss: Ersatzmitglied: Ers.GR Helmut Dutzler

Bericht des Prüfungsausschusses über die Gebarungsprüfung vom 27.9.2022

In der Sitzung des Prüfungsausschusses wurden weitere Themen aus dem Gebarungsprüfungsbericht vom März 2019 behandelt.

1) Umsetzungsschritte zu den Themen Haushaltsentwicklung, Fremdfinanzierung, Personal und Bauhof

Empfehlung 1: In Hinkunft sind Grundstückserlöse im außerordentlichen Haushalt zu verbuchen, da Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögen außerordentliche Einnahmen darstellen. Beim letzten Grundstücksverkauf, dem Verkauf des alten Seniorenheimes, wurden die Erlöse zur teilweisen Finanzierung Neubau des Seniorenheimes (laut genehmigten Finanzierungsplan) unter anderem zur Darlehensrückzahlung verwendet und ein Teilbetrag einer Rücklage zugewiesen. Der Prüfungsausschuss empfiehlt, künftige Erlöse aus Grundstücksverkäufen im außerordentlichen Haushalt zu verbuchen und von dort der Verwendung zuzuweisen.

Empfehlung 2: Bei der Planung künftiger Projekte hat die Gemeinde verstärkt auf die Finanzierbarkeit und auf die Folgekosten zu achten. Ziel der Gemeinde muss es sein, auch in den nächsten Jahren das Ergebnis im Gemeindehaushalt durch eine den Grundsätzen der Wirtschaftlichkeit, Sparsamkeit und Zweckmäßigkeit entsprechende Haushaltsführung so zu gestalten, dass die für die Durchführung von Bauvorhaben notwendigen Eigenmittel angespart werden können. Aus Sicht des Amtes wird dieser Punkt bereits umgesetzt, da Vorhaben im MEFP vorgesehen sind und die Eigenmittel vor Projektbeginn dementsprechend bereitgestellt werden müssen. Der Prüfungsausschuss bestätigt die Empfehlung der Bezirkshauptmannschaft den Gemeindehaushalt durch die Grundsätze Wirtschaftlichkeit, Sparsamkeit und Zweckmäßigkeit zu gestalten, damit für künftige Bauvorhaben die erforderlichen Eigenmittel angespart werden können.

Empfehlung 3: Es wird nochmals eindringlich auf § 78 GemHKRO verwiesen, wonach der Erlös aus der Veräußerung von Vermögen der Gemeinde dem Vermögen zur Erhaltung seines Wertes zuzu führen oder zur zusätzlichen Schuldentilgung zu verwenden ist. Wie bereits bei Empfehlung 1 berichtet, wurden die letzten Erlöse als Rücklagen verwendet. Aktuell stehen keine weiteren Grundstücksverkäufe an. Der Prüfungsausschuss empfiehlt bei zukünftigen Grundstücksverkäufen die Erlöse entsprechend der Empfehlung zu verwenden.

Empfehlung 4: Es sollten Verhandlungen mit den Kreditinstituten über die Höhe der Spesen geführt werden. Die Geldverkehrsspesen

sollten zumindest auf rund € 5.000,00 jährlich gesenkt werden. Gegebenenfalls kann eine Reduzierung der Konten eine Einsparung bringen. Die empfohlene Reduktion von sechs auf vier Girokonten ist bereits erfolgt. Eine Senkung der Geldverkehrsspesen auf rund € 5.000,00 ist nicht möglich, da die Buchungsgebühren für den laufenden Geldverkehr darüber liegen.

Empfehlung 5: Bei der Reinigung /Amtsgebäude sollte mit 20 Wochenstunden (0,5 PE) das Auslangen gefunden werden. Die zu hohe Wochenstundenzahl von 27 Stunden der Reinigungskraft wird durch die zusätzliche Reinigung der öffentlichen WC-Anlagen sowie des Bauhofs verursacht. Die Stunden werden bereits zu einem Prozentsatz von 69,23% für das Stadtamt, das entspricht 19 Stunden und 30,77% für den Bauhof, das entspricht 8 Stunden, aufgeteilt. Der Prüfungsausschuss empfiehlt, eine zusätzliche Kostenstelle anzulegen und die Reinigung von Amtsgebäude und öffentlichen WC-Anlagen zu trennen.

Empfehlung 6: Künftig ist die Verwaltungskostentangente unter der laut Kontierungsleitfaden vorgesehenen Post „7299.. – sonstige Ausgaben Vergütungen“ zu verbuchen. Zur Abgrenzung zur Vergütungsleistung an den Bauhof wird vorgeschlagen, die Post in der 5. Dekade nochmals zu untergliedern zB 72991. Die Einnahmen sind bei der Post 8299 zu verbuchen. Eine Aufteilung wurde bereits wie folgt vorgenommen: (720099 Vergütungen der Bauhofleistungen; 720199 Verwaltungstangente Gemeinderat; 720299 Verwaltungstangente Stadtamt)

Empfehlung 7: Die Vergütungssätze sind künftig so zu verrechnen, dass sämtliche beim Bauhof anfallenden Ausgaben abgedeckt werden und die Bauhofgebarung ein annähernd ausgeglichenes Ergebnis zeigt. Die Tarife zur Weiterverrechnung der Bauhofleistungen sind seit 2012 unverändert und sollten angepasst werden, damit ein ausgeglichenes Ergebnis erzielbar ist. Der Prüfungsausschuss empfiehlt eine Anpassung der Tarife zur Weiterverrechnung der Bauhofleistungen.

Empfehlung 8: In Hinkunft sind die Vergütungen der Personal- bzw. der Fahrzeugkosten getrennt in den Rechenwerken darzustellen. Eine genaue Aufschlüsselung der Personal- und Fahrzeugkosten ist innerhalb des Kontos möglich. Eine getrennte Darstellung auf zwei Konten wird ab 2023 vorgeschlagen, damit eine Umstellung nicht unterhalb des laufenden Jahres durchgeführt werden muss. Der Prüfungsausschuss empfiehlt eine Umstellung auf zwei getrennte Konten für Personal- und Fahrzeugkosten ab dem Jahr 2023.

Empfehlung 9: Die Splittkehrung ist künftig dem Ansatz „8140.. -7281.. – Winterdienst“ zuzuordnen. Die Empfehlung wird seit dem Jahr 2020 umgesetzt.

2) Allfälliges

Die Abrechnung der Kindergärten in der Region Schwanenstadt wird ab dem Kindergartenjahr 2022/23 nicht mehr über die Pfarre Schwanenstadt abgewickelt, sondern durch die Caritas Oberösterreich/Betriebsführung.

Sonder-Bedarfszuweisungsmittel 2022 – Verwendung

Am 18.7.2022 hat die Oö. Landesregierung die Unterstützung der Gemeinden im Jahr 2022 mit nicht rückzahlbaren Sonderbedarfszuweisungsmitteln in der Höhe von 27 Millionen Euro beschlossen. An die Stadtgemeinde Schwanenstadt wurden Sonder-Bedarfszuweisungsmittel 2022 in Höhe von € 73.900,00 überwiesen. Da die Stadtgemeinde Schwanenstadt sämtliche Rücklagen als innere Darlehen führt und dadurch keine Kassenkredite in Anspruch nehmen muss, hat der Gemeinderat beschlossen, die angeführten Sonder-Bedarfszuweisungsmittel 2022 als Überschuss in der operativen Gebarung zu belassen.

Nachtragsvoranschlag und Dienstpostenplan 2022

Der Entwurf des ersten Nachtragsvoranschlages für das Finanzjahr 2022 lag in der Zeit vom 5. bis 12.10.2022 zur öffentlichen Einsichtnahme auf. Von den Gemeindebürgern wurden keine Einwände eingebracht.

In der operativen Gebarung verändern sich die Einnahmen von ursprünglich € 15.297.200,00 auf nunmehr € 16.230.300,00. Die Ausgaben der operativen Gebarung verändern sich von ursprünglich € 14.313.700,00 auf nunmehr € 14.699.800,00. Die Einnahmen der investiven Gebarung verändern sich von € 1.117.000,00 auf nunmehr € 1.020.500,00, sowie die Auszahlungen der investiven Gebarung von ursprünglich € 795.800,00 auf nunmehr € 1.140.600,00. Die Einnahmen der Finanzierungstätigkeit verändern sich von ursprünglich € 350.300,00 auf nunmehr € 202.500,00. Die Ausgaben der Finanzierungstätigkeit verändern sich von ursprünglich € 1.154.700,00 auf nunmehr € 910.400,00. Die Summe der Einzahlungen 2022 aus der Finanzierungsrechnung beträgt nach Abzug

der investiven Einzelvorhaben € 16.055.200,00, die Summe der Auszahlungen 2022 aus der Finanzierungsrechnung beträgt nach Abzug der investiven Einzelvorhaben € 15.892.000,00, wodurch sich das Ergebnis der laufenden Geschäftstätigkeit auf + € 163.200,00 beläuft. Dieser Überschuss wird keiner Rücklage zugeführt, sondern verbleibt in der operativen Gebarung. Es war ein einstimmiger Beschluss.

Mittelfristiger Ergebnis- und Finanzplan 2022 – 2026

Die Gemeinden haben für einen Zeitraum von fünf Haushaltsjahren eine mittelfristige Ergebnis- und Finanzplanung der kommunalen Haushaltswirtschaft zu erstellen.

Der Gemeinderat hat nachstehende Prioritätenreihung der investiven Einzelvorhaben beschlossen:

Nummer	Vorhaben	Priorität
1240310	Kindergarten Süßmayrstraße Erweiterung 4. Gruppe	1
1870000	Errichtung E-Tankstellen Stadtplatz	2
1163300	Ersatzanschaffung Tanklöschfahrzeug (TLFA 4000)	3
1211000	Erweiterung und Sanierung der Volksschule	4
1240400	Überregionale Kinderbetreuungseinrichtung Oberndorf	5
1010000	Sanierung Rathaus	6
1771710	Sanierung Stadtsaal	7
1840100	Grundankauf Spielplatz beim ÖBB Bahndamm	8
1321200	Investitionen Stadtkapelle	
	Einrichtungen der Musikpflege	9
1882100	Schaukästen Berggasse	10
1815100	Hartplatz ISG Spielplatz	11
1212020	Erweiterung Neue Mittelschule 1	12

Schwaiger

Steuerberatung GmbH

4690 Schwanenstadt • Sparkassenplatz 2
Tel.: +43 7673 / 2677- 0 • Fax: +43 7673 / 2677-9
Email: office@steuerschwaiger.at
www.steuerschwaiger.at

Ihr Steuerberater in Schwanenstadt

Alle Jahre wieder empfiehlt es sich, rechtzeitig vor dem Jahreswechsel einen **Steuercheck** (sowohl Unternehmer als auch Arbeitnehmer) zu machen. Fragen Sie uns – wir helfen Ihnen gerne weiter und freuen uns auf Ihren Anruf.

Gesegnete Weihnachten und ein glückliches, zufriedenes, erfolgreiches und vor allem gesundes **neues Jahr 2023** wünscht Ihnen das Team vom Schwaiger Steuerberatung GmbH!

Schauen Sie mit uns in eine erfolgreiche Zukunft!



Projekteinreichung LEADER betreffend Adaptierung des ehemaligen Schulwartwohnhauses

Seit 2005 führt der Familienbund OÖ das Eltern-Kind-Zentrum PAMAKI in einem Wohnhaus in der Flurstraße in Schwanenstadt. Von den Besitzern ist geplant, das alte Haus abzureißen. Das alte und unbenutzte Schulwarthaus bei der Mittelschule 2 eignet sich als neuer Standort. Dieses Objekt müsste adäquat und kleinkindergerecht saniert werden. Damit das PAMAKI in Schwanenstadt bleiben kann, befürwortet die Stadtgemeinde einen Umbau des Wohnhauses. Der Umbau würde im 1. Halbjahr 2023 mit regionalen Firmen durchgeführt und ab September 2023 sollte das neue „Familienhaus“ eröffnet werden. Die aktuelle Kostenschätzung beläuft sich auf ca. € 140.000,00. Seitens LEADER ist eine Förderung in Höhe von 40% möglich, d.s. ca. € 56.000,00. Der Gemeinderat hat beschlossen, das Projekt bei LEADER einzureichen. Sollte keine LEADER-Förderung beschlossen werden, wird sich die Gemeindevertretung neuerlich mit diesem Thema befassen.

Anschaffung Tanklöschfahrzeug (TLF A) für die FF Schwanenstadt; Auftragserteilung

Der Gemeinderat hat den Ankauf eines neuen Tanklöschfahrzeuges, TLFA 4000, bei der Firma Rosenbauer Österreich GesmbH zum Angebotspreis von € 465.802,33 inkl. Ust beschlossen. Dieses ersetzt das vorhandene Tanklöschfahrzeug (TLF-A 4000), Mercedes 1627AF aus dem Baujahr 1998. Es werden Normkosten in der Höhe von € 367.500 inkl. Ust. als förderbare Gesamtkosten zu Grunde gelegt. Die Kosten für Zusatzausstattung in der Höhe von € 98.302,33 inkl. Ust. sind von der Stadtgemeinde und der Gemeinde Oberndorf zu tragen.

Mietvertrag mit der Sport- und Freizeitanlagen GmbH betreffend Pumptrack-Anlage

Es wurde mit der Sport- und Freizeitanlagen GmbH ein Mietvertrag abgeschlossen, mit dem der Pumptrack der Stadtgemeinde Schwanenstadt für Zwecke der öffentlichen Nutzung vermietet werden soll. Das Mietverhältnis beginnt mit dem 8.6.2022, wird auf die Dauer von 10 Jahren abgeschlossen und endet daher spätestens mit Ablauf des 07.06.2032, ohne dass es einer gesonderten Aufkündigung bedarf. Eine Verlängerung des Mietvertrages nach Ablauf der Vertragszeit ist im Einvernehmen möglich. Der Mietzins beträgt € 6.300,00 pro Jahr.

Vereinbarung mit der Gemeinde Rüstorf betreffend die Schüler-Nachmittagsbetreuung

Der Schülerhort der Stadt Schwanenstadt ist ausgelastet. Der steigende Bedarf an Kinderbetreuungsplätzen kann durch eine Kooperation mit der Gemeinde Rüstorf gedeckt werden. Die Kooperation beginnt mit dem Schuljahr 2022/2023. Die Stadt Schwanenstadt verpflichtet sich, den entstandenen Abgang je Kind, das die gemeindeübergreifende Ganztageschule pro Monat besucht, zu tragen. Die Weiterverrechnung dieser Kosten, an die jeweiligen Gemeinden, in denen die Kinder ihren Hauptwohnsitz haben, erfolgt vom Stadamt Schwanenstadt. In diesem Zusammenhang ist mit Kosten von max. € 1.300,00 pro Jahr und Kind zu rechnen. Für den Transport von Schwanenstadt nach Rüstorf hat die Stadt Schwanenstadt zu sorgen, die auch die anfallenden Kosten zu tragen hat. Für das Schuljahr 2022/2023 wird daher mit voraussichtlichen Gesamtkosten in Höhe von € 30.000,00 gerechnet. Der Gemeinderat hat die Kooperationsvereinbarung mit der Gemeinde Rüstorf vollinhaltlich beschlossen.

Kostenersätze für die Benützung von Schulliegenschaften für außerschulische Veranstaltungen

Die Tarife für Vereine und Organisationen, die nicht aus dem Gemeindegebiet von Schwanenstadt kommen und Schulräumlichkeiten in den drei Schwanenstädter Schulen benützen, werden ab Jänner 2023 wie folgt angepasst. Für die Vereine aus dem Gemeindegebiet von Schwanenstadt werden die Anlagen weiterhin kostenlos zur Verfügung gestellt.

NEUE Tarife ab Jänner 2023	
Klassenräume pro Stunde	€ 10,50
Küchenausstattung Pauschale	€ 43,00
Turnsaal Arbeitstag pro Stunde	€ 13,00
Turnsaal Samstag pro Stunde	€ 15,00
Turnsaal Sonn-/Feiertag pro Stunde	€ 15,00
Reinigung Arbeitstag pro Stunde	€ 15,36
Reinigung Samstag pro Stunde	€ 18,00
Reinigung Sonn-/Feiertag pro Stunde	€ 18,00

Gewährung einer Förderung zur Gründung einer Ordination als Vertragskassenarzt in Schwanenstadt

Der Gemeinderat hat beschlossen, Herrn Dr. Thomas Rasse für die Errichtung einer Kassenarztordination im Gesundheitszentrum Rainerpark eine finanzielle Unterstützung in Höhe von € 5.000,00 zu gewähren. Diese Subvention ist an eine zeitliche Bindung von fünf Jahren geknüpft. Sollte Herr Dr. Rasse die Ordination vorzeitig schließen, so müsste er einen Betrag in Höhe von € 1.000,00 jährlich für jedes nicht tätige Jahr zurückerzahlen.

Gewährung einer Subvention an die Röm.-kath. Pfarrkirche zur Sanierung der Friedhofmauer

Die ostseitige Friedhofmauer des röm.-kath. Friedhofs in Schwanenstadt wurde 2021 saniert. Die Kosten belaufen sich auf € 53.000,00. In Absprache mit den pfarrangehörigen Gemeinden wurde vereinbart, dass für jeden pfarrangehörigen Einwohner ein Betrag in Höhe von € 1,50 gewährt werden soll. Der Gemeinderat hat beschlossen, der Römisch-katholischen Stadtpfarrkirche für die Sanierung der Friedhofmauer im Jahr 2021 eine Subvention in Höhe von € 6.751,50 zu gewähren.

Gewährung einer Subvention an die Stadtkapelle Schwanenstadt zur Anschaffung von Instrumenten

Im Jahr 2021 wurden von der Stadtkapelle ein Schlagzeug mit Zubehör um € 4.992,00 angekauft. Der Gemeinderat hat beschlossen, der Stadtkapelle Schwanenstadt für die erfolgte Anschaffung eine Subvention in Höhe von € 2.500,00 zu gewähren.

20. Internationaler Kinder- und Jugendbuchwettbewerb 2023 - Jubiläumsjahr

Als Thema für das Jahr 2023 wurde „Das Beste steht nicht immer in den Büchern, sondern in der Natur.“ (Adalbert Stifter) vorgeschlagen. Der Gemeinderat hat beschlossen, den 20. Kinder- und Jugendbuchwettbewerb im Jahr 2023 in gewohnter Weise auszusprechen und dafür einen Betrag in Höhe von € 11.000, – zur Verfügung zu stellen.

Verleihung von Ehrungen

Der Gemeinderat hat beschlossen, Herrn Robert Mayer den Ehrenring der Stadt Schwanenstadt und Herrn Christoph Köttl das Große Ehrenzeichen in Gold zu verleihen.

Verordnung betreffend die Auflassung der Kurzparkzone im Bereich der Linzer Straße 3

Die Parksituation im Bereich der Liegenschaft führt zu einer Schmälerung des Gehsteiges. Die verbleibende Restbreite unterschreitet teilweise die geforderten 1,5 Meter Mindestgehsteigbreite. Der Gemeinderat hat beschlossen, dass die Verordnung der 30-minütigen Kurzparkzone vor dem Haus aufgehoben wird. Es werden dort Poller positioniert, dass das Parken für mehrspurige Kraftfahrzeuge nicht mehr möglich ist.

Änderung der Ausnahmeregelung vom Fahrverbot für Kraftfahrzeuge in der Puchner Straße

In der Puchner Straße besteht ein „Fahrverbot für alle Kraftfahrzeuge“ mit der Einschränkung „ausgenommen Anrainer und an Sonn- und Feiertagen von 8-12 Uhr“. Der Gemeinderat hat eine Ergänzung beschlossen. Die Öffnung an einem Donnerstag sollte die Umfahrung des Stadtplatzes wegen der Sperre anlässlich des Wochenmarktes legalisieren. Die Änderung des „Fahrverbotes für Kraftfahrzeuge“ mit der Einschränkung „Donnerstag, Sonn- und Feiertag von 08:00-12:00 Uhr“ wurde beschlossen.

Änderung der Gebühren im Zusammenhang mit den Schanigärten

Die Schanigärten in Schwanenstadt, die sich auf öffentlichem Gut befinden, haben eine Betriebsgenehmigung vom 15.3. bis zum 15.10. eines jeden Jahres. Die bisherige Befristung der Genehmigungen erfolgte deshalb, da die Schneeräumung erschwert wird und Schneelagerplätze bzw. Parkplätze für die Ladengeschäfte fehlen. Bisher wurden die Schanigärten regelmäßig weggeräumt, lediglich in den ersten beiden Jahren der Corona-Pandemie (2020 und 2021) wurde vom Stadtrat beschlossen, die Schanigärten zur Förderung des Gastgewerbes stehen zu lassen. Der Gemeinderat hat folgende neue indexierte Tarifierung beschlossen, somit können die Schanigärten auch im Winter betrieben werden:

Inanspruchnahme	indexbereinigt
Für die Errichtung von Schanigärten auf öffentlichem Grund pro Quadratmeter	
für die Zeit vom 15.3. bis zum 15.10. (Sommersaison)	€ 24,28
für die Zeit vom 16.10. bis zum 14.3. (Wintersaison)	€ 24,28

**DIE ZEIT IST REIF,
FÜR NEUE ANSPRÜCHE.**

Qualitativer Innenausbau von Ihrem Tischler.



QUALITÄT. SEIT 1919.
Markus Muhr
Tischlerei & Technisches Büro
Stadtplatz 33, 4690 Schwanenstadt
+ 43 (0) 7673 2316
office@markus-muhr.at
www.markus-muhr.at

MARKUS MUHR

Eigentumswohnungen Traunsteinblick im ehemaligen Seniorenheim Schwanenstadt

info@immobilientraum.at
www.immobilientraum.at

0676/705 17 25

PROVISIONSFREI



35 – 100 m² Wohnfläche
12 m² Loggien, Gärten

Wohnbauförderung

Wärmepumpe, Tiefenbohrung,
PV-Anlage, Screen, Rollos,
Wohnungsstation, SAT-Anlage

Besuchen Sie für alle Informationen unsere Homepage www.immobilientraum.at



Mag.
Doris Staudinger
Bürgermeisterin

Intensiver Veranstaltungsherbst

Im Rahmen der dritten Willkommensveranstaltung wurden Neuzugezogene über die vielfältigen Angebote in Schwanenstadt informiert. Im kulturellen Bereich war der Herbst besonders intensiv: drei hochkarätige **Klavierkonzerte**, zwei tolle **Ausstellungen** in der Stadtturmalerie, das **Konzert** der Stadtkapelle, u.v.m. Wir arbeiten bereits an den kulturellen Highlights für das Jahr 2023. Bei der **Jungbürgerfeier** haben wir die Volljährigkeit unserer jungen Leute gemeinsam mit den Umlandgemeinden gefeiert. Es gab auch heuer wieder die Prämierung der eingereichten Bücher beim Kinder- und Jugendbuchwettbewerb. Wir haben übrigens für das 20. Jubiläumsjahr 2023 bereits einen Titel – „Das Beste steht nicht immer in den Büchern, sondern in der Natur.“ (Adalbert Stifter). Den **Wandertag** möchte ich noch erwähnen, der auf einer schönen Runde in und um Schwanenstadt führte. Die beiden **Informationsveranstaltungen** von unserem neuen HNO-Arzt, Dr. Thomas

Rasse, waren gut besucht. Danke, dass Sie unser Angebot so zahlreich nutzen. Ich hoffe, wir sehen uns in den nächsten Wochen bei den vielfältigen Veranstaltungen der Vereine und Organisationen in der Adventzeit – Schauturnen, Konzert des Hausruckchores, Lions-Stand, Nusslermarkt, uvm.

Umfassendes Kinderbetreuungsangebot

Wie schon mehrfach festgehalten, ist Schwanenstadt eine Zuzugs-gemeinde. Auch in den Umlandgemeinden wird fleißig gebaut. Die Schwanenstädter Schulen und Kinderbetreuungseinrichtungen haben alle einen guten Ruf und sind daher sehr gut besucht, auch Kinder aus den Umlandgemeinden gehen in unsere Schulen. Wir sind aktuell bei der jährlichen Bedarfsmeldung an das Land OÖ. Noch wichtiger ist es, die notwendigen Räumlichkeiten und das Personal zu finden. Beim Schülerhort und auch beim Kindergarten in der Süßmayrstraße sind ab dem Schuljahr 2023/24 eine vierte Gruppe vorgesehen. Die dritte Krabbelstübengruppe im Bertha-von-Suttner-Haus wurde eingeweiht. Für das PAMAKI haben wir leider noch keine neue Bleibe gefunden. Wir arbeiten dran!



Mag.
Markus Fischer
Vizebürgermeister

E-Tankstellen am Stadtplatz / Beleuchtung Stadtturm

Seit Anfang November werden die neuen E-Tankstellen für Autos am Stadtplatz und eine Aufladestation für Fahrräder am Kirchenplatz montiert. Außerdem wurden Energiesäulen für die Märkte, für Feste und Veranstaltungen errichtet. Mit diesen zeitgemäßen Maßnahmen wurde der Stadtplatz zusätzlich attraktiviert und die Infrastruktur für die E-Mobilität weiter ausgebaut.

Im Zuge dieser Arbeiten wurde auch die Durchfahrt des Stadtturmes saniert und mit einer neuen Beleuchtung ausgestattet. Es

wurden die gleichen Leuchten wie bei den Häusern am Stadtplatz verwendet. Durch diese indirekte Beleuchtung wird die Durchfahrt freundlicher und der Stadtturm selbst besser in Szene gesetzt.

Volksschule

Wie in der vorherigen Ausgabe bereits angekündigt, wurde der Workshop für die Sanierung und den Ausbau der Volksschule Mitte Oktober durchgeführt. Unter Federführung von Karin Doberer von den Lernlandschaften, wurde das inhaltliche Konzept für die Zukunft unserer Volksschule erarbeitet. Zahlreiche Lehrerinnen und Lehrer haben sich an diesem zweitägigen Workshop für die Zukunft ihrer Schule beteiligt. Das Ergebnis wurde durch dieses Engagement sicherlich um vieles besser. Ich bedanke mich bei allen, die mitgemacht haben und freue mich schon auf die nächsten Schritte.



Wolfgang
Neuhuber
Stadtrat

Liebe Schwanenstädterinnen und Schwanenstädter!

Nachtragsvoranschlag 2022 und Ausblick 2023:

Erfreulich ist die Entwicklung der Gemeindefinanzen im Jahr 2022. Durch eine sehr gute Entwicklung bei den Einnahmen sollte es gelingen, das Jahr mit einem Überschuss abzuschließen. Dabei kommt der Stadt vor allem die gute Entwicklung bei den Ertragsanteilen und eine hohe Ausschüttung aus der Beteiligung bei der Allgemeinen Sparkasse OÖ zugute. Sehr erfreulich ist ebenso die positive Entwicklung bei den Einnahmen aus der

Kommunalsteuer – das zeigt uns, dass sich die Schwanenstädter Wirtschaft gut entwickelt hat. Natürlich merken wir teilweise schon im Finanzjahr 2022, dass die Ausgaben in einzelnen Bereichen deutlich steigen – Erhöhungen bei Stromkosten, Heizkosten etc. unserer Betriebe (Pflegeheim, Schulen, Verwaltung, Bauhof ...) – belasten uns deutlich.

Derzeit wird intensiv an der Erstellung des Voranschlags für das Jahr 2023 gearbeitet. Kosten für Brennstoffe sind nur schwer kalkulierbar. Zugleich kennen wir aktuell noch keine Anpassung bei den Personalkosten, die durch die zu erwartenden Lohnsteigerungen deutlich höher ausfallen werden.

Finanzierungsplan und Ankauf Tanklöschfahrzeug:

Als Ersatz für das seit 1998 im Einsatz befindliche TLF Mercedes 1627 wurde der Finanzierungsplan und Ankauf eines neuen TLF-A 4000 für die Freiwillige Feuerwehr Schwanenstadt beschlossen. Die Gesamtkosten belaufen sich auf EUR 465.802,33. Am Ankauf beteiligt sich das Land OÖ mit EUR 84.525,- und das Landesfeuerwehrkommando OÖ mit EUR 99.225,-. Die Stadtgemeinde Schwanenstadt wird einen Betrag von EUR 217.180,- für den Ankauf bereitstellen. Die Gemeinde Oberndorf übernimmt EUR 64.872,04. Die Lieferzeit beträgt 20 Monate – somit steht das Fahrzeug unserer Feuerwehr im Jahr 2024 zur Verfügung.

Gewährung von Subventionen:

Im Gemeinderat wurden einige Subventionen beschlossen. Dr. Thomas Rasse bekommt eine Förderung zur Gründung seiner Ordination als Vertragskassenarzt für Hals-, Nasen und Ohrenkrankheiten in der Höhe von EUR 5.000,-.

Zur Sanierung der Friedhofsmauer des röm.-kath. Friedhofs gewährt Schwanenstadt eine Subvention von EUR 6.751,50. Die Gesamtkosten der Sanierung betrugen EUR 52.885,-. An der Sanierung beteiligen sich alle pfarrangehörigen Gemeinden, die Höhe wird jeweils über den Einwohnerschlüssel errechnet.

Besondere Herausforderung meistern



Unsere Welt verändert sich, wir haben viele neue Herausforderung zu bewältigen, ob im Job, in der Familie, bezüglich Umwelt oder finanziell.

Bachblüten - Themenmischungen, kalifornische und australische Blütenessenzen - Mischungen sind oft die Lösung, um sich in der neuen Situation leichter zurechtfinden zu können.

Ich informiere Sie gerne!

INRA – Ingrid Racher
Lebensraumberatung & Essenzen

Linzer Straße 15
4690 Schwanenstadt
Tel: 0699 10053012
leben@inra.at



Wir wünschen Ihnen Gesundheit und Zuversicht für das kommende Jahr 2023!

Weitzer
Wärmeparkett

Heizung und Parkett in einem.



Die smarte
Art zu heizen.



Racher
Böden • Türen • Stiegen

Linzer Straße 15, 4690 Schwanenstadt
Tel.: +43 7673 2653, office@racher.co.at
www.racher.co.at



Mag.^a Dr.ⁱⁿ Bettina
Penninger-Seidel
Stadträtin

Liebe Schwanenstädterinnen und Schwanenstädter,

es freut mich sehr, dass diesen Herbst wieder sehr viele Veranstaltungen in unserer Gemeinde stattfinden konnten. Die ersten Veranstaltungen im Rahmen der „Gesunden Gemeinde“ zum Thema Demenz und auch die Vorträge unseres neuen HNO-Arztes Dr. Rasse waren gut besucht. Die nächsten Vorträge sind: „Chance zum Wachstum in der Krise“ mit Astrid Miller Msc am 10.11. 2022 im katholischen Pfarrzentrum und am 26.01.2023 der Online Vortrag „Starke Familie von Anfang an“.

Meine erste Jungbürgerfeier als Stadträtin war ein wirklich tolles Erlebnis mit einem sensationellen Rahmenprogramm. Frau Jugendstaatssekretärin Claudia Plakolm hielt die Festrede und die coole Band „The Flares“ lieferte ein musikalisches Feuerwerk. Ich möchte hier auch die gute Zusammenarbeit mit den Umlandgemeinden betonen, die diese Feier in einem so großen Rahmen mit ermöglichten. Leider konnten oder wollten aus Schwanenstadt nur wenige Jugendliche dabei sein. Daher schon heute der Aufruf an alle Eltern und zukünftigen 18-Jährigen für 2023: Seid dabei bei der Jungbürgerfeier, es zahlt sich wirklich aus!

Als zuständige Stadträtin für Frauenangelegenheiten möchte ich auch die Wichtigkeit des Themas „Gewalt an Frauen“ betonen. Aus diesem Grund wird ab 25.11.2022/11:30 Uhr 16 Tage lang unsere Stadtfahne als Zeichen zur Bewusstmachung dieses traurigen und in Österreich leider sehr präsenten Themas gehisst. Ich appelliere hiermit auch an die Bevölkerung, diesbezüglich Zivilcourage zu beweisen und Augen und Ohren offen zu halten.

Weihnachten steht wieder vor der Tür und die Stadtgemeinde Schwanenstadt wird auch heuer wieder für alle Schwanenstädter:innen ab 70 Jahren eine Weihnachtsfeier ausrichten. Diese findet am 21.12.2022 mittags beim Gasthof Gruber statt. Für die musikalische Umrahmung sorgen dieses Mal die Kinder der Musikmittelschule Schwanenstadt. Die Einladungen erfolgen schriftlich.

Für unsere Senior:innen im Alten- und Pflegeheim findet diese Feier am 22.12. um 15 Uhr statt.

Ich wünsche schon jetzt allen Schwanenstädter:innen eine schöne, ruhige und besinnliche Advents- und Weihnachtszeit und für 2023 viel Glück, Freude und vor allem Gesundheit.

„GIRLS IN POLITICS“ AUCH IN SCHWANENSTADT



Am 11. Oktober ist der Internationale Tag der Mädchen. Rund um diesen Tag findet das Projekt „Girls in Politics“ vom Gemeindebund und Bundeskanzleramt statt. Ziel des Projektes ist es, Mädchen einen Einblick in den Alltag und die Aufgaben einer Bürgermeisterin zu geben. Bürgermeisterinnen sollen dabei als Vorbilder sichtbar werden, auch in Hinblick auf die Nachwuchsförderung. Gleichzeitig wird der Austausch in beide Richtungen gestärkt, die Perspektiven von Mädchen und jungen Frauen können auf direktem Weg in die Kommunalpolitik einfließen.

Bürgermeisterin Mag. Doris Staudinger hat sich am Projekt beteiligt und 5 interessierte Mädchen aus der Mittelschule 2 in Schwanenstadt haben sie im Rathaus besucht. Bei Gesprächen hat man sich kennengelernt und ausgetauscht. Die Mädchen haben erfahren, was in der Politik von Schwanenstadt gerade aktuell ist und welche Projekte am Programm stehen. Es waren auch die weiblichen Gemeinderäte eingeladen, um mitzudiskutieren. Es ist auch darum gegangen, welche Pläne die Mädchen für die Zukunft haben und was sie sich von der Politik wünschen. Nach einer kleinen Jause und der Überreichung des Zertifikats ging der Austausch zu Ende.

„Ich finde dieses Projekt eine tolle Sache und werde weiterhin versuchen, Mädchen und Frauen in Schwanenstadt für die Politik zu interessieren und zu begeistern.“ So Bürgermeisterin Mag. Doris Staudinger.

5 Mädchen
mit Bürgermeisterin
Mag. Doris Staudinger



Bgm. Mag. Doris Staudinger, GR Eva Pfeiler, StR Mag. Dr. Bettina Penninger-Seidel, GR Elfriede Hacker und die 5 Mädchen mit dem Zertifikat

Quelle: Stadtgemeinde Schwanenstadt

Bereit zur Wende?

Saubere Energie für kommende Generationen.

Bereits seit 100 Jahren leisten wir unseren Beitrag zum Schutz der Umwelt und zum nachhaltigen Handeln. Dies werden wir auch in Zukunft tun, da wir am Puls der Zeit agieren.



**100 %
Ökostrom
von KWG**

KWG – Meine freundliche Energiequelle

Staig 32, 4690 Schwanenstadt

Tel.: +43 7673 6996 | WhatsApp: +43 676 6996 000

E-Mail: kwg@kwg.at

www.kwg.at



Meine freundliche Energiequelle

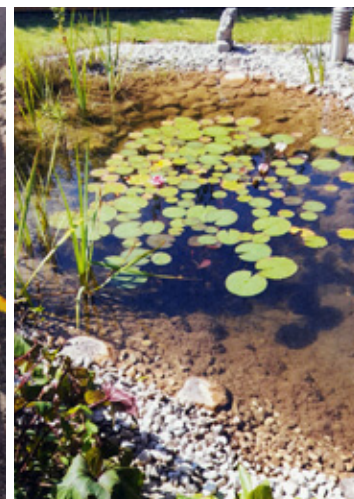
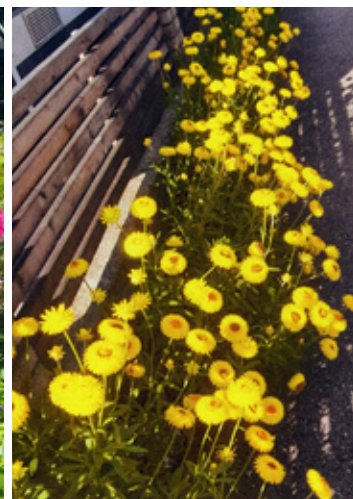
BLUMENSCHMUCKFEIER ALS DANKESCHÖN

Die Stadtgemeinde Schwanenstadt bedankte sich mit einer Urkunde, einem Blumenarrangement und einem Essen bei den 34 Teilnehmerinnen und Teilnehmern der diesjährigen Blumenschmuckaktion. Die bunt blühenden Balkonblumen und geschmückten Hausfassaden, sowie die üppig bepflanzten und gepflegten Hausgärten sind immer schön anzuschauen und bereichern das Stadtbild von Schwanenstadt.

Es ist bereits Tradition, dass der schöne Blumenschmuck von der Gemeinde prämiert wird. Dazu führte die Jury, bestehend aus Bürgermeisterin Mag. Doris Staudinger, Gärtnermeister Alexander Seuffer-Wasserthal, Stadtgärtner Thomas Pixner und die Gemeindebedienstete Nina Resch, im Sommer eine Bewertungsfahrt mit den Fahrrädern im Gemeindegebiet von Schwanenstadt durch. Danach erfolgte die Beurteilung der schön gestalteten Gärten, Terrassen, Balkone und Häuser durch die Jury. Vielen Dank an dieser Stelle an Herrn Alexander Seuffer-Wasserthal und Herrn Thomas Pixner, für die fachkundige Begleitung der Blumenschmuckaktion.

Begrüßen und vorstellen konnten wir auch Frau Iris Oppermann, die Anfang Oktober im Herzen von Schwanenstadt Stadtplatz 58, die Grünzeug Kreativwerkstatt #2 eröffnete und die Blumenarran-

gements für diese Feier anfertigte. Seit dem Jahr 2005 ist Frau Oppermann selbständig als Floristin und Handwerkerin tätig. Sie übt diesen Beruf mit Leib und Seele aus. Im Jahr 2019 eröffnete sie in Vöcklabruck ihre erste Grünzeug Kreativwerkstatt #1.



Quelle: Stadtamt/Re

16 TAGE GEGEN GEWALT AN FRAUEN SCHWANENSTADT SETZT EIN ZEICHEN

Anlässlich der Aktion „16 Tage gegen Gewalt an Frauen“ wird in der Zeit vom 25. November bis 10. Dezember vor dem Rathaus wieder die Fahne gehisst. Die Gemeinde setzt dadurch ein Zeichen und möchte auf das – auch in Österreich aktuelle – Thema Gewalt an Frauen aufmerksam machen. Gleichzeitig wurde von Bürgermeisterin Mag. Doris Staudinger eine Spende in Höhe von Euro 200,- an das Frauenhaus Vöcklabruck übergeben.

Die Zeit zwischen dem 25. November – dieser Tag wurde von der UNO als internationaler Gedenktag für die Opfer von Gewalt an Frauen und Mädchen anerkannt – und dem 10. Dezember – dem Internationalen Tag der Menschenrechte, ist ein Aktionszeitraum, in dem Gewalt gegen Frauen in all ihren Ausprägungen thematisiert und in das Bewusstsein der Menschen gerückt werden soll, dass es sich dabei um eine schwere Form der Verletzung der Menschenrechte handelt.

Unter www.frauenhaus-voecklabruck.at und 07672-22722 können sich Frauen und Mädchen, die von Gewalt betroffen sind jederzeit hinwenden!



CHRISTOPH KOLLMANN
SCHMIEDE UND STAHLBAU

ATZBACHER STRASSE 3, 4690 SCHWANENSTADT, TEL: +43 664 2515 466, c@christophkollmann.com

BAUMASSNAHMEN IN SCHWANENSTADT

NEUES DACH LEICHENHALLE

Das Dach der Leichenhalle beim Kath. Friedhof wurde erneuert und ist jetzt wieder wasserdicht.



NEUGESTALTUNG DER BERGGASSE

In der Berggasse haben einige Schwanenstädter Vereine Schaukästen, um die Bevölkerung über das Vereinsgeschehen zu informieren. Die alten Schaukästen wurden jetzt durch neue ersetzt und zeigen ein einheitliches Bild. Außerdem wurde die Fassade gestrichen. Danke an den Bauhof für diese Arbeit.

DRITTE KRABBELSTUBENGRUPPE WURDE ERÖFFNET!

Seit 5. September ist die neue Krabbelstübengruppe im Bertha-von-Suttner Haus in Betrieb. In Schwanenstadt gibt es insgesamt drei Gruppen mit 30 Kindern, die vom Hilfswerk betreut werden. Pfarrer Matthias Bukovics und Pfarrer Helmut Part haben den Raum gesegnet und Bürgermeisterin Doris Staudinger und die Leiterin der Krabbelstuben in Schwanenstadt Petra Klein haben die Eröffnungsworte gesprochen. Besonders schön ist das generationenübergreifende Miteinander im Alten- und Pflegeheim mit den Kleinsten.



AUFLASSUNG KURZPARKZONE

Der Gehsteig vor dem Haus Linzer Straße 3 ist sehr schmal. Die parkenden Autos auf den vier Parkplätzen behinderten nicht nur den fließenden Verkehr sondern auch die Fußgänger.

Aus diesem Grund wurden die Parkplätze in der Kurzparkzone aufgehoben und Poller montiert.



WAHLERGEBNISSE SCHWANENSTADT BUNDESPRÄSIDENTENWAHL 22

Spr. Nr.	Sprengel Name	Wahlberechtigte	Wahlkarten	abgeg. Stimmen	gültige Stimmen	ungültige Stimmen	Wahlbeteiligung		Dr. Michael Brunner	Gerald Grosz	Dr. Walter Rosenkranz	Heinrich Staudinger	Dr. Alexander Van der Bellen	Dr. Tassilo Wallentin
							mit WK	ohne WK						
1	Sprengel Pfarrzentrum	536	0	244	238 97,54%	6 2,46%	45,52%	45,52%	4 1,68%	16 6,72%	47 19,75%	3 1,26%	133 55,88%	12 5,04%
2	Sprengel evang. Pfarrsaal	576	0	308	305 99,03%	3 0,97%	53,47%	53,47%	11 3,61%	25 8,20%	80 26,23%	11 3,61%	149 48,85%	14 4,59%
3	Sprengel Volksschule	452	0	217	214 98,62%	3 1,38%	48,01%	48,01%	7 3,27%	17 7,94%	60 28,04%	11 5,14%	85 39,72%	8 3,74%
4	Sprengel Kino	536	0	254	246 96,85%	8 3,15%	47,39%	47,39%	5 2,03%	26 10,57%	58 23,58%	14 5,69%	106 43,09%	17 6,91%
5	Sprengel Kindergarten Süßr	541	1	321	317 98,75%	4 1,25%	59,33%	59,15%	8 2,52%	28 8,83%	61 19,24%	15 4,73%	141 44,48%	35 11,04%
6	Sprengel Kindergarten Linze	367	2	196	192 97,96%	4 2,04%	53,41%	52,86%	7 3,65%	17 8,85%	45 23,44%	8 4,17%	73 38,02%	12 6,25%
Summe:		3.008	3	1.540	1.512 98,18%	28 1,82%	51,20%	51,10%	42 2,78%	129 8,53%	351 23,21%	62 4,10%	687 45,44%	98 6,48%

HOME & GARDEN

ANDREA SWOBODA

–Raumausstattung–

Berggasse 26
4690 Schwanenstadt

(t) +43 7673 | 75420
(m) +43 664 | 4574505



www.SCHIERL.at

HEIZUNG, SANITÄR
HORIZONTALBOHRUNGEN

SCHWANENSTADT

TELEFON 0 76 73/69 70 • FAX DW18 • EMAIL OFFICE@SCHIERL.AT

BERICHT DES STANDESAMTS- UND STAATSBÜRGERSCHAFTSVERBANDES SCHWANENSTADT

Im Jahr 2022 sind bis 8. November beim Standesamts- und Staatsbürgerschaftsverband Schwanenstadt – nach Gemeinden aufgegliedert – folgende Personenstandsfälle eingetreten (es sind dies jene Personenstandsfälle, die im Verbandsgebiet beurkundet wurden): ►

81 Todesfälle wurden in Schwanenstadt beurkundet, davon sind 50 Personen im Standesamtsbereich Schwanenstadt und 31 auswärts verstorben.

Bis auf die zwei Hausgeburten wurden alle neuen Erdenbürger der zum Verbandsgebiet gehörenden Gemeinden in den umliegenden Krankenhäusern oder Kliniken (Vöcklabruck, Wels, Ried i. Innkreis, Grieskirchen, Linz, sowie eine Auslandsgeburt) geboren.

In den einzelnen Verbandsgemeinden konnten insgesamt folgende Geburten verzeichnet werden: ►

Bei 21 Kindern wurden die Anerkennung der Vaterschaft und für 31 Kinder die gemeinsame Obsorgeerklärung am Standesamt Schwanenstadt beurkundet.

Zusätzlich zu den Namensbestimmungen, die im Zuge einer Eheschließung durchgeführt wurden, haben 34 Personen (Erwachsene und Kinder) ihren Familiennamen durch Erklärung geändert.

Im Berichtszeitraum wurden 82 Staatsbürgerschaftsnachweise ausgestellt, wovon fünf aus der Gemeinde Oberndorf, neun aus Pitzenberg, acht aus Pühret, elf aus Redlham, acht aus Schlatt und 35 aus Schwanenstadt beantragt wurden. Vier Staatsbürgerschaftsnachweise wurden für Bürger, die nicht im Verbandsgebiet gemeldet sind, ausgestellt.

Gemeinde	Eheschließungen, eingetr. Partnerschaften (EP)		Sterbefälle		Hausgeburten	
	männl.	weibl.	männl.	weibl.	männl.	weibl.
Oberndorf b. Schwanenstadt	3	2		2		
Pitzenberg	2	2	1			1
Pühret	2	2		3		
Redlham	6	6	1			
Rutzenham	3	3		1		
Schlatt	2	2	2	1		
Schwanenstadt	13	14	18	21		1
Auswärtige	5	5	18	13		
Zusammen	36 Eheschließungen (4 auswärts)		81 Sterbefälle		2 Hausgeburten	

Gemeinde	Knaben	Mädchen	Gesamt
Oberndorf b. Schwanenstadt	3	3	6
Pitzenberg	3	6	9
Pühret	5	3	8
Redlham	4	8	12
Rutzenham	1	1	2
Schlatt	5	5	10
Schwanenstadt	24	24	48
Zusammen	45	50	95



Dr. med. Alexander Schwertner

Wahlarzt für Orthopädie und Traumatologie

Schwerpunkt Fußchirurgie, Sportverletzungen, Infiltrationstherapie (ACP)

www.drschwertner.at

ordination@drschwertner.at

Tel: 07673 41888

Ordination Wels - Vogelweiderstraße 3B, 2. Stock, 4600 Wels
Montag, 8 - 14 Uhr

Ordination Schwanenstadt - Rosenweg 5, 4690 Schwanenstadt
Mittwoch, 16 - 19 Uhr

Ordinationstermin nach Vereinbarung

Starte deine Lehre als: **TRANSFORMER** oder **METALHEAD**



Wir freuen uns darauf, Dich persönlich kennenzulernen!
SCHNUPPERN > **BEWERBEN** > **KARRIERE MACHEN**

CAMO GmbH z.H. Herrn Andreas Hochreiter

📍 Einsiedlstraße 1, 4690 Schwanenstadt

☎ +43 (0) 7673 - 6650 -0

✉ andreas.hochreiter@camo.at

DEINE LEHRE BEI



www.camo.at/ausbildung



Kunststofftechniker/in

Kunststoffverfahrenstechniker/in

Metalltechniker/in, Hauptmodul:

Werkzeugbautechnik

Metalltechniker/in, Hauptmodul:

Zerspanungstechnik

Metalltechniker/in, Hauptmodul:

Maschinenbautechnik

Konstrukteur/in

Schwerpunkt Werkzeugbautechnik

Elektrotechniker/in

Hauptmodul: Anlagen- und Betriebstechnik



ONLINE-VORTRAG: STARKE FAMILIE VON ANFANG AN

Donnerstag, 26.1.2023 um 19:00 Uhr

Eltern, Partner, Kind – keiner kommt zu kurz?

Turbulente Familienzeit leben, den Alltag bewältigen müssen und trotzdem eine glückliche Partnerschaft haben? Das muss kein Widerspruch sein.

Erfahren Sie von einem Psychotherapeuten praktische Tipps, worauf Sie beim Zusammenleben in Ihrer Familie achten sollten. Gehen Sie so Beziehungs- und Erziehungsfallen geschickt aus dem Weg.

Dieser praktische Vortrag ...

... macht Sie zum Experten in Sachen Familie!

Das alles erfahren Sie:

- Starke Familie – was ist das?
- Wie können wir mit Kind ein Paar bleiben?
- Was braucht unser Kind damit es sich sicher und geliebt fühlt?

- Wie überstehen wir Stress und Konfliktzeiten?
- Antworten des Experten auf Ihre persönlichen Fragen.

Referent: Thomas Wögerbauer,
Psychotherapeut



Dieser Vortrag ist von der ÖGK subventioniert und ist daher **kostenlos!**

Der Vortrag findet via Zoom statt.

Wir bitten um Anmeldung bis spätestens Freitag, 20.1.2023 unter E-Mail: stadtamt@schwanenstadt.ooe.gv.at.

Den Zoom-Link erhalten Sie nach erfolgter Anmeldung per E-Mail.

VORSCHAU 2023 (Termine werden noch bekanntgegeben)

Frühjahr: Erste-Hilfe-Kurs

mit Mitarbeiter:in des Roten Kreuz

Herbst: Workshop und Kochkurs

Lebensmittel sind kostbar

im Bertha von Suttner-Heim

Koch Kurt Hammerer aus der Gesunden Küche

PROGRAMM WOHN SCHIRM

Mietrückstände führen im schlimmsten Fall zu Delogierung und dem Verlust der eigenen Wohnung. Um Delogierungen zu verhindern und Menschen in ganz Österreich den Verbleib in der eigenen Wohnung zu ermöglichen, hat das Sozialministerium das Programm WOHN SCHIRM gestartet.

Konkret können durch dieses Programm Mietrückstände übernommen bzw. der Umzug in eine leistbare Wohnung finanziell unterstützt werden. 28 regionale Beratungseinrichtungen in allen Bundesländern stellen den niederschweligen Zugang flächendeckend in ganz Österreich sicher. Die nächste Beratungsstelle ist das MOSAIK - Sozialzentrum Vöcklabruck, Gmundner Str. 102, 4840 Vöcklabruck.

Seit dem Start des Programms im März konnte bereits mehr als tausend Haushalten österreichweit geholfen werden. Das sind mehr als 2.400 Personen, davon 911 Kinder, deren Zuhause gesichert wurde.



Fotocredit & Quelle: Sozialministerium

Mehr Infos unter www.wohnschirm.at

Sozialberatungsstelle Schwanenstadt

Alle Menschen sollen sich von Beginn bis Ende des Lebens in belastenden Lebenssituationen im sozialen Netz aufgehoben fühlen. Die Sozialberatungsstellen sollen dazu einen Beitrag leisten.

Im beratenden Gespräch erhalten Sie:

- Informationen über alle regionalen und überregionalen Hilfsangebote:
- Unterstützung pflegender Angehöriger
- Abklärung des Hilfebedarfes vor Ort
- Information über Alten- und Pflegeheime
- Vermittlung von Pflegehilfsmitteln
- Vermittlung mobiler Dienste
- vorbeugende Maßnahmen bei sozialen Notlagen

Wir dürfen darauf hinweisen, dass die Sozialberatungsstelle übersiedelt ist (siehe Kontakt).



Kontakt:

Frau Karoline Brandt
Rathaus Schwanenstadt, 2. OG Tür Nr. 11 (Stadtplatz 54, 4690 Schwanenstadt)
E-Mail: SBS.Schwanenstadt@shvvb.at
Erreichbar: Mo – Fr 08:00 bis 12:00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung
Tel.: 07673/2255 323



Fotocredit KARIN HACKL PHOTOS

FAIE
IHR FACHMARKT

Mo-Fr. 8:30-18:00, Sa 8:00-12:00
Handelsstraße 9, 4844 Regau
07672/716-0, www.faie.at



nur **599,-**

Werkzeugwagen
Eurovision-940EV4-Elektro Design
Premium Werkzeugwagen mit 7 Schubladen aus dem Haus Unior mit stylischen Design. Sondermodell nur kurze Zeit verfügbar. Best. Nr. 105569

HEIMWERKER WEIHNACHT

nur **159,95**



Adventkalender GEDORE 2022
Das perfekte Geschenk für jeden Heimwerker. Adventkalender mit 42-teiligen Werkzeugsatz in hochwertiger Gedore Qualität
Best. Nr. 118369

nur **49,95**



Akku Set TE-TK 18/2 Li-Kit
Akku-Set bestehend auf Akku Winkelschleifer, 2-Gang Akku-Schrauber, Akku 18V/4,0Ah, Ladegerät und umfangreichen Zubehör laut Abbildung. Best. Nr. 117836

www.richtiges-werkzeug.com
10.000e Qualitätswerkzeuge in einem Shop

Aktionen gültig
solange Vorrat reicht.



WEIHNACHTS-BRATAPFEL

Zutaten:

- 6 mittelgroße Äpfel (süß-säuerlich)
- Zitronensaft
- 100 g Mandeln gemahlen
- 30 g Zucker
- 30 g Butter
- 1/8 l Weißwein
(für Kinder durch Apfelsaft ersetzen)
- 1/8 l Wasser
- 1 EL Honig
- 3 Zimtstangen
- 8 Sternanis
- 1 Schale von einer unbehandelten Orange
- 2 EL Mandelblättchen oder gehackte Pistazien

Zubereitung:

- Äpfel waschen und das Kerngehäuse ausstechen. Mandeln mit Zucker und Butter vermengen und die Äpfel damit füllen.
- Die Äpfel dicht nebeneinander in eine ofenfeste Form setzen und mit Wein und Wasser untergießen. Jeden Apfel mit etwas Honig beträufeln und die in Stücke gebrochenen Zimtstangen, Sternanis und Orangenzesten über die Äpfel streuen.
- Im vorgeheizten Rohr bei 180 – 200°C ca. 50 min garen und dabei öfters mit der Flüssigkeit übergießen.
- Die Bratäpfel mit gerösteten Mandelblättchen bestreut servieren.



(Quelle: Foto: Land 00)



Stammtisch für pflegende Angehörige

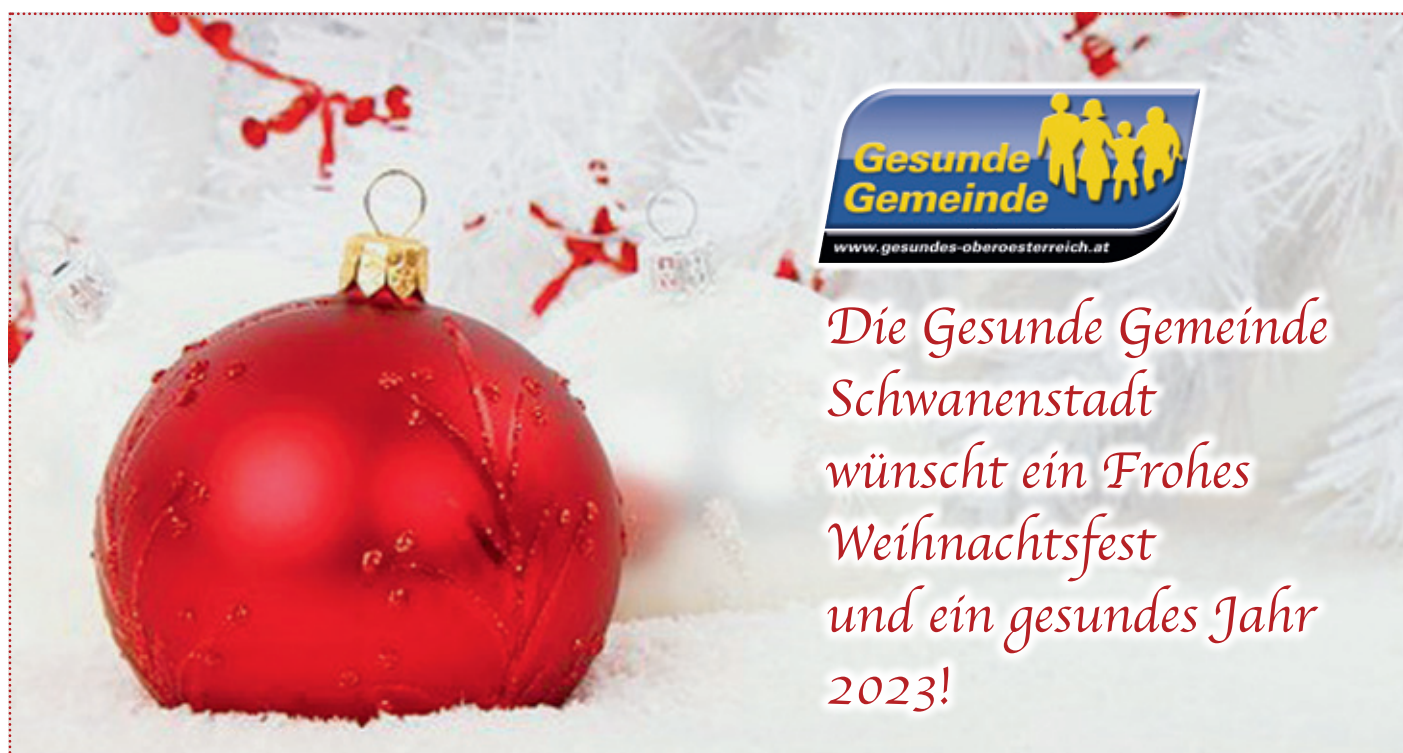
im Bertha von Suttner-Haus,

Rainerpark, Schwanenstadt | Begleitung: DGKS Snezana Vidovic

am Dienstag, den **13. Dezember 2022**



Nähere Informationen im Alten- und Pflegeheim Schwanenstadt, Tel. (07673) 23 93-0 oder verwaltung.sh@schwanenstadt.ooe.gv.at



Die Gesunde Gemeinde
Schwanenstadt
wünscht ein Frohes
Weihnachtsfest
und ein gesundes Jahr
2023!

CRAFTED IN JAPAN

DER NEUE MAZDA CX-60 PLUG-IN HYBRID




6 JAHRE
MAZDA
GARANTIE

Mazda CX-60 Plug-In Hybrid – Verbrauchswerte kombiniert lt. WLTP: 1,5 Liter/100 km und 23 kWh Strom/100 km. CO₂-Emissionen: 33 g/km. Werte sind Mittelwerte für Kraftstoff- und Stromverbrauch bei durchschnittlichem Nutzungsprofil und täglichem Laden der Batterie. Homologation nicht abgeschlossen. Symbolfoto.



RÜSTORF 81, 4690 SCHWANENSTADT | TEL. +43 (0) 7673 7440 | WWW.GATT.AT



Norli's KreativWerkstatt



Geschenke für jeden Anlass - Unikate - Sonderanfertigungen - individuelle Beratung & Fertigung

Ein
Schauraum
mit einer geballten Ladung an Produkten regionaler
Unternehmen.



Römerbergstrasse 2, 4690 Schwanenstadt
1. Stock



www.norliskw.at



ÖFFNUNGSZEITEN EISLAUFANLAGE IN DER SAISON 2022/2023

Eislaufen:

Schulklassen:

Montag bis Freitag von
08.00 – 13.00 Uhr
gegen Voranmeldung

Publikumseislaufen:

Montag bis Freitag
14.00 – 17.00 Uhr
Dienstag und Donnerstag
18.00 – 21.00 Uhr
Samstag, Sonn- und Feiertag
10.00 – 13.00 Uhr
14.00 – 17.00 Uhr
18.00 – 21.00 Uhr

Eisstockschießen:

Montag, Mittwoch, Freitag

5 Bahnen:

Abos von 18.00 – 21.00 Uhr

Dienstag, Donnerstag

2 Bahnen:

Gegen Voranmeldung von
18.00 – 21.0 Uhr



Voranmeldung unter Tel.Nr.: 0650 6009095 oder persönlich am Eisaufplatz.



„...weil in Schwanenstadt das
ganze Jahr für groß und klein jede
Menge geboten wird.“

Bernhard Schlader
Obmann
Stadtkapelle Schwanenstadt



„... weil ich in und um
Schwanenstadt viele Motive
finden kann“

Reinhold Schiemer
Vereinsobmann des Fotoklubs



Anders, weil:
eine Bank nur so erfolgreich sein kann
wie ihre KundInnen.



Oberbank
Nicht wie jede Bank

Erfolgreiche Unternehmen brauchen eine Bank,
die schnell entscheiden kann, wenn es darauf ankommt.
Am besten eine unabhängige, selbstbestimmte und damit erfolgreiche Bank.
Wir warten jetzt nur auf ein Erstgespräch mit Ihnen.
Und freuen uns schon darauf!



Geschenkkorb mit italienischen Spezialitäten

Sie sind auf der Suche nach passenden Geschenken für ihre Kunden oder Mitarbeiter?
Unsere Geschenkkörbe werden von uns mit viel Liebe zusammengestellt!
Gerne stellen wir ganz individuelle Körbe aus unseren Artikeln in unterschiedlichen Größen zusammen!

Wir beraten Sie gerne unter

0660/5294488 oder ciao@topolino-schwanenstadt.at

Topolino Schwanenstadt – Norbert Spießberger
Sparkassenplatz 2, 4690 Schwanenstadt
www.topolino-schwanenstadt.at



**Beste Fleischqualität
aus artgemäßer Tierhaltung**

Jetzt erhältlich in den hütthaler Filialen.

BITTE KEIN PLASTIK IN DEN BIO-MÜLL!

Es kommt leider wieder vermehrt vor, dass der Abfall falsch getrennt wird. Auch in den Biotonnen findet man Plastik und unverrottbares Material. Wie trennen wir richtig?

Weitere bzw. detailliertere Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter Link bzw. QR-Code ...

Schwanenstadt - GEM2GO
WEB - Startseite -
BÜRGERSERVICE - Mülltrennung
- richtig gemacht



Biomüll trennen und entsorgen

Bitte sammeln Sie ihren Biomüll nicht mehr in Plastiksäcken. Auch wenn die Kompostierung von Bio-Plastiksackerln funktioniert, sind diese beim Aussortieren des Biomülls beinahe unmöglich zwischen konventionellen und kompostierbaren Plastiksackerln zu unterscheiden. Die Bio-Plastiksackerl gelten also als Störstoffe im Biomüll und werden je nach Kompostanlage mechanisch oder händisch aussortiert. Dieser Faktor verursacht zusätzliche Kosten.

Daher sammeln Sie bitte in Zukunft ihren Biomüll einfach in einem kleinen Gefäß – wie Kübel oder Schüssel oder in einem Papiersackerl und entleeren diesen spätestens alle drei Tage im Biomüll, um lästige Geruchsbildung zu vermeiden. Sie finden unter dem Link www.schwanenstadt.at dazu.

Das gehört in die Biotonne:

- Brot- und Backwarenreste
- Eierschalen
- Fischreste
- Fleisch- und Wurstreste
- Gemüseabfälle
- Salatabfälle
- Käsereste, einschließlich Naturrinde
- Kaffee-Filtertüten, Kaffeesatz
- Knochen
- Milchproduktreste
- Nussschalen
- Obstreste
- Teebeutel, Teereste
- Gartenabfälle
- Topfpflanzen & Schnittblumen
- Federn
- Haare
- Küchenrolle, Papierservietten
- unbehandeltes Holz



So bitte nicht! ▼



So soll's sein! ▼



Stadamt Schwanenstadt

Obst- und Gemüsereste kommen ohne Sackerl in die Biotonne



WICHTIGE INFORMATION: ASZ Öffnungszeiten

ASZ Attnang-P./Redlham

(Gewerbepark West 40, 4846 Redlham)

Di: 08.00 - 12.00	13.00 - 18.00
Fr: 08.00 - 12.00	13.00 - 18.00

ASZ Schwanenstadt

(Vor der Au 3, 4690 Schwanenstadt)

Mo: 08.00 - 12.00	
Di: 08.00 - 12.00	13.00 - 18.00
Fr: 08.00 - 12.00	13.00 - 18.00
Sa: 08.00 - 12.00	

Für Fragen und weitere Informationen steht Ihnen der BAV Vöcklabruck zur Verfügung:
Telefon: 07672/ 28 477 E-Mail: voecklabruck@bav.at

Schmidt's Geräteverleih

Günstig mieten - statt teuer kaufen!

Baumaschinen • Gartengeräte • Anhänger
Bau- Dachdeckerlift
Oldtimervermietung



Ziegelstadl 14/1
4650 Lambach
0650 4104132
office@schmidisverleih.at

www.schmidisverleih.at

NEU! KERNSBOHRUNGEN von 40 bis 300mm

Foto: Peter Echt

TRADITIONELLER SCHWANENSTÄDTER WANDERTAG AM 26.10.2022

Am Nationalfeiertag fand der bereits traditionelle Schwanenstädter Wandertag statt. Heuer war es bereits der 48. und es waren rund 200 Teilnehmer am Start.

Start und Ziel war beim Vereinslokal der UNION Schwanenstadt. Bei angenehmen Herbsttemperaturen ging es von dort aus Richtung Agerweg bis Hainprechting über die Flurstraße und Huberstraße zum Verwaltungszentrum 5+ Oberndorf. Hier war auch die erste Lab- bzw. Raststation.

Nach einer kleinen Stärkung vom MSV Schwanenstadt ging es weiter entlang zur Dorfstraße, Fuchsenweg, Bergstraße über die Mühlfeldstraße. Dort reichte der ASKÖ Schwanenstadt köstliche Kuchen, Brote und Getränke.

Gut gestärkt ging es dann weiter Richtung Gramme-Allee zur Einsiedlstraße, Kaufinger Straße über Falkenau retour zum Vereinslokal der Union Schwanenstadt. Dort erhielten alle Wanderer ein Wanderabzeichen und eine Urkunde.



Quelle: Stadtamt

Der Wandertag wurde von der UNION Schwanenstadt, dem MSV und ASKÖ Schwanenstadt ausgerichtet.

„Save the date!“

56. Kaufinger Kinderschitag am 4. Februar 2023 in Russbach



Startberechtigt sind alle Kinder bis einschließlich Jahrgang 2008

Achtung: Helmpflicht beim Rennen!

Auskünfte und Anmeldungen: Familie Obermair, Schwanenstadt, Südtiroler Straße 8

Tel. Nr.: 0699/170 44 345 oder 0699/1033 1322

E-Mail: obermaira@gmail.com

Anmeldung ab 20. Jänner 2023 – Anmeldeschluss 30. Jänner 2023

Ausführender Verein des RTL ist der Schiclub Schwanenstadt

MOTORSPORTVEREINIGUNG SCHWANENSTADT WÄHLTE NEUEN VORSTAND

Im Rahmen der Hauptversammlung, die Corona-bedingt zwei Jahre verschoben wurde, blickte die MSV Schwanenstadt auf die letzten Jahre mit erfolgreichen Veranstaltungen (Moto Cross und Oldtimer Grand Prix) zurück. Auch für das Jahr 2023 ist im September wieder ein Oldtimer Grand Prix geplant.

Außerdem wurde um Präsident/Obmann Peter Aicher ein teilweise neuer Vorstand einstimmig gewählt. Für die MSV ist es wichtig, dass die junge Generation nach vorne kommt, damit der Verein die mehr als 50-jährige, erfolgreiche Arbeit in Zukunft fortsetzen kann.

Danke an Peter Aicher, der jetzt im 25sten Jahr seiner Obmannschaft ist, und an sein Team, die ehrenamtlich sehr engagiert sind.

Sie haben auch eine Labstation beim diesjährigen Wandertag am 26. Oktober 2022 betreut. Danke dafür!



Obmann Peter Aicher und der neu gewählte Vorstand

Foto: MSV



Kulturpavillon Semmering

Wir wünschen Ihnen
fröhliche Weihnachten,
alles Gute und Gesundheit
für das neue Jahr!

Architektur und Fotos:
Mostlikely Architecture ZT GmbH

GEWERBE- UND
INDUSTRIEBAUTEN
KOMMUNALBAUTEN
MEHRGESCHOSSIGE
WOHNBAUTEN
ALPENSILOS
HOLZHÄUSER
HOLZBRÜCKEN
BRETTSCHICHTHOLZ
DACHSTÜHLE




OBERMAYR
Holzkonstruktionen

Johann-Pabst-Straße 20
A-4690 Schwanenstadt
+43-7673 / 2257-0

www.obermayr.at

SCHÖNER ERFOLG FÜR DEN FOTOKLUB SCHWANENSTADT

Bei der Verbandsmeisterschaft 2022 der Arbeitsgemeinschaft Österreichischer Lichtbildner (AÖL) erreichte Fritz Fuchshuber vom Fotoklub Schwanenstadt mit den Bildern „Hoffnung“ und „Warten“ je eine Goldmedaille und die Silbermedaille in der Kombination. Die Klubwertung gewinnt der Fotoklub Schwanenstadt mit 649 Punkten, vor dem Fotoclub Weyregg mit 627 P. und Orth i.L. mit 623 P.



Thema Mensch, „Hoffnung“, 30 Punkte, Friedrich Fuchshuber

An der AÖL-Verbandsmeisterschaft haben 101 Fotografen aus 13 Vereinen mit 686 Bildern teilgenommen.

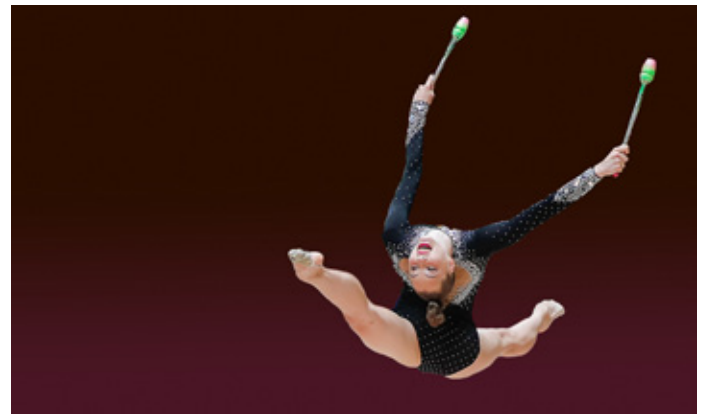
Friedrich Fuchshuber und Franz Ketter erreichten bei der Landesmeisterschaft 2022 des ÖÖ Verbandes österreichischer Amateurfotografen (ÖVF) in der Sparte Sport je eine Einzelmedaille.

99 Fotografen aus 11 Vereinen mit 1.238 Bildern haben an der Landesmeisterschaft 2022 teilgenommen.



Thema Schwarzweiß, „Warten“, 29 Punkte, Friedrich Fuchshuber

Der
ASKÖ Schwanenstadt
wünscht allen seinen Freunden
und Mitgliedern ein frohes
Weihnachtsfest und einen
guten Rutsch ins Jahr 2023!



ÖVF-LM 2022
Thema Sport,
„Keulengymnastik“,
30 Punkte,
Franz Ketter

ÖVF-LM2022
Thema Sport,
„und Wurf“,
28 Punkte,
Friedrich Fuchshuber



MTS

Motoren- und Turbolader-Service
KFZ-Werkstatt und Ersatzteile



KFZ-Reparaturen & Rundumservice bei der Firma MTS in Schwanenstadt



Aus- und Einbau,
sowie Reparatur von
Turboladern und
Ladedruckstellern



Instandsetzung aller Verbrennungsmotoren

Bei uns erhalten Sie auch sämtliche **Ersatzteile** für Ihr Fahrzeug, egal ob PKW, LKW, Motorrad oder Mopedauto.

- KFZ-Reparatur
- KFZ-Service bei sämtlichen Automarken
- Klimaservice
- Reparatur Karosserieschäden
- Versicherungsabwicklung
- Reparatur Steinschlag (Glas)
- Windschutzscheibentausch
- Spureinstellung
- Reifen (Neukauf, Wechsel, Einlagerung)
- **NEU: Automatik-Getriebeölspülung**



Pickerlüberprüfung lt. §57a für
alle PKWs und Anhänger
(bis 3,5 Tonnen)



www.mts-turbolader.at

MTS GmbH

Gürtlerstraße 4 | A-4690 Schwanenstadt

T: +43 (0) 7673 / 75 374

Mail: office@mts-turbolader.at

www.mts-turbolader.at

www.mts-onlineshop.at

Öffnungszeiten:

MO - DO: 08.00 - 12.00 Uhr

13.00 - 17.00 Uhr

FR: 08.00 - 13.00 Uhr



JUNGBÜRGERFEIER 2022 „ENDLICH ACHTZEHN“



v.l.n.r.: Vbgm. Mag. Markus Fischer, StR Mag. Dr. Bettina Penninger-Seidel, die Jungbürger*innen von der Stadtgemeinde Schwanenstadt, Vbgm. Mag. Franz Hochhauser, Bgm. Mag. Doris Staudinger, StR Karl Vesely.

Die traditionelle Jungbürgerfeier, die in Schwanenstadt gemeinsam mit den Umlandgemeinden – Atzbach, Desselbrunn, Manning, Niederthalheim, Oberndorf, Pitzenberg, Pühret, Redlham, Rüstorf, Rutzenham und Schlatt – gefeiert wird, war wieder ein schönes Fest mit zahlreichen Ehren- und Festgästen.

Heuer waren die Jugendlichen des Jahres 2004 dran, die ihren 18. Geburtstag und somit die Volljährigkeit feiern konnten. Festrednerin war Staatssekretärin für Jugend – Claudia Plakolm. Die Jungbürgerbriefe wurden von den jeweiligen Bürgermeistern verliehen. Musikalisch umrahmt wurde die festliche Feier von „The Flares“.



Festrednerin Claudia Plakolm



Talkrunde mit Jungbürger*innen



The Flares

Fotocredit: © Julia Schwarzmüller

damenmode
herrenmode
kindermode



SCHWANENSTADT

07673 2241

www.moden-zauner.at



UNSERE ALTERSJUBILARE

Die Stadtgemeinde Schwanenstadt entbietet ihren betagten Mitbürgerinnen und Mitbürgern zur Vollendung des 70., 75., 80., 85., 90. und dann alljährlich zu diesen markanten Geburtstagen ihre Glückwünsche und widmet den Jubilaren eine Ehrengabe in Form von Schwanen-Talern.

Von September bis November 2022 feierten nachstehend angeführte Mitbürgerinnen und Mitbürger ihren Geburtstag:

70 Jahre vollendeten:



Gisela Rechberger



Rosa Kirchschrager



Hannelore Buchner

75 Jahre vollendete:

Erwin Armbruster

80 Jahre vollendeten:

Helmut Reisinger, Horst Klaus Tengg, Dietmar Joachim Pirngruber, Helmut Reisinger und



Maria Kramer



Hubert Kienbauer



Rosa Maria Erika Wiener

90 Jahre vollendeten:

Max Stockinger, Josef Vitus Raab, Stephanie Simmerer, David Rassi, Pauline Niedermair und



Theodor Helmut Grohe



Katharina Kramer



Ing. Johann Rauscher

85 Jahre vollendeten:

Berta Johanna Maria
Pramendorfer,
Johanna Eleonora Rassi,
Friederike Kvas und



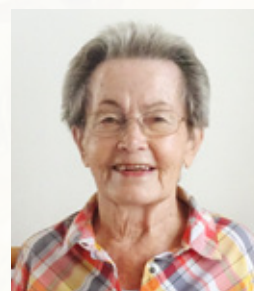
Karl Lakits



Gerhard Hauser



Josef Schwager



Friederike Pachler

Wir gratulieren herzlich!

**91 Jahre
vollendete:**



Bertha Baldinger

**93 Jahre
vollendete:**

Friederika Kellner

**94 Jahre
vollendete:**



Erna Hepp

**96 Jahre
vollendete:**

Maria Sevcik und



Friederike Kudernatsch

**95 Jahre
vollendeten:**

*Stefan Dermicek
Berta Hacker
Elisabeth Kranz*

GOLDENE HOCHZEIT

*Martin und Edeltraud Luft
Norbert und Ingeborg Penetsdorfer*

DIAMANTENE HOCHZEIT



Josef und Anna Moser



Jürgen Willi und Franziska Lichtenthal

EISERNE HOCHZEIT

Johannes Karl und Maria Theresia Hackl



**Wir
gratulieren
herzlich!**

**Wir gratulieren
den Jubelpaaren herzlich!**



„... weil Schwanenstadt sehr viel
bietet, was ich zu einem guten
Leben brauche!“

**Mag. Andrea Schrattenecker,
MA**



„... weil es in Schwanenstadt
ein äußerst breites Spektrum an
modernen und attraktiven
Bildungsmöglichkeiten gibt.“

**Direktorin Erika Fehringer
Sportmittelschule**



Sauna SchwanenStadt

rundum gesund

Sport- und Freizeitanlagen GesmbH
Freizeitpark 3 · 4690 Schwanenstadt · Tel: 07673-2028



Gönnen Sie sich
erholende Stunden in
der Erlebnissauna in der
Tennishalle Schwanenstadt,
Freizeitpark 3.

**Ein Saunavergnügen belebt die Sinne und fördert die Gesundheit.
Unsere Erlebnissauna bietet Ihnen:**

- **Dampfsauna, Biosauna** bis max. 60°, **Normalsauna** bis 90°
- Abkühlung finden Sie in der **Duschgrotte mit Kaltnebelbrause, Kübeldusche, Schwall- und Normalbrause, mit dem Kneippschlauch** und in der **Kaltwasserwanne**.
- Weiters stehen ein **Kneipp-Wat-Becken**, ein **Liegebereich**, ein eigener **Ruheraum** und eine **Freiterrasse** zu Ihrer Verfügung.

Saunatarife

Einzeleintritt (ohne Zeitlimit)	€ 10,00
10er-Block für Erwachsene	€ 90,00
Seniorentarif (ab 60. Lj/55. Lj)	€ 7,50
Vormittageintritt bis 13.00 Uhr	€ 7,00
10er-Block am Vormittag	€ 60,00
Seniorentarif (ab 60. Lj/55. Lj) vormittags bis 13.00 Uhr	€ 6,00
Jugendliche bis 16 Jahre	€ 6,00
Aktivsport-Eintritt max. 2 Stunden (gilt nur, wenn am selben Tag auch eine Tenniseinheit gespielt wird)	€ 5,00

alle Preise inkl. Umsatzsteuer

Öffnungszeiten

1.10.2022 – 30.4.2023

Montag	geschlossen
Dienstag	geschlossen
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	9 – 19 Uhr Herren 19 – 22 Uhr gemischt
Freitag	9 – 19 Uhr Damen 19 – 22 Uhr gemischt
Samstag	8 – 19 Uhr Herren 19 – 22 Uhr gemischt
Sonntag	9 – 22 Uhr gemischt

**Wir freuen uns sehr über Ihren Besuch und wünschen
Ihnen erholende Stunden in der Erlebnissauna.**

Das Saunateam

Bitte die aktuell gültigen Corona-Regeln beachten!

ÄRZTE IN SCHWANENSTADT

Akad. Grad	Name	Fachgebiet/ Ordinationszeiten	Straße	PLZ, Ort	Telefon
Dr.med.	Berger Thomas <i>Wahlarzt</i>	Facharzt für Haut- u. Geschlechtskrankheiten Dienstag von 16.30 bis 19.30 und nach Vereinbarung	Stadtplatz 29 /2. Stock	4690 Schwanenstadt	(07673) 40 909 od. (0699) 171 201 06
Dr. med.	Dragosits Ernst <i>Wahlarzt</i>	Facharzt für Augenheilkunde Do 8.00 - 14.00 Termin nach Vereinbarung, Abendtermine möglich	Gesundheitszentrum Rainerpark 1	4690 Schwanenstadt	(0664) 735 085 28
Dr.med.	Gottschall Elisabeth <i>Kassenarzt</i>	praktische Ärztin Mo 08.00 - 11.00 und 16.00 - 18.00, Di 14.00 -17.00, Mi, Do und Fr 08.00 - 11.00	Desselbrunn 142	4693 Desselbrunn	(07673) 76060
Dr.med.	Jitar Lucia <i>Wahlarzt</i>	Fachärztin für Innere Medizin Di 10.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr, Mi 15.00 - 18.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung	Stadtplatz 29	4690 Schwanenstadt	(07673) 75 342
Dr.med.	Keiper Johannes <i>Kassenarzt</i>	Augenarzt Mo, Do, Fr 08.00 - 12.00, Di 15.00 - 17.00, Mi 09.00 - 15.00, und nach Vereinbarung	Salzburger Straße 2	4690 Schwanenstadt	(07673) 57 57
Dr.med.	Kravutske Thomas <i>Kassenarzt</i>	Frauenheilkunde und Geburtshilfe Mo 15.00 - 19.00, Di 08.30 - 12.00 u 14.00 - 18.00, Mi 08.30 - 10.00, Do u Fr 08.30 - 12.00 und nach telefonischer Vereinbarung, alle Kassen und privat	Sparkassenplatz 2/1	4690 Schwanenstadt	(07673) 29 99
Dr.med.	Pass Gerald <i>Wahlarzt</i>	Facharzt für Orthopädie und Orthopädische Chirurgie	Gesundheitszentrum Rainerpark 1	4690 Schwanenstadt	(0676) 742 712 4 Mo 8.00 - 13.00 und Do 16.00 - 18.00
Dr.med.	Ploberger Karin <i>alle Kassen und Wahlarzt</i>	Ärztin für Allgemeinmedizin, Fachärztin für Orthopädie u. Traumatologie Mo, Do und Fr 07.30 -11.30, Di 14.00 - 18.00	Gesundheitszentrum Rainerpark 1	4690 Schwanenstadt	(07673) 76613
Dr.med.	Rasse Thomas <i>alle Kassen und privat</i>	Facharzt für HNO Mo und Mi 14.00 - 18.00; Di und Do 8.00 - 13.00; Fr 8.00 - 11.00; Termine nach Vereinbarung	Gesundheitszentrum Rainerpark 1	4690 Schwanenstadt	(07673) 73410
Dr.med. Dent	Reichenfelser Karin <i>Kassenarzt</i>	Zahnärztin Mo und Mi 08.00 - 12.00; Di und Do 08.00 - 12.00 und 15.00 - 19.00; Fr 08.00 - 11.00	Gmundner Straße 20	4690 Schwanenstadt	(07673) 41756
Dr.med.	Schlömler Eduard <i>Kassenarzt</i>	praktischer Arzt Mo, Di, Mi., Fr. 08.00 - 12.00, Mo u. Do. 17.00 - 19.00, Sa keine Ordination	Römerstraße 5	4690 Schwanenstadt	(07673) 47 67
Dr.med.	Schwertner Alexander <i>Wahlarzt</i>	Facharzt für Orthopädie und Traumatologie Mi 16.00 - 19.00 nach Vereinbarung	Rosenweg 5	4690 Schwanenstadt	(07673) 41888
M.Sc.	Sulik Petra <i>Wahlarzt</i>	Zahnärztin Mo, Di, Do 09.00 - 15.00, Mi geschlossen Fr 09.00 - 13.00	Gesundheitszentrum Rainerpark 1	4690 Schwanenstadt	(07673) 411 94
Dr.med.	Tuschner Christoph <i>Kassenarzt</i>	praktischer Arzt Mo und Do 08.00 - 12.00, Di 13.00 - 19.00, Mi 16.00 - 18.00, Fr 10.00 - 14.00	Redlham 1/2	4846 Redlham	(07674) 67007
Dr.med.	Wittmann Berthold <i>Kassenarzt</i>	praktischer Arzt Mo - Fr 07.30 - 11.30 und Do 17.00 - 19.00	Südtiroler Straße 14	4690 Schwanenstadt	(07673) 32 36
Dr.med.	Wolschner Ingrid <i>Kassenarzt</i>	Zahnärztin Mo - Fr 08.00 - 12.00, und nach Vereinbarung, telefonische Voranmeldung erbeten	Mühlfeldstraße 6	4690 Schwanenstadt	(07673) 35 64
Dr.med. vet	Schnötzing Dietmar	Tierarzt Mo - Fr 09.00 - 19.00, Sa 09.00 -12.00, So 11.00 Uhr sowie täglich nach Vereinbarung, Notfälle täglich 0-24 Uhr	Mühlfeldstraße 2	4690 Schwanenstadt	(07673) 69 24

SPRECHTAGE

Bezirksgericht Vöcklabruck:

Amtstage finden beim Bezirksgericht Vöcklabruck, Ferdinand-Öttl-Straße 12, 4840 Vöcklabruck, jeweils dienstags in der Zeit von 8.00 bis 12.00 Uhr statt.

Terminvereinbarungen unter der Tel. Nr. 057/60121/48120

Pensionsversicherungsanstalt:

Jeweils von Montag bis Donnerstag von 8.00 – 14.00 Uhr bei der OÖ. Gebietskrankenkasse, Geschäftsstelle Vöcklabruck.

Um telefonische Voranmeldung unter der Tel. Nr. 05/7807/363900 wird gebeten.

Internationale Rentenberatung:

Landesstelle OÖ, Bahnhofplatz 8, Terminal Tower, Linz, jeweils telefonische Voranmeldung unter 05/0303-36420 oder per Mail pva-lso@pv.at

Frauen- und Familienberatungsstelle:

Jeden 1. und 3. Dienstag im Monat von 9.00 – 11.00 Uhr in Vöcklabruck, Brucknerstraße 27

Mobile Pflege und Betreuung des Roten Kreuz Vöcklabruck

(Wir bieten KEINE Familienhilfe im klassischen Sinn an!)
Herr Weintögl Alexander, Bezirkspflegedienstleiter für den Bezirk Vöcklabruck, Tel.: (07674) 63 200
oder per Mail: vb-mpb@o.rotekreuz.at

APOTHEKENDIENST

08.12.2022 Apotheke in der Varena, 4840 Vöcklabruck
(Maria Empfängnis)

11.12.2022 Apotheke Puchheim, 4800 Attnang-Puchheim
See-Apotheke, 4861 Schörfling a. A.

18.12.2022 Apotheke „Am Salzburger Tor“, 4840 Vöcklabruck

25.12.2022 Aktiv-Apotheke, 4860 Lenzing
(Christtag)
Atrium Apotheke, 4690 Schwanenstadt

26.12.2022 Apotheke „Am Salzburger Tor“, 4840 Vöcklabruck
(Stefanitag)

01.01.2023 Apotheke in der Varena, 4840 Vöcklabruck
(Neujahr)

06.01.2023 Maut-Turm-Apotheke, 4850 Timelkam
(Hl. drei Könige)
Apotheke Am Stadtplatz, 4690 Schwanenstadt

08.01.2023 Anna-Apotheke, 4800 Attnang-Puchheim
Rosenwind-Apotheke, 4863 Seewalchen

15.01.2023 Apotheke „Zum schwarzen Adler“, 4840 Vöcklabruck

22.01.2023 Maut-Turm-Apotheke, 4850 Timelkam
Apotheke Am Stadtplatz, 4690 Schwanenstadt

29.01.2023 Apotheke Schöndorf, 4840 Vöcklabruck

Nachstehend finden Sie die Adressen
der im Apothekendienst eingebundenen Apotheken:

Apotheke in der Varena

Linzer Straße 50, 4840 Vöcklabruck, (07672) 21309

Apotheke Puchheim

Puchheimer Straße 33, 4800 Attnang-Puchheim, (07674) 66991

See-Apotheke

Hauptstraße 32, 4861 Schörfling a. A., (07662) 2570

Apotheke „Am Salzburger Tor“

Salzburger Straße 1a, 4840 Vöcklabruck, (07672) 72724

Aktiv-Apotheke Lenzing

Atterseestraße 40, 4860 Lenzing, (07672) 93200

Atrium-Apotheke

Salzburger Straße 27a, 4690 Schwanenstadt, (07673) 30832

Apotheke Schöndorf

Robert-Kunz-Straße 11, 4840 Vöcklabruck, (07672) 22562

Maut-Turm-Apotheke

Linzer Straße 33, 4850 Timelkam, (07672) 92194

Apotheke Am Stadtplatz

Stadtplatz 51, 4690 Schwanenstadt, (07673) 2389

Apotheke „Zum schwarzen Adler“

Stadtplatz 7, 4840 Vöcklabruck, (07672) 72717

Anna-Apotheke

Europaplatz 2, 4800 Attnang-Puchheim, (07674) 62373

Rosenwind-Apotheke

Anton-Bruckner-Straße 5, 4863 Seewalchen, (07662) 22070

Den Apothekendienst finden Sie unter
www.apotheker.or.at
oder unter der Apotheken-Hotline 1455

CHRISTBAUM-SAMMELAKTION

So wie in den Vorjahren hat die Stadtgemeinde Schwanenstadt anlässlich des heurigen Weihnachtsfestes wieder eine Christbaumsammelaktion organisiert.

Sie können Ihren Christbaum bis einschließlich 15.01.2023 an folgenden Standorten abgeben:

- Nebenfläche im Bereich der Kreuzung Zufahrt Billa-Markt – Vor der Au
- Kaufinger Straße bei Glascontainern
- Parkplatz Zentrum Nord
- ISG im Bereich der Trafostation Resselstraße
- Friedhof – Parkplatz neben der Altstoff-Sammelinsel
- Bozener Straße bei den Glascontainern

Bitte das Lametta von den Christbäumen vollständig entfernen!

Die Standorte wurden so gewählt, dass die zurückzulegende Wegstrecke für alle relativ kurz ist. Die Ablagerungsplätze sind gekennzeichnet.

Sie werden gebeten, die Christbäume nur innerhalb der dafür gekennzeichneten Bereiche abzulagern und nach dem 15.01.2023 keine Christbäume mehr abzugeben.

FUNDGEGENSTÄNDE

Folgende Fundgegenstände wurden abgegeben:

*Brille, Bargeld,
Fahrräder,
Geldbörsen, Uhr,
div. Schlüssel, Jacke,
Roller, Rucksack,
Handy, Ring,
Koffer mit Stemmeisen,
Handtasche,
Füllfederhalter,
Kinder-Handarbeits-
koffer*

Die Verlustträger sind eingeladen, die angeführten Fundgegenstände beim Stadtamt, Bürgerservicestelle, Zimmer Nr. 1, während der Parteienverkehrszeiten abzuholen.

Fundtiere:

In die Liste der Fundtiere kann während der Amtsstunden bei der Bezirkshauptmannschaft Vöcklabruck eingesehen werden.

RESTMÜLL / BIOMÜLL / ALTPAPIER / GELBE SÄCKE

	Datum	Biotonne	2-wö. Rest	4-wö. Rest	6-wö. Rest	Altpapier	gelbe Säcke
Montag	05.12.2022	Biotonne					
	12.12.2022		Restmüll	Restmüll			
Dienstag	20.12.2022	Biotonne					
	21.12.2022					Altpapier	
Dienstag	27.12.2022		Restmüll		Restmüll		
Montag	02.01.2023	Biotonne					
	09.01.2023		Restmüll	Restmüll			Gelbe Säcke
Dienstag	17.01.2023	Biotonne					
	23.01.2023		Restmüll				
Dienstag	31.01.2023	Biotonne					
	06.02.2023		Restmüll	Restmüll	Restmüll	Altpapier	Gelbe Säcke
	07.02.2023					Altpapier	
Dienstag	14.02.2023	Biotonne					
	20.02.2023		Restmüll				
Dienstag	28.02.2023	Biotonne					
	06.03.2023		Restmüll	Restmüll			Gelbe Säcke
Dienstag	14.03.2023	Biotonne					
	20.03.2023		Restmüll		Restmüll	Altpapier	
	21.03.2023					Altpapier	
Dienstag	28.03.2023	Biotonne					

ACHTUNG: SEIT JÄNNER 2022 BIOTONNENENTLEERUNG IMMER AM DIENSTAG!!!

- Die Abfalltonnen müssen rechtzeitig mit dem Aufkleber zur Abfuhr bereitgestellt werden – wenn möglich am Vorabend!
- In Verbindung mit Feiertagen oder sonstigen Gründen (LKW-Ausfall, Krankheit) kann sich die Abfuhr verschieben – Mülltonnen bitte stehen lassen!
- Im Winter keinen nassen Abfall entsorgen! Abfall friert ein und es könnte nur zu einer Teilentleerung kommen!
- Die Straßen sind von herunterhängenden Ästen und parkenden Autos freizuhalten, damit die entsprechende Entleerung passieren kann. Dies betrifft die Breite als auch die Höhe (LKW-Höhe) der Straßen!
- Auf Grund der steigenden Mengen werden die Tonnen, die sich am ersten Sammeltag nicht mehr ausgehen, am nächsten Tag entleert, darum sind im Jahr 2023 für Schwanenstadt zwei Sammeltage beim Altpapier eingeplant.

WERBUNG IN DEN SCHWANENSTÄDTER AMTSNACHRICHTEN

Wenn Sie als Schwanenstädter Betrieb in den Amtsnachrichten inserieren möchten, wenden Sie sich bitte an stadtamt@schwanenstadt.ooe.gv.at

Wenn Sie die aktuelle Ausgabe der Amtsnachrichten im Internet lesen möchten, finden Sie diese auf der Homepage der Stadtgemeinde Schwanenstadt www.schwanenstadt.at unter der Rubrik Stadt/Zeitungen.

VERANSTALTUNGSKALENDER

Datum	Zeit	Veranstaltungsort	Bezeichnung	Veranstalter
02.12.2022	17:00 – 21:30 Uhr	Kirchenplatz	Nusserlmarkt	Tourismusverband Hausruckwald
02.12.2022	20:00 Uhr	Stadtsaal	„Irish Christmas“, Konzert von Medley Folkband	Kulturamt Schwanenstadt
03.12.2022		Stadtplatz	Tanzeinlagen Top Mountain Liner	Tourismusverband Hausruckwald
07.12.2022	18:00 Uhr	Stadtplatz	Nikolaus und Perchtenlauf	Tourismusverband Hausruckwald
09.12.2022	17:00 – 21:30 Uhr	Kirchenplatz	Nusserlmarkt	Tourismusverband Hausruckwald
09.12.2022	18:30 u. 19:30 Uhr	Stadtplatz	Trompetenschüler LMS Schwanenstadt	Tourismusverband Hausruckwald
10.12.2022	06:30 Uhr	Marienkappelle, Schwanenstadt	Rorate Gang von Schwanenstadt nach Bach	Katholisches Bildungswerk
10.12.2022	17:00 – 18:30 Uhr	Stadtpfarrkirche Schwanenstadt	Adventsingen des Hausruckchor Otttang-Manning	Hausruckchor Otttang-Manning
10.12.2022	17:00 – 21:30 Uhr	Kirchenplatz	Nusserlmarkt	Tourismusverband Hausruckwald
16.12.2022	17:30 u. 18:30 Uhr	Stadtplatz	Chor Volksschule Schwanenstadt	Tourismusverband Hausruckwald
16.12.2022	17:00 – 21:30 Uhr	Kirchenplatz	Nusserlmarkt	Tourismusverband Hausruckwald
17.12.2022	17:30 Uhr	Stadtplatz	Chor NMS 2	Tourismusverband Hausruckwald
17.12.2022	17:00 – 21:30 Uhr	Kirchenplatz	Nusserlmarkt	Tourismusverband Hausruckwald
23.12.2022	18:00 u. 19:30 Uhr	Stadtplatz	Stadtkapelle und Konzert Soiree Lounge Music	Tourismusverband Hausruckwald
23.12.2022	17:00 – 21:30 Uhr	Kirchenplatz	Nusserlmarkt	Tourismusverband Hausruckwald
26.01.2023	19:00 Uhr	Onlinevortrag	„Starke Familie von Anfang an“ mit Thomas Wögerbauer	Gesunde Gemeinde

Informationsstand zum Redaktionsschluß! Die aktuellen Veranstaltungen finden Sie auf www.schwanenstadt.at!

LAIENDEFIBRILLATOR IM ALTEN- UND PFLEGEHEIM UND IN DER TENNISHALLE VOR DER AU VERFÜGBAR

Im Alten- und Pflegeheim Rainerpark und in der Tennishalle Vor der Au ist im Eingangsbe- reich rund um die Uhr ein Laiendefibrillator für die Öffentlichkeit verfügbar. Die Bedienung des Laien- defibrillators erfordert keine speziellen Kenntnisse, sondern kann von jeder Person erfolgen. In den Abend- und Nachtstunden läuten Sie bitte an der Türglocke, damit Ihnen geöffnet wird.



ÄRZTLICHER SONN- UND FEIERTAGSDIENST

Sie erreichen den diensthabenden Arzt unter der Tele- fonnummer 141 des Ärztenotrufs oder vom Mobiltelefon aus unter (07672) 141.

ZAHNÄRZTLICHER SONN- UND FEIERTAGSDIENST

Der zahnärztliche Sonn- und Feiertagsdienst für das Jahr 2022/23 ist für jeweils 14 Tage aktuell. Auf der Homepage www.zahnaerztekammer.at finden Sie die aktuellen Dienste.

ÖFFENTLICHES WC IM RATHAUS



Im Rathaus befindet sich die öffentliche Toilettenanlage. Der Eingang zum öffentlichen WC befindet sich in der Traunfallgasse. Das öffentliche WC ist täglich von 06.00 bis 18.00 Uhr ge- öffnet.

KOSTENFREIE RECHTSBERATUNG (Dr. Schiller & Mag. Wohlfahrt Rechtsanwälte in Kooperation)

Die kostenfreie Rechtsberatung wird in Zukunft an jedem ersten Freitag im Monat gegen Terminvereinbarung ange- boten. Kontaktaufnahme bis spätestens einem Tag vor dem Termin mit unserer Kanzlei unter der Telefonnummer 07673-6720.

VEREINSABENDE

Jeden 2. Montag im Monat	18.00 Uhr	Briefmarkenrunde – Tennisstüberl beim Horst
Jeden 4. Dienstag im Monat	19.00 Uhr	ÖVP-Frauen – Stammtisch im Gasthaus Gruber
Jeden Montag	19.00 Uhr	1. Modellbahnclub – Clubabend im Clubheim, Salzburger Straße 28
Jeden 1. und 3. Dienstag im Monat	19.30 Uhr	Lions-Club im Gasthaus Gruber
Jeden Mittwoch	19.30 Uhr	Freiwillige Stadtfeuerwehr – Schulungs- und Übungsabend im Feuerwehrhaus, Florianistraße 1
Jeden Mittwoch	20.00 Uhr	Kirchenchor – Probeabend im Pfarrzentrum
Jeden Mittwoch und jeden Samstag	17.00 Uhr 14.00 Uhr	Hundesportverein – Abrichtkurs am Hundeabrichteplatz in Staig
Jeden 1. Donnerstag im Monat	20.00 Uhr	Naturfreunde – Heimabend im Restaurant Schmankerl
Jeden 1. Donnerstag im Monat	20.00 Uhr	RADclub Schwanenstadt – Gasthaus Gruber weitere Infos auf rc-schwanenstadt.at
Jeden 1. Donnerstag im Monat	20.00 Uhr	Alpenverein – Clubabend im Vereinshaus, Staig
Jeden Freitag	20.00 Uhr	Schachclub – Clubabend im Gasthaus Gruber
Jeden 1. Freitag im Monat (ab (Okt. 2022)	20.00 Uhr	Fotoklub – Clubabend Pizzeria „La Spezia“, Rüstorf 9
Jeden 1. Sonntag im Monat	09.30 Uhr	Bienenzüchterverein – Stammtisch im Gasthaus Hofbauer
Jeden Freitag	17.00 – 18.30	Pfadfinder WIWÖ (Wichtel und Wölflinge) 7 – 10 Jahre
Jeden Freitag	17.30 – 19.00	GUSP (Guides und Späher) 10 – 13 Jahre
	19.00 – 20.30	CAEX (Caravelle und Explorer) 13 – 16 Jahre
Nach Vereinbarung		RARO (Ranger und Rover) 16 – 20 Jahre
Jeden 2. Dienstag im Monat	19.00 Uhr	Goldhaubengruppe Schwanenstadt – Stammtisch Gasthaus Gruber
Jeden 1. Freitag im Monat	19.30 Uhr	Siedlerverein Attnang-P./Schwanenstadt und Umgebung Stammtisch im GH Schmankerl + Vortrag Gartenfachberaterteam

Vereinsabende aktuell unter www.schwanenstadt.at > Rubrik Freizeit > Vereine

Öffnungszeiten der Öffentlichen Bibliothek Schwanenstadt Kirchengasse 1, Tel. 07673/75276



Donnerstag	08.30 bis 10.30 Uhr	Samstag	09.15 bis 11.30 Uhr
Freitag	16.30 bis 18.30 Uhr	Sonntag	09.00 bis 11.45 Uhr

Für Kunden der Öffentlichen Bibliothek Schwanenstadt besteht auch die Möglichkeit, von zu Hause aus über das Internet den Medienbestand einzusehen. Unter www.biblioweb.at/schwanenstadt kann man nachschauen, welche Medien vorhanden oder gerade ausborgt sind. Auch eine Recherche nach Autoren, Schlag- oder Stichwörtern ist möglich.

Über **media2go** ermöglichen wir allen registrierten Bibliothekskunden auch kostenlosen Zugang zu **eBooks**. Zugangsdaten sind in der Bücherei erhältlich.

EUROSPAR

SCHWANENSTADT
Salzburger Straße 27

ZUGREIFEN ...UND SPAREN!

Heurigschinken
mager oder
Bauernschinken
geräuchert
aus Österreich,
ca. 5 oder 9 % Fett,
per 100 g

statt 2.19
1.69
-22%

**rustikales
Bio-Baguette**
de Paris
aus Frankreich,
300-g-Stück

statt 2.29
1.79
-21%

Funny Frisch
Riffels,
Kesselschips
oder Chipsfrisch
verschiedene Sorten,
120-/150-g-Packung

1 Pkg. 2.49
ab 2 Pkg. je
1.24
1+1 gratis!

REGIO
Espresso oder
Caffè Crema,
ganze Bohne,
1-kg-Packung

1 Pkg. 13.99
ab 2 Pkg. je
6.99
1+1 gratis!

Almdudler
Original oder
Zuckerfrei
1-Liter-Flasche

1 Fl. 1.69
ab 6 Fl. je
0.84
3+3 gratis!

Rabl
Riesling Urgestein
aus Niederösterreich,
0,75-Liter-Flasche

1 Fl. 8.99
ab 2 Fl. je
4.49
1+1 gratis!

FRISCH UND BLUMIG

Angebote gültig solange der Vorrat reicht. Stappreise sind unsere bisherigen Verkaufspreise. Preise excl. Pfand. Abgabe nur in Haushaltsmengen. Druck- und Satzfehler vorbehalten. Österr. Frischfleisch, überall wo Sie dieses Zeichen sehen. SPAR Service Team - 0800/22 11 20 - www.spar.at. Nicht jeder Artikel in ganz Österreich erhältlich. *Karte warstener Rabatte möglich.

Angebote gültig von Donnerstag, 1.12., bis Mittwoch, 14.12.2022

HAUSRUCKCHOR
OTTNANG - MANNING
www.hausruckchor.at

Adventsingen

10.12.2022 | **17:00 Uhr**
Schwanenstadt
Stadtpfarrkirche

11.12.2022 | **16:00 Uhr**
Ott nang
Pfarrkirche

Vorverkauf: € 12,00
Abendkasse: € 15,00

Kartenvorverkauf:
in den Pfarrbüros Schwanenstadt und Ott nang
sowie bei allen Sängern des Hausruckchores.

www.hausruckchor.at
Die Adventsingen finden unter den zum Veranstaltungszeitpunkt geltenden COVID-19-Schutzmaßnahmen statt.

SPÜRE DIE GELASSENHEIT.

TOYOTA RELAX

Mit der Toyota Relax Garantie¹ sichern Sie sich bis zu 10 Jahre Gelassenheit. Als Beweis für die Qualität, Zuverlässigkeit und Langlebigkeit unserer Fahrzeuge sind bei der jährlichen Inspektion durch uns automatisch 12 Monate Toyota Relax Garantie inklusive. So sind Sie stets ein weiteres Jahr entspannt unterwegs.

toyota.at/relax

¹Bis zu 10 Jahre Garantie mit Toyota Relax: 3 Jahre Neuwagen Herstellergarantie + max. 7 Jahre Toyota Relax Anschlussgarantie der Toyota Motors Europe S.A./N.V., Avenue du Bourget, Bourgetlaan 60, 1140 Brüssel, Belgien. Gilt bis zu 160.000 km Laufleistung des Fahrzeugs und nur bei Wartungen durch einen autorisierten teilnehmenden Toyota Vertragspartner. Die Inspektionen müssen innerhalb der vom Hersteller für das Modell genannten Laufzeiten erfolgen. Toyota Relax ist an das Fahrzeug gebunden und geht bei Weiterverkauf auf den neuen Eigentümer über. Weitere Einzelheiten zur Toyota Relax Garantie erfahren Sie unter toyota.at/relax oder bei uns.

Racher GmbH
Staig 28 - 4690 Schwanenstadt
Tel. 07673/2296

KRANZ
seit 1921

100

ZEIT FÜR K R A N Z F E N S T E R

KASTENFENSTER.at

STADTTURMGALERIE SCHWANENSTADT

AUSSTELLUNGEN FRÜHJAHR 2023

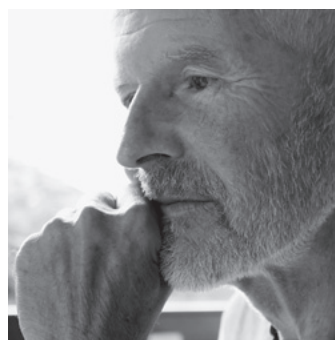
STADT
TURM
GALERIE



Zeljko Hudek

Malerei

Vernissage:
Mi. 15. März, 19:00 Uhr
Ausstellung:
17.03. bis 02.04.2023



Manfred Kiwek

Malerei

Vernissage:
Mi. 15. März, 19:00 Uhr
Ausstellung:
17.03. bis 02.04.2023

CHRISTOPHER SCHLESINGER IN DER

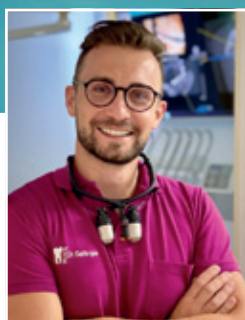
STADTTURMGALERIE SCHWANENSTADT

Der Rutzenhamer Bildhauer Christopher Schlesinger präsentierte seine Holz-Skulpturen unter dem Titel „Körper in Balance“ in der Stadtturmalerie Schwanenstadt. Die ausdrucksstarken Skulpturen waren bis 16. Oktober zu sehen. Auch im Rahmen der Langen Nacht der Museen war die Stadtturmalerie geöffnet.



Bgm. Mag. Doris Staudinger und Christopher Schlesinger

Fotocredit: Stadtmag



Zahnarzt Dr. Tobias Salfinger
Praxis für moderne Zahnmedizin

VERSTÄRKUNG GESUCHT

Wir suchen zur langfristigen Verstärkung unseres Teams eine motivierte und engagierte, bereits ausgebildete Zahnärztliche Assistentin und/oder eine zahnärztliche Assistenz zur **Dual-Ausbildung**. Dich erwartet ein toller, abwechslungsreicher Job im medizinischen Bereich, eine **Vier-Tage-Woche**, viel Urlaub, liebe & hilfsbereite Kolleginnen und bei hohem Engagement eine Entlohnung weit über dem Kollektiv.

Du hast Interesse an der Ausbildung zur zahnärztlichen Assistenz oder gar Erfahrung in diesem Bereich sammeln können? Dann schick uns deine Bewerbungsunterlagen an office@salfinger.dental Oder komm direkt rein in unsere Ordination und stell dich vor.

Für die Momente, die uns bewegen.

Der neue Kia Niro EV.



Movement that inspires

Im Leasing¹⁾ ab

€ 43.940,-

Kia Attnang

Salzburger Straße 91, 4800 Attnang-Puchheim | Tel.: 07674 - 628 51
office@kia-motors-attnang.at | www.kia-motors-attnang.at

**KIA MOTORS
ATTNANG
GMUNDEN**

CO₂-Emission: 0 g/km, 16,2 kWh/100km, Reichweite: bis zu 460km²⁾

Symbolfoto. Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Geräuschpegeldaten nach vorgeschriebenen Messverfahren gemäß der Verordnung (EU) Nr. 540/2014 und Regelung Nr. 51.03 UN/ECE [2018/798] ermittelt: Fahrgeräusch: 67,0 dB(A) / Nahfeldpegel: 0. 1) Listenpreis Kia Niro EV Titan € 46.740,00/00 abzgl. Preisvorteil (inkl. Kia Partner Beteiligung) bestehend aus € 5.400,00 Elektro PKW Förderung (inkl. mögl. € 3.000,00 E-Mobilitätsbonus des BMK) und € 400,00 Versicherungsbonus bei Abschluss eines Kia Versicherung Vorteilssets. Der Kia Versicherungsbonus ist nur gültig bei Kauf eines Neu- oder Vorführwagens und bei Abschluss eines Vorteilssets bestehend aus Haftpflicht, Vollkasko mit Insassenunfall- und/oder Verkehrs-Rechtsschutzversicherung. Die Bindungsfrist bzw. Mindestlaufzeit des Vertrages beträgt 36 Monate inkl. Kündigungsverzicht. Gültig bei Kaufvertrags- bzw. Antragsdatum bis 30.09.2022. Die Abwicklung der Finanzierung erfolgt über die Santander Consumer Bank GmbH. Stand 07/2022. Erfüllung banküblicher Bonitätskriterien vorausgesetzt. 2) 0 g/km setzt Nutzung von Strom aus 100% regenerativen Quellen voraus. Angeführte CO₂-Emission und kWh/100km gemessen laut WLTP-Testzyklus. Bitte beachten, dass Ladeleistung von Faktoren wie z. B. Außentemperatur sowie Ladezustand und Temperatur der Batterie abhängt. Angegebene Zeiten beziehen sich auf Optimalbedingungen (Ladezustand 10-80%, HV Batterietemperatur 25-29°C) unter Ausschluss zusätzlicher Nebenverbraucher (z. B. Sitzheizung, Klimaanlage). Verbrauchswerte sind WLTP-Idealwerte, tats. Verbrauch hängt von Fahrprofil, Umgebungstemperatur und Fahrbahnbedingungen ab.

**Das Mastertools-Team wünscht allen eine besinnliche
Weihnachtszeit und ein gutes neues Jahr!**



LEATHERMAN®

Multitools in verschiedenen
Varianten!



ab 75,-€

TORO.

Count on it.

Toro Schneefräsen

Entdecken Sie unsere große
Auswahl an Toro
Schneefräsen!

Räumbreite:
von 46cm bis 71cm

Kraftstoff: Benzin

ab 599,-€



*Symbolfoto

Akku- Schlagbohrschrauber DF333DSAP1

- 12 Volt
- rosa Sonderedition
- leicht zu bedienen
- max. Drehmoment 30/40 Nm
- 20 Drehmomenteinstellungen
- inkl. 1xAkku, 1xKoffer,
1xLadegerät

Makita



99,-€



Feuerwerk &
Glücksbringer
Verkauf

ab 17.12.22



**MASTER
TOOLS**
Langthaler Werkzeug GmbH

4800 Attnang-Puchheim
Vöcklabruck Straße 14/1
Tel.: +43 (0)7674 67193
office@mastertools.at
www.mastertools.at

Besuche
unsere
Website!



ISABELLA HEIGL ZEIGT IHRE WERKE IN DER STADTTURMGALERIE

Am 9. November hat die Vernissage unter dem Titel „OÖ Revisited“ in der Stadtturmalerie stattgefunden. Die Künstlerin Isabella Heigl aus Haag am Hausruck hat an diesem Abend ihre farbenreichen Werke präsentiert. Sie erzählte über ihr Leben als Künstlerin in Salzburg und überraschte mit einem „Überraschungsgast“, die die Inspirationen ihre Werke präsentierte.



KONZERT VON PAUL GULDA

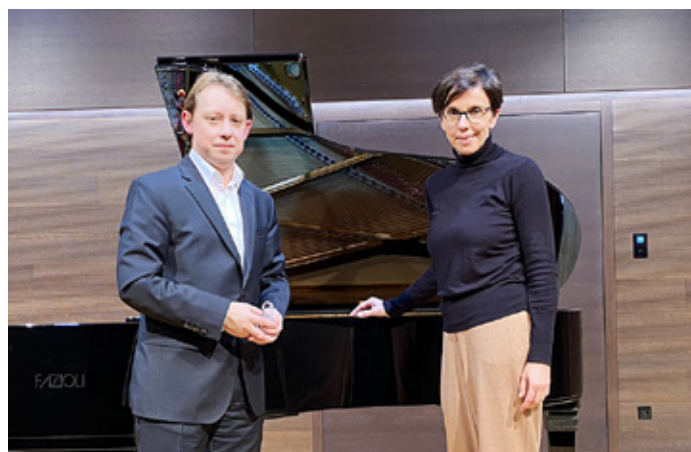
Das Klavierkonzert am 23.09.2022 von Paul Gulda war ein voller Erfolg.

Seine Interpretation des Wohltemperierten Klaviers von J.S.Bach zeigte schon das vielfältige Können. Weiters gab der Pianist Werke von Wolfgang Amadeus Mozart, Franz Schubert, Franz Liszt und seines Vaters Friedrich Gulda zum Besten.

Ein Abend, der die verschiedenen künstlerischen Qualitäten von Paul Gulda zeigte.



Paul Gulda und Bgm. Mag. Doris Staudinger



Stefan Stroissnig und Bgm. Mag. Doris Staudinger

KONZERT VON STEFAN STROISSNIG

Ein anspruchsvoller und schöner Konzertabend mit Werken von Franz Schubert wurde vom Pianisten Stefan Stroissnig im Rahmen der Abokonzerte am 20.10.2022 in Schwanenstadt geboten.

Die lyrischen „Impromptus“ und die Sonate in B-Dur von Franz Schubert werden nicht umsonst als „Krone von Schuberts Klavierschaffens“ bezeichnet. Stefan Stroissnig hat in seiner Kindheit auch bei Musikschuldirektor Mag. Gerhard Hofer Klavierunterricht genommen. Jetzt ist er als Solist und Kammermusiker international gefragt.

WEIHNACHTLICHES LESEGLÜCK IN DER BIBLIOTHEK SCHWANENSTADT

**BIBLIOTHEK**
Erlesen und erleben in Schwanenstadt

Stimmen Sie sich mit der Bibliothek Schwanenstadt auf die Advent- und Weihnachtszeit ein! Lesen Sie sich durch heitere Weihnachtsgeschichten, -krimis oder ganz klassische Weihnachtserzählungen. Groß und Klein werden bei unseren Thementischen fündig.

Lese-Wichtel ab vier Jahren kommen heuer bei unserer Adventlesung für Kinder in eine ganz besondere Stimmung. Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter aus der Bibliothek lesen am Samstag, den 3. Dezember, ab 16 Uhr in der Bibliothek Weihnachtsgeschichten vor. Die Kinder können sich auf einen gemütlichen Nachmittag freuen. Auch eine kleine Überraschung wird es geben.

Veranstaltungstipp: Adventlesung für Kinder

Wann:

3.12.2022, ab 16:00 Uhr (bis ca. 17:30 Uhr)

Wo:

Bibliothek Schwanenstadt, Kirchengasse 1

Alter: ab 4 Jahre **Eintritt frei**



Foto: pixabay

Öffentliche Bibliothek der Pfarre und Gemeinde Schwanenstadt
Kirchengasse 1, 4690 Schwanenstadt, Tel.: +43 7673/75276
E-Mail: biblio-schwanenstadt@aon.at

Öffnungszeiten: Donnerstag: 08:30 – 10:30 Uhr *
Freitag: 16:30 – 18:30 Uhr *
Samstag: 09:15 – 11:30 Uhr *
Sonntag: 09:00 – 11:45 Uhr
* An Feiertagen geschlossen!

VITALFELDTHERAPIE

KPNI KLINISCHE-PSYCHO-NEURO-IMMUNOLOGIE

DIE VITALFELDTHERAPIE UND DIE KPNI BIETEN EINE EINZIGARTIGE MÖGLICHKEIT TIEFLIEGENDE KRANKHEITSURSACHEN ZU ERKENNEN UND DEN KÖRPER DABEI ZU UNTERSTÜTZEN WIEDER INS LOT ZU KOMMEN.

MESSEN & ANALYSIEREN

- Ganzkörperscreening in nur 8 Minuten mit dem Vitalfeld
- Ganzheitliche kPNI-Analyse
- Versteckte Belastungen finden
- Mögliche Krankheitsursachen entdecken

VITALFELDTHERAPIE

- Energieaufbau und Aktivierung des Zellstoffwechsels
- Belastungen reduzieren (Giftstoffe, Bakterien,...)
- Schmerzen und Entzündungen lindern

WEITERE INFORMATIONEN FINDEN SIE AUF
www.vitalfeldtherapie-huber.at

Rudolf-Staudinger Straße 6, 4690 Schwanenstadt
Tel. 07673 / 30122, Mobil. 0699 / 10 587 443
Email. mail@physiotherapie-huber.at

www.physiotherapie-huber.at
www.vitalfeldtherapie-huber.at

Vitalfeldtherapiehuber
Aus eigener Hand



Terminvereinbarung

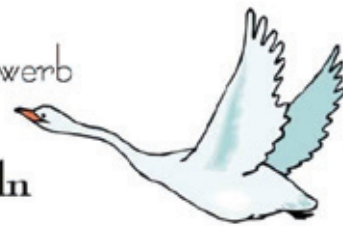
Für eine Terminvereinbarung sind wir
telefonisch und persönlich für Sie erreichbar.

Physiotherapiehuber
Aus eigener Hand





Internationaler Kinder- und Jugendbuchwettbewerb der Stadtgemeinde Schwanenstadt Auf Schmetterlings- und Schwanenflügeln



PREISVERLEIHUNG KINDER- UND JUGEND- BUCHWETTBEWERB

Der 19. Internationalen Kinder- und Jugendbuchwettbewerbs endete mit der Prämierung der diesjährigen Preisträger in den 6 Kategorien.

Das Thema „Durch Zeiten und Räume“ inspirierte wieder viele Kinder, Jugendliche und Erwachsene eine Geschichte in Form eines Buches oder Filmes einzureichen.

Das veröffentlichte Siegerbuch mit dem Titel „Tra le Stelle“ (Unter den Sternen) kommt dieses Mal aus Italien und ist zum Preis von 10 Euro am Stadamt Schwanenstadt erhältlich.

Wir gratulieren allen Preisträgern und Teilnehmern am diesjährigen Wettbewerb.

Danke auch an die Internationale Jury und die Sponsoren, die diesen Wettbewerb möglich machen.



©FotoWerkStatt Michael Hofstätter

Schüler aus dem BG Vöcklabruck, die in der Kategorie „HAUPTSCHULE, NEUE MITTELSCHULE, UNTERSTUFE GYMNASIUM“ mit den Büchern „Niemand wird mir glauben“ und „Die Steine der Zeit“ eine besondere Erwähnung der Jury erhalten haben, mit Frau Bgm. Mag. Doris Staudinger und die Jurymitglieder Prof. Mag. Dr. Peter Fantur, Chiara Balzarotti, Prof. Mag. Dr. Michael Aichmayr.



150 Jahre Sparkasse OÖ in Schwanenstadt.

Filiale Schwanenstadt
4690 Schwanenstadt, Stadtplatz 40
T 05 0100 – 40145
schwanenstadt@sparkasse-ooe.at

Beratungszeiten:
Montag bis Freitag von 7.00 – 19.00 Uhr
nach Terminvereinbarung unter
T 05 0100 – 20320

SPARKASSE 
Oberösterreich

#glaubandich

**Konto und
Kreditkarte
im 1. Jahr
gratis*!**

* Neukundenangebot gültig in der Sparkasse-OÖ Filiale Schwanenstadt bis 31.12.2022. Vom Angebot umfasst sind die Kontoführung für ein s Plus Konto (inkl. einer Debitkarte, Aufträge im Internetbanking George und in Selbstbedienung sowie aller elektronischen Buchungen) und das Entgelt für eine Premiumcard (Mastercard oder Visa). Details dazu auf der Website Ihrer Sparkasse Oberösterreich. Nach Ablauf des ersten Jahres kommen die Entgelte laut Entgeltinformation zur Anwendung.



Die perfekte Lage in Schwanenstadt

Dietmar WOHLFAHRT
Gmundnerstraße 20
4690 Schwanenstadt
Telefon 0664/8231450



SCHILLER.WOHLFAHRT

RECHTSANWÄLTE IN KOOPERATION



Mag. Stefan Wohlfahrt & Dr. Klaus Schiller

Wir geben Ihnen Recht!

RA Dr. Klaus Schiller
Gmundnerstraße 20
4690 Schwanenstadt

Telefon +43 7673 6720
E-Mail office@kanzlei-schiller.at
Web www.kanzlei-schiller.at

RA Mag. Stefan Wohlfahrt
Gmundnerstraße 20
4690 Schwanenstadt

Telefon +43 7673 6720
E-Mail office@kanzlei-wohlfahrt.at
Web www.kanzlei-wohlfahrt.at

PROAKTIV4D

#MEINSTUDIO

Verspannungen lösen & Schmerzen reduzieren!

Hallo, ich bin Mag. Andreas Riedl, Sportwissenschaftler, Schmerzspezialist und Inhaber von Proaktiv4D. Seit über 10 Jahren betreue ich mit meinem Team in Attnang-Puchheim eine Vielzahl von Menschen mit unterschiedlichen Zielstellungen. In den letzten Jahren konnten wir bei vielen unserer Mitglieder Verspannungen und oft damit einhergehende Schmerzen beseitigen. Wie schaffen wir das? In dem wir jede Person analysieren und ein zu 100 Prozent ihre Bedürfnisse abgestimmtes Programm zusammenstellen, welches Übungen von Rollmassagen bis hin zu kräftigende Übungen beinhaltet. Wir betreuen alle Mitglieder gleichermaßen an 7 Tagen pro Woche, damit wir eine möglichst hohe Trainingsqualität und rasche Zielerreichung gewährleisten können. Wenn Dich gelegentlich Verspannungen plagen oder Du einfach nur fitter werden möchtest, laden wir Dich herzlichst zu einem unverbindlichen Beratungstermin zu uns ins Studio Proaktiv4D (www.proaktiv4d.at) ein. Vereinbare einfach einen Termin unter 07674 21 424. Denn, wie du dich morgen fühlst, hast du heute in der Hand!



Ing. Mag. Andreas Riedl Proaktiv4D

#meinStudio
#HomeFitness
#FirmenFitness
mail: andreas.riedl@proaktiv4d.at
web: proaktiv4d.at / facebook.com/proaktiv4d
mobile: +43 676 30 20 111
UID-Nr. ATU67455014

BÜCHERECKE

Die Stadtgemeinde Schwanenstadt veröffentlicht jedes Jahr ein preisgekröntes Buch des Internationalen Kinder- und Jugendbuchwettbewerbes „Auf Schmetterlings- und Schwanenflügeln“.

Bisher wurden folgende preisgekrönten Bücher veröffentlicht, die am Stadamt Schwanenstadt (Kulturamt, Tel.Nr. +43 7673 2255-232) erhältlich sind:

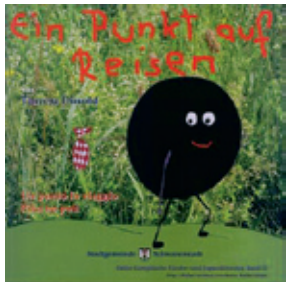


Maria Schörgenhuber: „Die Zaubrerflügel“. Zweisprachig dt./ital. (Euro 11,-).
Preis der Stadt Schwanenstadt 2004

Dieses Buch lädt ein zu einer wunderbaren Reise auf Zaubrerflügeln realer und phantastischer Wesen. Worte und Bilder verschmelzen zu einer Einheit. Sowohl Kinder als auch Erwachsene können mit diesem Buch auf Entdeckungsreise gehen.

Polona Kunaver Ličen: „Das Geheimnis des alten Bertold“.
Viersprachig dt./slowen./ital./span. (Euro 11,-).
Preis der Stadt Schwanenstadt 2006

Die spannende Geschichte über eine geheimnisvolle Turmuhr, einen alten Herrn und seinen lustigen Hund ist eine Parabel über die Zeit, die über den besonderen Wert der Zeit zum Nachdenken anregt.

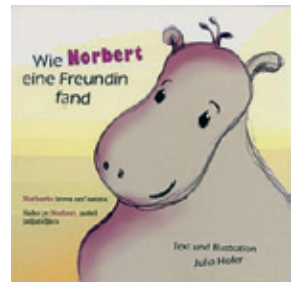


Theresa Diwold: „Ein Punkt auf Reisen“.
Dreisprachig dt./ital./slowen. (Euro 11,-).
Preis der Stadt Schwanenstadt 2007

Das künstlerisch wertvoll und besonders kindgerecht gestaltete Buch erzählt die Geschichte eines Punktes, der bei einem Sonntagsausflug über lustige Erlebnisse seine Lebensaufgabe findet und somit Kinder über ihre Identität nachdenken lässt.

Julia Hofer: „Wie Norbert eine Freundin fand“.
Dreisprachig dt./ital./slowen. (Euro 11,-).
Preis der Stadt Schwanenstadt 2008

Das Buch handelt über die Freundschaft eines Nilpferdes zu einer Schildkröte, welche durch das Auffinden einer Flaschenpost entsteht. Die künstlerisch wertvollen, kindgerechten und lustigen Illustrationen sprechen nicht nur Kinder, sondern auch alle Kunstinteressierten an.

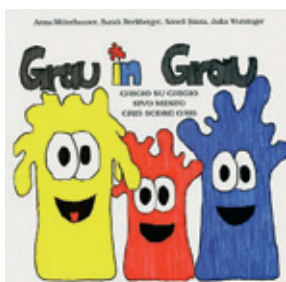


Kathrin Kronberger, Laura Natschläger, Sebastian Föttinger, Daniela Gruber, Lisa Mairinger: „Ich will doch nur dazugehören!“.
Dreisprachig dt./ital./slowen. (Euro 11,-).
Preis der Stadt Schwanenstadt 2009

Das sehr einfühlsam für Kinder geschriebene und illustrierte Buch schafft eine gekonnte Verbindung zwischen pädagogischem Anspruch zur Lebenshilfe und der ästhetisch-künstlerisch gelungen Abstraktionsebene, welches dieses Werk mit dem zeitlos Menschlichen konfrontiert und somit auf vielfältige Weise zum Nachdenken anregt.

Christian Rottenfuß: „Die drei Geister“. Dreisprachig dt./ital./slowen. (Euro 11,-).
Preis der Stadt Schwanenstadt 2010

Das Buch von Christian Rottenfuß aus Ohlsdorf verbindet kindgerechte Zeichnungen mit einer spannenden Erzählung, die im Bild von drei Geistern den Menschen einen Spiegel vorhält. Die Lesenden begleiten drei Geister auf ihrem Weg durch die Natur in die Menschenwelt, wobei Vorurteile hinterfragt und in emanzipatorischer Weise eigene Verhaltensweisen überdacht werden sowie der Respekt vor der Natur, den Tieren und anderen Seinsweisen Raum gewinnt.



Anna Mitterhauser, Sarah Rechberger, Anneli Slana, Julia Wurzingner: „Grau in Grau“. Viersprachig dt./ital./slowen./span. (Euro 11,-).
Preis der Stadt Schwanenstadt 2011

Das sehr kindgerecht verfasste und gestaltete Buch der vier Schülerinnen aus dem Bischöfl. Gymnasium Petrinum, Linz, erzählt von lustigen Farbklecken, die nach und nach eine graue Stadt besetzen. Am Ende ist diese Stadt in eine bunte Stadt verwandelt, Freude und Heiterkeit regieren über den einst grauen Alltag.



Hassan Boukhili, Hilal Ceylan, Lukas Eder, Benjamin Garstenauer, Anid Grabus, Chiara Hofer, Patricia Hörmanseder, Joel Tim Kieninger, Lea Eva Lenhart, Mersel Neziri, Asrin Özdemir, Philipp Scheuchl, Rahela Tcaci, Marc Zeintliger und Ugur Halil: „Das Land ohne Lachen“. Dreisprachig dt./ital./slowen./ (Euro 11,-).

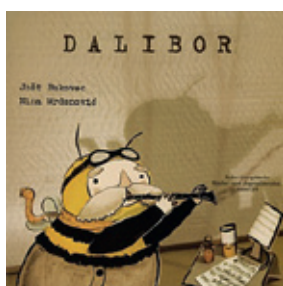
Preis der Stadt Schwanenstadt 2012

Das humane Märchen „Das Land ohne Lachen“, das von Kindern aus der Volksschule 2 Vöcklabruck verfasst und illustriert wurde, verweist auf emanzipatorische Weise auf die sinnstiftende Kraft des Miteinanders und der Gemeinschaft. Lustige geometrische Figuren leben in einem Land, dessen Königin das Lachen verboten hat. Da sich die Wesen nicht an diese Regel halten, werden sie ins Gefängnis geworfen, können sich jedoch durch magische Arithmetik ins Freie rechnen. Die Späße der Protagonisten bringen schließlich ihren Wächter und die Königin in einem befreienden Akt des zeitlos Humanen selbst zum Lachen.

Anna Bossi und Liliana Carone: „Che dicono?“
Viersprachig dt./ital./slowen./kurdisch (Euro 11,-)

Preis der Stadt Schwanenstadt 2013

Das publizierte Buch „Che Dicono?“ von Anna Bossi und Liliana Carone erzählt von einer Reise eines Drachen, von bunten Luftballons und Zugvögeln, welche mit Tieren eines Bauernhofes zusammentreffen und diesen von ihren Abenteuern in fernen Ländern berichten. In emanzipatorischer Weise erfahren Kinder über die vielen Möglichkeiten der grenzüberwindenden Kraft der Sprachen. Dieses Buch mit den kunstvollen und kindergerechten Illustrationen öffnet den Weg für die Fantasie und lädt ein, die Welt über die Begegnung mit den Sprachen aktiv mitzugestalten.



Jošt Bukovec und Nina Mrđenović: „Dalibor“. Dreisprachig dt./ital./slowen. (Euro 11,-)
Preis der Stadt Schwanenstadt 2014

„Dalibor“ von Jošt Bukovec und Nina Mrđenović, in welchem die Erlebnisse eines ungewöhnlichen Postboten, nämlich einer Hummel, auf ausgesprochen poetische Weise thematisiert werden, reflektiert über das „Wie groß ist deine Welt zu Fuß?“ sowohl auf besonders poetische als auch auf kindgerechte Weise. Bemerkenswerterweise fliegt diese Hummel nicht, sondern fährt mit einem Moped, einen zweirädrigen Postkarren hinter sich herziehend, dessen Räder eines Tages blockieren, und sie daher entscheidet, die Briefe zu Fuß zuzustellen. Durch diese Beeinträchtigung in der Geschwindigkeit erscheint ihr die Welt plötzlich anders, und auf ihrem Weg kann über die Bedeutung ihrer Postsendungen nachgedacht werden. Die Umsetzung in der ästhetischen Gestaltung zeugt von einer meisterhaften

Auswahl von Perspektiven, welche in emanzipatorischer Weise die Welt eines anderen Wesens eröffnet.

Sandra Fabris und Anna Mattiuzzo: „Quattro passi al polonord. Vier Schritte zum Nordpol“.

Zweisprachig dt./ital. (Euro 11,-)

Preis der Stadt Schwanenstadt 2015

In diesem Buch verbindet die kindliche Phantasie den winterlichen Garten mit der elementaren Welt des Polargebietes. Der heimatliche Garten wird somit zur Inspirationsquelle für Literatur und Phantasie. Hier findet die Begegnung eines Jungen mit einem Bären statt, in welchem er einen Gesprächspartner für den Winter findet. Die Zeichnungen beschreiben zunächst in realistischer Weise das häusliche Umfeld und begleiten dann in die wertvolle innere Welt des Kindes.

Literaturbezüge zu „Pooh der Bär“ von Alan Alexander Milne über den gutmütigen, sprechenden und singenden Bären, sind gewollt. Das Stofftier nimmt reale Gestalt an und erwidert die Liebe des Jungen.



Alice Montagnini und Rebecca Serchi: „L'invenzione che ho inventato. Die Erfindung, die ich erfand“. Dreisprachig dt./ital./slow. (Euro 11,-)

Preis der Stadt Schwanenstadt 2016

Die Erfindung eines Schülers wird von niemandem beachtet, da die Erwachsenen dafür zu wenig Zeit haben. Außerdem urteilt jeder, je nach seinem Beruf, aus seiner Perspektive und verkennt daher die Bedeutung dieser Erfindung. Erst eine Mitschülerin erkennt schließlich die wahre Begabung ihres Banknachbars. In emanzipatorischer Weise zeigt dieses Buch, dass der Blick eines jeden Menschen auf die Welt etwas ganz Besonderes ist.

Martina Guelfi und Alessia Di Vittorio: „Che vita avventurosa! Was für ein abenteuerliches Leben!“ Dreisprachig dt./ital./slow. (Euro 11,-)
Preis der Stadt Schwanenstadt 2017

Zwei Tiere verkörpern in Form einer Fabel typische menschliche Verhaltensweisen. Ein Schweinchen verkörpert den Optimisten, und ein Waschbär den Pessimisten. In einer Begegnung der beiden gelingt es dem Schweinchen, sein Gegenüber von der Schönheit der Welt zu überzeugen, und die beiden schließen Freundschaft. Das Buch zeigt, wie man sich im alltäglichen Leben an kleinen Dingen erfreuen kann. Auch in der farblichen Gestaltung spiegeln die Illustrationen eindrucksvoll das Aufeinandertreffen zweier unterschiedlicher Welten und deren Verbindung.



Maria Tropper und Helena Trauner „Das Rätsel der Lichtung. Il mistero della radura. Uganka jasa.“ Dreisprachig dt./ital./slow. (Euro 12,-)
Preis der Stadt Schwanenstadt 2019

„Das Rätsel der Lichtung“ behandelt die Vorbereitungen von Tierfamilien auf ein Frühlingsfest. Die Bedeutung von Erwartungen, Wünsche und Träume von Kindern, die wie oft in realen Leben erst nach und nach auf das Geschehen des kommenden „großen“ Tages vorbereitet werden, nehmen in den kunstvoll gestalteten Illustrationen in einer Verbindung von Zeichnung und Naturelementen konkrete Gestalt an. Die Gattung der realistischen Kindergeschichte lädt dazu ein, über das alltägliche Leben zu reflektieren, wobei auch der Phantasie, dem Abenteuer und dem gemeinsamen freudigen Erleben bei Spiel und Spaß Raum gegeben wird.

Eleonora Bellini und Maria Mariano „Bartolos Reise auf dem Wasser“ („L'acquatico viaggio di Bartolo“) Dreisprachig dt./ital./slow. (Euro 5,00)
Preis der Stadt Schwanenstadt 2020/2021

Das Buch beschreibt eine Reise von der Quelle bis zum Meer, illustriert in variationsreichen Farbnuancierungen des Wassers, aus der Perspektive eines kleinen Wesens, einer Maus, die gemeinsam mit anderen Lebewesen mit der Verschmutzung des Wassers und der Bedrohung dieses Lebensraumes konfrontiert wird.



Anna Baccelliere und Liliana Carone „Tra le stelle“ („Zwischen den Sternen“) Dreisprachig dt./ital./slow. (Euro 10,00)
Preis der Stadt Schwanenstadt 2022

Das Buch zeigt die Sterne als „Augen der Erinnerung und des Unendlichen“ („occhi della Memoria e dell'Infinito“) auf ihrem Weg durch Raum und Zeit. Die Abfolge der in feiner Farbnuancierung gestalteten Bildtafeln lädt in poetischer Textgestaltung ein zu einer Reise durch Mythos, Fabel, Träume, und Hoffnungen im existentiellen Wunsch der Menschen, die Grenzen von Raum und Zeit zu überwinden, stets auf der Suche nach neuen Lebensmöglichkeiten, um Welten jenseits des Wirklichen zu erträumen, die Wunder des Lebens zu entdecken, Antworten zu suchen und um Ideale zu verteidigen.

Wenn Sie ein Geschenk brauchen, finden Sie mit den angeführten Büchern sicher etwas, mit dem Sie Freude bereiten können. Die Bücher sind am Stadamt Schwanenstadt käuflich zu erwerben.

Stadtgemeinde Schwanenstadt, Stadtplatz 54, 4690 Schwanenstadt, 07673/2255-232
stadtamt@schwanenstadt.ooe.gv.at; christina.eckstein@schwanenstadt.ooe.gv.at

SANIERUNG VOLKSSCHULE

Die Volksschule Schwanenstadt ist in großen Teilen bereits älter als 100 Jahre. Sie steht auch unter Denkmalschutz. Sie ist in die Jahre gekommen und erfüllt nicht mehr die Ansprüche an eine moderne Schule und Pädagogik, außerdem ist sie zu klein für die mehr als 350 Kinder, die die Schule besuchen. Auch der Schülerhort ist dort untergebracht und sollte erweitert werden.

Mit dem Institut LernLandschaft und Karin Doberer wird daher zur Zeit ein pädagogisches Konzept gemeinsam mit dem Lehrkörper



ausgearbeitet. Es haben bereits 2 spannende Workshops stattgefunden. Die ersten Ideen wurden auch schon zu Papier gebracht!

JAHRESBERICHT DER VOLKSSCHULE SCHWANENSTADT

Die Volksschule Schwanenstadt hat im heurigen Schuljahr 17 Klassen mit insgesamt 348 Schülern. 6 Klassen werden als Integrationsklassen geführt. Es unterrichten 39 Lehrer an der Schule.

Eckdaten im Schuljahr 2021/22

- Schulbeginn am 13.9.2021 in einer Sicherheitsphase (1. – 3. Schulwoche)
- Vorerst sind Schulveranstaltungen und Elternabende erlaubt
- Mit Mitte November müssen unsere Schüler, außer beim Sitzen auf dem eigenen Sitzplatz, Maske tragen. Lehrkräfte unterrichten mit FFP2-Masken, Schulveranstaltungen sind wieder untersagt und Elternsprechtage finden digital oder telefonisch statt
- Ab 22. November dürfen die Eltern entscheiden, ob sie ihr Kind zur Schule schicken oder die Kinder im Distance Learning sind. Da sehr oft die ganze Klasse, einschließlich der Lehrer, in Qua-



Lehrerteam der Volksschule Schwanenstadt

Wir verzichten wieder auf kleine Weihnachtsgeschenke für unsere Kundinnen und Kunden.

DAFÜR SPENDEN WIR

So macht schenken zur Weihnachtszeit für uns nicht nur noch mehr Freude, sondern auch Sinn.

NEUE FRISUREN – STATT SCHNEE VON GESTERN.

**HAAR
DESIGN
FRISEUR
STUDIO
EVA.**

DIE HAAR-DESIGNERINNEN • 4690 Schwanenstadt • Stadtplatz 11 • Telefon 07673-5101 • E-Mail haar-design@aon.at • www.haar-design-eva.at



... in Linz



Besuch beim Imker

rantäne geschickt wird, tut sich vieles. Es ist zeitweise eine große Herausforderung alle Klassen mit Lehrerkräften zu besetzen.

- Mit Beginn des 2. Semesters beginnt wieder die Präsenzpflcht
- Ab 5.3. dürfen alle wieder in der Klasse ohne Maske am Unterricht teilnehmen
- Bis Ostern bleibt die Lage aber sehr angespannt. Es wird sehr viel getestet und teilweise auch immer wieder Maske getragen.
- Ab dem 25.4. entfällt die Maskenpflicht in der Schule zur Gänze
- Am 1. Juni machen wir den letzten PCR-Spültest in der Schule. Danach beruhigt sich das Infektionsgeschehen und ein bisschen ungewohnte Normalität kehrt in die Schule zurück.

Aber trotzdem konnten im Laufe des Schuljahres viele Aktivitäten stattfinden:

Teilnahme am Cross Country-Lauf, Lehrausgänge wie z.B. ins Agrarium in Steinerkirchen, Webcheck-Workshops und Workshop „Zugschule“, Vorträge wie „Schule und Jagd“, sportliche Aktivitäten wie Schwimffahrten und Eislaufen, Kinobesuch, Faschingsfeier, Musikalische Aktivitäten wie z.B. Singen für den Frieden in der Kirchengasse, Flurreinigungsaktion, Puppomobil, Teilnahme an der Safety Tour – Zivilschutzolympiade, Erstkommunion, Projekt-tage, Aktionen zur Verkehrserziehung wie z.B. Apfel und Zitrone, Wandertage, Besuch beim Imker und vieles mehr ...

Die Schule lernte, mit der Corona-Pandemie zu leben, und alle gemeinsam machten das Beste aus der herausfordernden Situation.

Wenn Sie mehr über unsere Schule wissen möchten, besuchen Sie uns auf unserer Homepage. Ich wünsche allen Schulpartnern ein erfolgreiches Wirken in einem Umfeld von gegenseitiger Wertschätzung, viel Glück und Freude.

Allen Leserinnen und Lesern eine ruhige Weihnachtszeit und für das Jahr 2023 vor allem Gesundheit und Wohlergehen.



Eislaufen



Safety Tour St. Georgen



Flurreinigung



Zivilschutzolympiade 1. Preis



... beim Sport



Wandertag

SCHÜLERHORT – BLÜHENDE STRASSEN



Stadtamt/DS

Im Rahmen der Aktion „Blühende Straßen“ haben die Kinder vom Schülerhort Schwanenstadt den Rainerpark und den Vorplatz des Alten- und Pflegeheimes im September zum Blühen gebracht.



Der Platz und die Wege wurden mit bunten Motiven bemalt und mit selbstgebastelten Blumen dekoriert, die dann den Bewohnern des Heimes überreicht wurden. Jung und Alt hatten viel Freude an diesem sonnigen Tag.

Danke dem Schülerhort für diese tolle Aktion im Rahmen der Europäischen Mobilitätswoche und dem Alten- und Pflegeheim für die Verpflegung der Kinder.



APOTHEKE AM STADTPLATZ

Mag. Robert Marschhofer, Stadtplatz 51, 4690 Schwanenstadt
Montag bis Freitag: 8 - 12:00 und 14 - 18 Uhr, Samstag 8 - 12 Uhr
Tel: 07673/2389, Fax: 07673 / 23716
www.apothekeamstadtplatz.at

„BANDAGIST
im Haus:
Bandagen,
Inkontinenz-
artikel und
weitere
Gesundheits-
produkte
lagernd!“



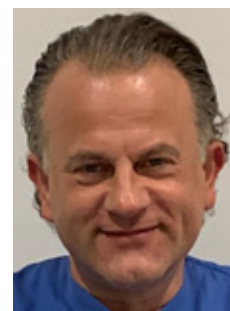
Ing. Bernard Fastner Praxis für Psychotherapie

Psychotherapeut in Ausbildung unter Supervision
Klientenzentrierte Psychotherapie
Dipl. Lebens- und Sexualberater, -pädagoge

Billrothgasse 7
4800 Attnang-Puchheim
Telefon: +43 (0)664 / 5040067
E-Mail: b.fastner@aon.at
Web: www.bernard-fastner.at



Dr. Gerald Pass Facharzt für Orthopädie



Facharzt für Orthopädie und Orthopädische Chirurgie
Facharzt für Orthopädie und Traumatologie
Oberarzt am Klinikum Wels
Wahlarzt für alle Kassen

Gesundheitszentrum Rainerpark 1
Top 204.2, 4690 Schwanenstadt

Operationen aller Gelenke
Chiropraxis – Osteopathie
Infiltrationen – Stoßwellentherapie
Ultraschall – Kinderorthopädie – Schmerztherapie

Montag 8.00 – 12.00
Donnerstag 16.00 -18.00

Telefonische Terminvereinbarung unter
Online Terminvereinbarung unter

0676-7427124
www.ortho-pass.at

„WEGWEISER“ INS NEUE SCHULJAHR – ERÖFFNUNGSBERICHT DER MMS SCHWANENSTADT 2022



Nach hoffentlich erholsamen Ferien für alle konnten wir am 12. September – diesmal in voller Präsenz – das neue Schuljahr an unserer Musikmittelschule beginnen.

Wir freuen uns über 57 neue Schüler:innen in den 1. Klassen und wünschen ihnen auf diesem Weg viel Freude und Erfolg in den kommenden 4 Jahren!

251 Schüler:innen besuchen nun aktuell unsere Schule und werden von 44 Lehrkräften unterrichtet, unterstützt und begleitet. 2 Kinder befinden sich derzeit im häuslichen Unterricht. Auch für die verschiedenen Religionsgemeinschaften – katholisch, evangelisch, islamisch und freikirchlich – stehen Lehrkräfte zur Verfügung.

Frau Elisabeth Petrowisch durfte mit Schulschluss 2022 ihren wohlverdienten Ruhestand antreten. Im Namen der gesamten Schulgemeinschaft danken wir ihr für ihren Einsatz an der Schule (seit Februar 1989) und wünschen für die zukünftige Pensionszeit alles Gute und noch viele gesunde, erlebnisreiche Jahre.

Ein besonderer Dank gilt auch unserer langjährigen Schulwartin Gertrude Humer-Wenger für Ihren engagierten Dienst zum Wohle der Schulgemeinschaft.

Am 13. September konnte Sie mit „ihrem“ Lehrerkollegium der MMS ihre Pensionierung feiern. Für diesen neuen Lebensabschnitt wünschen wir ihr alles Gute und gratulieren ganz herzlich!



In unserem Lehrerteam begrüßen wir auch 7 neue Kolleg:innen:

Achleitner Michaela – Mathematik, Deutsch

Hubinger Susanne – Englisch, BE

Maier Daniela – Mathematik, Sport

Schatzl Eva – Deutsch, Mathematik, Englisch (SPF)

Schobesberger Elisabeth – kathol. Religion, Sport

Starzinger Helena – Mathematik, Physik, Chemie

Sundaresan-Sturm Sangita – Musik, Biologie, Physik

Eröffnungsfeier als „Wegweiser“

Am Dienstag der 1. Schulwoche fand unter der Leitung von Dechant Helmut Part und RL Elke Greßböck im Turnsaal die Eröffnungsfeier des neuen Schuljahres statt. Mit entsprechenden Gedanken, Tex-



ten, Schriftstellen und Liedern wurde bezugnehmend auf das Thema „Unsere Wegweiser“ versucht, den Schüler:innen ein paar Impulse für das neue Schuljahr mitzugeben. Gerade auch als Schüler:in braucht man gute Richtungs- und Wegweiser sowie Hilfestellungen um mit Erfolg sein Ziel zu erreichen. Danke der Musikklasse 3m unter der Leitung von Roland Fuchs für die ansprechende Liedgestaltung.

Unsere Schwerpunkte im kommenden Halbjahr:

Workshop „Clever & Cool“ 2022

Im Rahmen des Projektes „Suchtprävention“ wurden im September für die 4. Klassen einige Workshops in Vöcklabrucker Sozial-einrichtungen angeboten.

In folgenden Einrichtungen konnten sich unsere Jugendlichen über die jeweiligen Aufgaben, Angebote, diverse Gefahren und auch Hilfestellungen informieren:

BIZ (Berufsinformationszentrum), Ikarus (Suchtprävention), Streetwork Vöcklabruck und Beratungsstelle „Jugendservice“.

Adventsingen der Musikklassen

Nach coronabedingter Pause kann heuer wieder das beliebte Adventsingen der Musikklassen in der Pfarrkirche Niederthalheim stattfinden – Mittwoch, **21. Dezember 2022 um 19 Uhr**.

In Einstimmung auf die kommenden Tage erklingen Lieder, Songs und Instrumentalstücke zum Advent und Weihnachtsgeschehen.

Als Musikmittelschule laden wir sehr herzlich zum Besuch dieser vorweihnachtlichen Veranstaltung ein und freuen uns auf zahlreichen Besuch!



Erlau 22 Tel.: 07673/2066
4846 Redlham Fax: 07673/2066-14
E-Mail: office@schiermayr.at
www.schiermayr.at



Tag der Offenen Tür 2022

Am **13. und 14. Dezember 2022** besteht im Rahmen des „Tags der Offenen Tür“ wieder die Möglichkeit, sich an unserer Musikmittelschule über Schwerpunkte, Inhalte und den Schulalltag zu informieren. Von 8:00 Uhr bis 11:30 Uhr werden wieder Führungen angeboten.

Wir laden alle Interessenten sehr herzlich ein vorbeizukommen.

WIENWOCHE der 4. Klassen

Auch heuer nahmen die drei 4. Klassen der MMS Schwanenstadt wieder an der Wienaktion teil. Die erlebnisreiche Woche fand vom 17. - 21. Oktober 2022 statt. Neben interessanten Besichtigungen und Führungen stand als besonderes Highlight das Musical „Der Glöckner von Notre Dame“ am Programm.

Lego League Wettbewerb in der Varena

Im Zuge der Talentförderung setzten sich schon im vorigen Schuljahr einige Schülerinnen und Schüler der 3m Klasse mit dem Programmieren von Legorobotern auseinander. In Zusammenarbeit mit der HTL-Vöcklabruck (Coaches) und der Fa. SML (Sponsor) erreichten die „Lego-Cybers“ den 1. Platz beim Lego League Wettbewerb am 23. Juni in der Varena. Am 25.10.2022 wurde der Siegerpreis, eine Fahrt mit der ganzen Klasse ins **Legoland Deutschland**, eingelöst. Auch 12 Schüler:innen der HTL Vöcklabruck waren dabei. Das Legoland beeindruckte mit seinen großartigen Legoskulpturen und die Kinder hatten sichtlich jede Menge Spaß.



© Karin Hackl



Geplante Projektwochentermine im Schuljahr 2022/23

- **17. – 21. Oktober 2022**
Wienwoche der 4. Klassen
- **23. – 27. Jänner 2023**
Wintersportwoche der 2. Klassen in Hinterstoder
- **8. – 12. Mai 2023**
Sportwoche der 3. Klassen in Altenmarkt/Pongau
- **19. – 23. Juni 2023**
Projektwoche der 1. Klassen in St. Gilgen/Wolfgangsee

Gute Zusammenarbeit und ein positives Miteinander zwischen Eltern, Schüler:innen und Lehrer:innen ist wesentlich für ein gutes Schulklima, das nur gemeinsam zu schaffen ist. In diesem Sinne wünschen wir unseren Schüler:innen viel Freude, Interesse und Erfolg – nach dem Motto „der richtige Wegweiser führt zum Ziel“.



Die kommende Advent- und Weihnachtszeit möge Ihnen und uns allen ein wenig Zeit und Ruhe schenken – ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr 2023 wünschen – die Lehrerinnen und Lehrer der MMS mit Direktorin Martina Decker.

Manfred Preimesberger

SPORT NMS SCHWANENSTADT

Freizeitpark 4, 4690 Schwanenstadt
07673/2441-11, s417092@schule-ooe.at



Nach zweijähriger Ausnahmesituation konnte der Schulstart endlich wie gewohnt wieder stattfinden. Traditionell wurden die Schülerinnen und Schüler der 1. Klassen im Festsaal in die Schulgemeinschaft aufgenommen. Im Beisein der gesamten Schule und vieler Eltern wurden die 1a und 1s Klassen mit einem kleinen Willkommensgeschenk begrüßt.



Spannend ging es für die Neuankömmlinge weiter, indem sie den jährlichen **Eröffnungsgottesdienst** mit dem Motto „Hoffnung“ gestaltet haben, der zu unserer positiven und bewegenden Stimmung passte. Dabei wurden nicht nur schulinterne Themen behandelt, sondern auch der Weltfrieden und das Ende der Pandemie.

Ein weiteres Highlight zu Schulbeginn war **eine Nacht im Klassenzimmer**, mit Orientierungslauf, verschiedenen Spielen und einer erfrischenden Nachtwanderung. An diesem Abend wurde nicht nur die Klassengemeinschaft gestärkt und neue Freundschaften geschlossen, sondern die Schülerinnen und Schüler tauchten auch in die fantasievolle Welt der Bücher ein.



ACHLEITNER + PARTNER

www.achleitner-partner.at

Steuerberatung GmbH

Vöcklabruck

Schwanenstadt

Frankenburg

Claudia Koller

Einzel- und Familienberaterin
Beraterin bei Trennung und Scheidung
Kinder- und Jugendberaterin
Trauerbegleiterin für Kinder- und Jugendliche
Supervisorin



info@koller-lebensberatung.at
www.koller-lebensberatung.at

0664 4141312



Ulli's Massage
in Schwanenstadt

NEU: Access Bars® Kurse

Ulli Assmann

Gmundner Straße 20
4690 Schwanenstadt
Telefon: 07673/4112
www.ullis-massage.at

Behandlungsmethoden

- ⊗ Klassische Massagen
- ⊗ Cranio-Sacral-Therapie
- ⊗ Breuss-Massage
- ⊗ Access Körperprozesse ⊗
- ⊗ Access Bars ⊗
- ⊗ Access Facelift ⊗
- ⊗ Metamorphose-Massage
- ⊗ Angeltouch



Passend dazu bekamen wir Besuch von der österreichischen Kinder- und Jugendbuchautorin **Gabriele Rittig**, die uns in der Lesung mit ihren Büchern verzaubert und mitgerissen hat. Für viele Schülerinnen und Schüler stellte es ein besonderes Ereignis dar, einer Autorin zuhören zu dürfen. Diese Bücher können von nun an in unserer schuleigenen Bibliothek ausgeliehen werden. FOTO Autorenlesung



Sportlich ging es nach der Schulausscheidung Cross Country am 13. Oktober mit der **Bezirkssauscheidung** weiter, bei der 650 Läuferinnen und Läufer bei Schönwetter starteten. Dieses Event unterstützten unsere Sponsoren: Fa. Camo, Sparkasse Schwanenstadt, Intersport Bauer und Fahrschule Hörtenhuber, bei denen wir uns recht herzlich bedanken möchten.



20 ehrgeizige Schülerinnen und Schüler unserer Schule qualifizierten sich bei dieser Veranstaltung für die **Landesmeisterschaften**. Wir gratulieren zu diesem Erfolg!



Mit großer Freude dürfen wir bekanntgeben, dass die 1. – 3. Klassen durch die Geräteinitiative – Digitale Schule – endlich mit **hochwertigen Tablets** ausgestattet wurden.

Damit wird nicht nur der Schulalltag erleichtert, sondern kann auch mit Hilfe unterschiedlichster Anwendungen interessanter gestaltet werden. Dieses Endgerät ist von nun an ein ständiger Begleiter der Schülerinnen und Schüler und kommt sowohl in der Schule, als auch zuhause zum Einsatz. Der Umgang mit dem Gerät und dem damit verbundenen Möglichkeiten wird in dem neu eingeführten Unterrichtsfach „Digitale Grundbildung“ erlernt. Dieses beinhaltet beispielsweise Themen wie der konstruktive Einsatz sowie die Gefahren des Internets, die Nutzung unterschiedlicher Programme und der grundlegende Aufbau eines Computers. Wir, die Sport-Mittelschule Schwanenstadt, freuen uns sehr, dadurch einen Fortschritt im alltäglichen Unterricht zu erzielen.

Mehr über unseren abwechslungsreichen Schulalltag finden Sie auf unserer Homepage bzw. auf Facebook und Instagram.

Wichtige Termine für das aktuelle Schuljahr 2022/23:

- Eine Möglichkeit, sich ein genaueres Bild unserer Schule zu machen, stellt der **Tag der offenen Tür** am 6. Dezember 2022 dar.
- **Voranmeldungen** für 23/24 sind jederzeit möglich. Nähere Informationen dazu finden Sie auf unserer Homepage.
- Der **Eignungstest** für die Sportklassen findet am 7. Februar 2023 statt.

Wir, das Lehrerteam der Sport MS Schwanenstadt, danken der Stadtgemeinde und allen außerschulischen Partner für die großartige Unterstützung und Zusammenarbeit.

Allen Leserinnen und Lesern wünschen wir eine besinnliche Vorweihnachtszeit und für 2023 Gesundheit und Frieden.

PTS SCHWANENSTADT EIN JAHR VOLLER MÖGLICHKEITEN!

Rückblick in das vergangene Schuljahr 2021/22

83 Jugendliche beendeten im Juli unsere PTS. 13 davon schlossen mit gutem oder ausgezeichnetem Erfolg ab. Die meisten befinden sich nun in einer Lehrausbildung, wenige haben sich entschlossen eine weiterführende Schule zu besuchen.

Allen ist gemeinsam, dass sie sich in unserer Phase 4 mit eigenen Projekten beschäftigt haben, ihre Stärken einsetzen konnten und so Freude an ihrer Arbeit hatten.

Wir sind stolz auf unsere Jugendlichen und wünschen ihnen für das Berufsleben viel Erfolg und Freude an der Arbeit!



Quelle: Stadtkapelle Schwanenstadt

Adrian mit seinem Projekt
„Röhrenglocken“

Phase 4 an der PTS Schwanenstadt – Projekte mit Sinn

Wie die Stadtkapelle Schwanenstadt, ist natürlich auch die PTS sehr stolz darauf, wie gut unserem Schüler **Adrian Haas** sein Abschlussprojekt gelungen ist.

Als Phase 4 unseres Schuljahres 21/22 immer näher rückte und die Schüler:innen des **Mechatronikfachbereichs** Projekte für den Endspurt suchen mussten, war es für Adrian

sehr schnell klar: Er möchte **Röhrenglocken** für die Stadtkapelle Schwanenstadt bauen.

Die Musikkapelle übernahm den finanziellen Aufwand für das Projekt, gearbeitet wurde zum überwiegenden Teil in der Schule. Da die Herstellung den zeitlichen Rahmen der Werkstattstunden gesprengt hätte, wurde auch daheim gearbeitet.

Nach viel Vorbereitungszeit und harter Arbeit konnte Adrian dann stolz behaupten, ein einwandfrei funktionierendes Musikinstrument, welches von nun an im Schlagregister der Stadtkapelle Schwanenstadt Verwendung findet, hergestellt zu haben – und das, zu einem Bruchteil der eigentlichen Anschaffungskosten.

Ein weiteres, sehr außergewöhnliches Projekt, stammt von den beiden Schülerinnen **Emma Schwaiger** und **Lena Quirchmair**, beide Absolventinnen des Fachbereiches **Gesundheit/Schönheit/Soziales**.

Mit ihrem selbstgeschriebenen Kinderbuch „**Zeitschleifchen**“ nahmen sie auch beim *Internationalen Kinder- und Jugendbuchwettbewerb 2022* der Stadtgemeinde Schwanenstadt, unter dem Rahmenthema „**Durch Zeiten und Räume**“, teil.

Sie erreichten in der Kategorie Oberstufe den ausgezeichneten 2. Platz!

Wir gratulieren ganz herzlich!



Taxi Bruckbacher

- **Krankentransporte für alle Kassen (Reha, Dialyse, Therapie etc.)**
- **Rollstuhltaxis**
- **Shuttleservice für Ihre Veranstaltung**
- **Taxis für bis zu 8 Personen**

0664 / 34 43 499



Schuljahr 22/23

Im aktuellen Schuljahr führen wir sieben Fachbereichsgruppen in vier Klassen, die von zehn Lehrkräften unterrichtet werden. Unsere Phase 1, mit **Schwerpunkt Berufsorientierung**, liegt bereits hinter uns.

Wir konnten mit unseren Schüler:innen wieder Exkursionen und Betriebsbesichtigungen durchführen.



Quelle: PTS Schwanenstadt, Andrea Berger

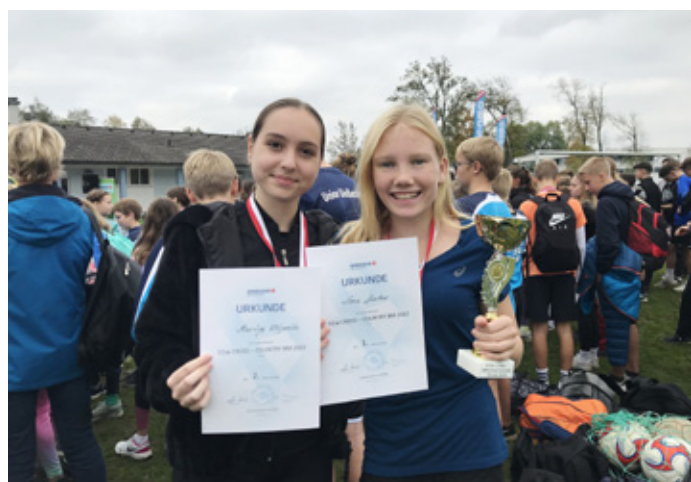
Schülerinnen bei Daniela Urich

Auch die ersten Erfahrungen mit berufspraktischen Tagen waren wieder möglich.. Die „Corona-Situation“ ließ dies endlich wieder zu. Vielen Dank allen Betrieben in und um Schwanenstadt, die uns so freundlich und herzlich empfangen haben:

Camo, Obermayer, Joka, SML, Stiwa, BZL, Intercoiffure Daniela Urich, Varena, Rotax, Tropper.

Teilnahme am Bezirks Cross Country Lauf, S MS Schwanenstadt

Zwei unserer sportlichen Mädchen konnten sich über einen ersten und einen zweiten Platz in ihrer Altersklasse freuen!



Quelle: PTS Schwanenstadt, Huprich Lisa

Marija und Lena, Cross Country Lauf

Lebensrettungstafel

Seit Kurzem befindet sich im Eingangsbereich der PTS Schwanenstadt diese Tafel, ausgestattet mit einem Defibrillator.

Allen Firmen, die dazu beigetragen haben, ein großes Dankeschön!

Terminankündigung:

Tag der offenen Tür – 20.12.22, 9:00 bis 15:00 Uhr

Unsere Schüler und Schülerinnen präsentieren, was sie in der kurzen Zeit bereits in ihren Fachbereichen

- Mechatronik
- Commerce/Office/Medien
- Gesundheit/Schönheit/Soziales
- Metall
- Tourismus
- Holz/ Bau

gelernt haben, und zeigen, für welche Lehrberufe die PTS eine gute Vorbereitung ist.

An einer allgemeinen Station erfährt man Grundlegendes über die PTS mit ihren Vorteilen und Stärken.

Ein wenig „Praxisluft schnuppern“ und gerne etwas ausprobieren! Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher/innen und über ihr/dein Interesse!



Quelle: PTS

Bedanken möchte ich mich für die gute Zusammenarbeit mit den Schwanenstädter Betrieben, für die Unterstützung durch Material oder Sachspenden und für die Bereitschaft, unsere Jugendlichen bei ihrer Berufsentscheidung zu unterstützen!

Susanna Thallinger, Leiterin der PTS



Schülerinnen präsentieren die Lebensrettungstafel

Quelle: PTS Schwanenstadt, Susanna Thallinger

HÖREN UND GEHÖRT WERDEN

Hören heißt nicht nur Geräusche und Töne richtig verarbeiten. Es bedeutet auch soziale Teilhabe, Orientierung im Alltag und Genuss von Klängen aus der Natur oder Musik. Ein individuell angepasstes Hörsystem gibt Ihnen jene Lebensqualität zurück, die Sie in der Vergangenheit gewohnt waren.

Verlassen Sie sich auf freundliche und diskrete Spezialisten, die nur das Beste für Sie wollen und es Ihnen auch wirklich bieten können.

Mit Ing. Thomas Schwaiger erwartet Sie ein ausgebildeter Hörakustikmeister mit 20 Jahren Erfahrung.

SCHWAIGER HÖRSYSTEME

Ihr Hörgeräte Spezialist in Schwanenstadt

Das erwartet Sie bei uns konkret:

REINHÖREN

Zuerst einmal geht es um Ihre speziellen Erfahrungen mit Ihrem Hörvermögen und welche Art von Schwerhörigkeit Sie betrifft.

Dazu testen wir Sie einmal gründlich mit allerneuesten Geräten in unserem modernen Akustikraum und beantworten alle Ihre Fragen. Doch eines vorweg: Sie werden staunen, was mit überschaubaren finanziellen Mitteln alles möglich ist.



AUSWÄHLEN

Auswählen bedeutet, dass wir Ihre individuellen Wünsche berücksichtigen und sie mit den technischen Notwendigkeiten harmonisieren.

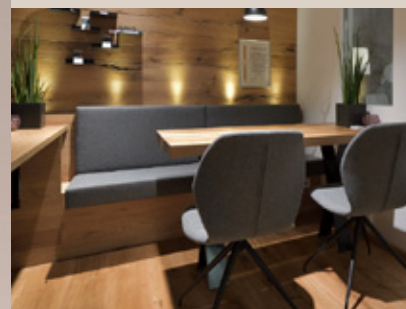
Wir arbeiten herstellerunabhängig und können aus dem gesamten Angebot an Hörsystemen genau jenes für Sie auswählen, das Ihre Bedürfnisse und Wünsche am besten erfüllt. Und das in jeder Preislage!



TESTEN UND ENTSCHEIDEN

Bei einem zweiten Termin stimmen wir das Hörsystem individuell auf Sie ab, damit Sie es gründlich in der Praxis testen können.

Erst wenn das Gerät Sie wirklich überzeugt hat, unterhalten wir uns über den Kauf und über alles Weitere, was damit zusammenhängt. Die gute Nachricht: Wir sind Vertragspartner aller gesetzlichen Krankenkassen.



ES FREUT UNS,
VON IHNEN ZU HÖREN

T +43 (0) 7673 / 23 37
Sparkassenplatz | Schwanenstadt

www.sehenundverstehen.at


schwaiger

LANDESMUSIKSCHULE SCHWANENSTADT

2022 konnten endlich wieder zahlreiche Veranstaltungen der Landesmusikschule mit verschiedensten musikalischen Höhepunkten im wunderbaren Ambiente des Franz Xaver Süßmayr - Saales der Landesmusikschule stattfinden; Highlights waren dabei der gelungene Tanzabend und das abwechslungsreiche Schlusskonzert im Juni 2022.



Anna Preitschopf

Toller Erfolg für Anna Preitschopf

Im Oktober 2022 absolvierte Anna Preitschopf aus der Klavierklasse von Direktor MMag. Gerhard Hofer M.A. die Abschlussprüfung AUDIT OF ART des Oö. Landesmusikschulwerks vor einer hochrangigen Jury mit ausgezeichnetem Erfolg.

Die Landesmusikschule Schwanenstadt gratuliert sehr herzlich zu dieser besonderen Leistung!

Neue Lehrkräfte für Klavier

Nachdem Mag. Maria Wallner mit Ende des letzten Schuljahres in Pension ging, unterrichten seit September zwei neue Klavierlehrkräfte an der Landesmusikschule Schwanenstadt:



Anna Leyerer, Klavier

Anna Leyerer M.A. M.A. B.A.

Geboren und aufgewachsen in Penza (Russland). Mit 5 Jahren erster Klavierunterricht an der städtischen Musikschule Penza bei G. S. Grossmann, 2004 Aufnahme in das Penza Music College. 2005 erster Gewinn eines internationalen Klavierwettbewerbes in Simferopol. 2007 bis 2013 Studium bei Prof. L. I. Shugom am staatlichen Konservatorium in Saratov, wo sie nach ihrem Abschluss auch unterrichtete.

2014 Umzug nach Österreich, um bei Prof. Oleg Marshev an der Anton Bruckner-Privatuniversität in Linz weiterzustudieren, Abschluss dieses Studiums 2016 mit Auszeichnung. 2019 Abschluss des pädagogischen Masterstudiums an der Anton Bruckner-Privatuniversität bei Prof. Korstick.

Konzertauftritte in Russland, Bulgarien, Ukraine, Armenien, Österreich, Deutschland, Tschechien, Mexiko, Polen, Portugal und den USA, wo sie 2015 in der Carnegie Hall mit einem Recital debütierte.

Anna Maurer M.A. B.A.

Die Jazz-Pianistin, Sängerin und Komponistin Anna Maurer hat in Wien an der MDW, an der MUK und am Conservatoire in Paris studiert und ist in Formationen wie dem Anna Maurer Trio, dem Maurer-Maurer-Quartett (gemeinsam mit Christian Maurer), dem Trio See-Maurer-Schönbauer, der Salsa-Band Manteka und einem orchestralen Filmmusik-Projekt (Anime in concert, Cinema in concert) tätig.

Abgesehen von Schwanenstadt unterrichtet sie noch in Waizenkirchen und Braunau/Ranshofen. Ihr Fokus im Unterricht liegt auf Improvisation, der Entwicklung einer individuellen Tonsprache und dem natürlichen Zugang zum Erlernen pianistischer Techniken sowie der Theorie und Gehörbildung.



Anna Maurer, Klavier

Unterstützt wird das Team der Landesmusikschule Schwanenstadt seit diesem Schuljahr auch durch **Mag. Ingrid Lenzenweger**, einer erfahrenen Geigen- und Blockflötenlehrkraft der LMS Seewalchen, sowie durch **Florian Brunmayr M.A. B.A. B.A.**, der als Lehrkraft für Trompete und Flügelhorn wieder nach Schwanenstadt zurückgekehrt ist.

Im Schuljahr 2022/23 wird der Reigen an hochwertigen Veranstaltungen der Landesmusikschule weiter fortgesetzt. Alle Konzerte finden im Franz-Xaver-Süßmayr-Saal der Landesmusikschule bei freiem Eintritt statt, nähere Infos sowie sämtliche Termine der Vortragsabende sind auf der Homepage

<https://schwanenstadt.landesmusikschulen.at> abrufbar.

Wir laden alle Schwanenstädterinnen und Schwanenstädter ganz herzlich zu unseren Veranstaltungen in diesem Schuljahr ein und freuen uns auf persönliche Begegnungen.

**Das Team der LMS Schwanenstadt
wünscht Frohe Weihnachten und ein musikalisches
Jahr 2023!**

Direktor MMag. Gerhard Hofer M.A.



Und, wo willst Du morgen sein?

karriere.peneder.com

PENEDER ►►
FAST FORWARD

UNTERSTÜTZUNG IN SICHERHEITSFRAGEN: FELIX DUTZLER WIRD NEUER ZIVILSCHUTZBEAUFTRAGTER DER STADTGEMEINDE SCHWANENSTADT

Landesfeuerwehrkommandant und Präsident des Bundesfeuerwehrverbandes Robert Mayer, MSc hat die Funktion als Zivilschutzbeauftragter zurückgelegt. Er hatte mehr als 10 Jahre diese Funktion inne und hat sehr viel für die Bewusstseinsbildung und Sicherheitsprävention der Bevölkerung beigetragen. Wir bedanken uns seitens der Stadtgemeinde Schwanenstadt und wünschen ihm für seine großen Aufgaben alles Gute. Er wird Schwanenstadt auf jeden Fall weiterhin treu bleiben.

Mit Felix Dutzler folgt in der Funktion als Zivilschutzbeauftragter ein erfahrener, junger Mann nach. Er ist Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr Schwanenstadt und beruflich beim TÜV Austria tätig. Er bringt durch seinen Beruf und die Feuerwehr wertvolle Erfahrungen für diese Funktion mit. Bürgermeisterin Mag. Doris Staudinger hat Felix Dutzler im Rahmen eines Blackout Informationsvortrages am 21.09.2022 das Ernennungsdekret des Zivilschutzverbandes OÖ überreicht.

Der Zivilschutzbeauftragte steht der Bürgermeisterin und dem Gemeindeamt beratend zur Seite, außerdem ist er auf Gemeindeebene ein wichtiger Partner für alle Bürger*innen im Bereich Selbstschutz, Gefahrenvermeidung, Eigenvorsorge und Sicherheitsprävention.

Die Stadtgemeinde informiert regelmäßig mit Aussendungen des OÖ Zivilschutzverbandes und wird aktuelles Informationsmaterial im Foyer auflegen und im Internet informieren. Auf der Homepage www.zivilschutz-ooe.at finden Sie zahlreiche wichtige Informationen, Broschüren und Bestellformulare.



ÖBB: NEUESTE SICHERUNGSTECHNIK FÜR BAHNHOF SCHWANENSTADT

Neues elektronisches Stellwerk erfolgreich in Betrieb genommen

Ein moderner Bahnbetrieb braucht neben zeitgemäßen Bahnhöfen und Haltestellen auch eine Eisenbahninfrastruktur auf dem neuesten Stand der Technik. Die ÖBB errichteten daher auf der Weststrecke beim Bahnhof Schwanenstadt ein neues elektronisches Stellwerk (ESTW), welches die bestehende elektrische Sicherungsanlage ablöst.

Anfang September 2022 wurde das neue elektronische Stellwerk in die Betriebsführungszentrale Salzburg eingebunden. Es verfügt über modernste digitale Technik und steuert beispielsweise Weichen und Signale. Das wiederum ermöglicht zuverlässige, automatische Betriebsabläufe und schafft damit gleichzeitig noch höhere Qualität und Sicherheit im Zugverkehr.

Danke für die Geduld

Bauarbeiten erfolgen kaum ohne Einschränkungen. Die ÖBB bedanken sich für die Geduld während der Bauphase bei allen Nach-



barn und Nachbarinnen der Baustelle und allen Reisenden. Im Zuge der Fertigstellung werden noch Restarbeiten bis Februar 2023 stattfinden. Die Arbeiten haben keinen Einfluss auf den Bahnbetrieb, Zugreisen können ungehindert angetreten werden.

PUFFER

schadensanierung

Sie haben
einen Schaden?

**WIR
SANIEREN
IHN!**

Wir beraten
Sie gerne!
0664 45 60 262

SCHADENSANIERUNG

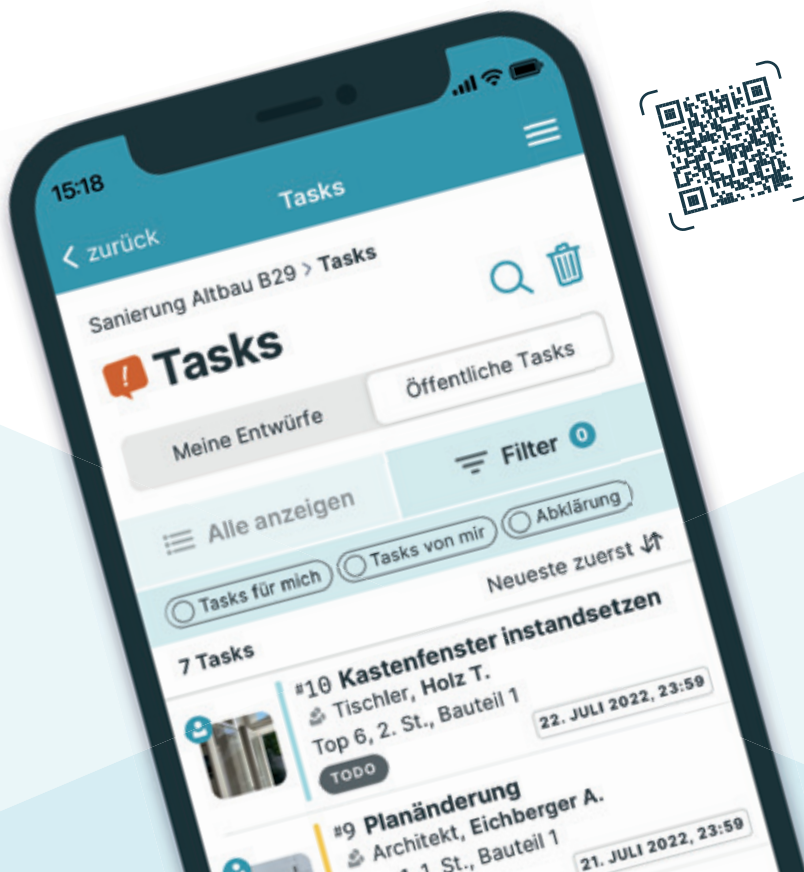
Egal ob Brand-, Sturm-, Wasser-, Einbruchschaden oder Schimmelsanierung, wir sind Ihr Sorgenpuffer und helfen schnell und zuverlässig. Von der Koordination der Sanierungsarbeiten, bis hin zur Abwicklung mit Ihrer Versicherung übernehmen wir die komplette Durchführung für Sie.

RENOVIERUNG

Sie wollen umbauen, renovieren oder modernisieren? Wir übernehmen für Sie die Planung und Durchführung von Wohnraum- und Badsanierungen sowie Bautrocknungen. Sie erhalten von uns eine Komplettlösung samt Abbruch-, Maler- und Bodenlegerarbeiten, Fliesenverlegung und Trockenbau.

Schadensanierung PUFFER GmbH | Gmundner Straße 23/1 | 4651 Stadl-Paura | 07245 22532 | office@schadensanierung-puffer.at

BRAND | STURM | WASSER | SCHIMMEL | EINBRUCH | RENOVIERUNG | www.schadensanierung-puffer.at



Pläne.
Dokumente.
NEU: Tasks.
Planfred.

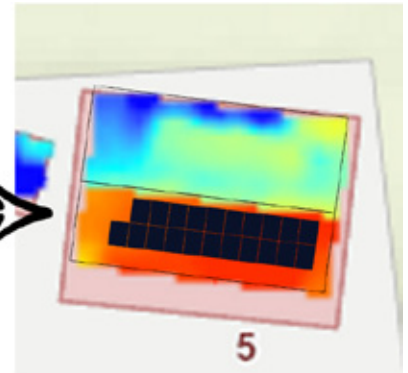
Jetzt auch als App verfügbar!



IST MEIN DACH FÜR EINE SOLARANLAGE GEEIGNET?

Das lässt sich ab jetzt gratis mit nur wenigen Klicks online herausfinden. Der neue Solarkataster der Klima- und Energiemodellregion verkürzt den Weg zur Planung einer eigenen PV-Anlage.

Bis 2030 soll 100 % unseres Stromes aus erneuerbaren Energiequellen stammen. Um dieses Ziel zu erreichen, braucht es einen weiteren massiven Ausbau von Photovoltaik-Anlagen auf Gemeinde-, Firmen- aber auch privaten Dächern.



- ✓ Kosten
- ✓ Wirtschaftlichkeit
- ✓ Leistung
- ✓ Gesamtertrag / Jahr

Mit dem Online-Tool **Solarkataster** können PV-Interessierte jetzt innerhalb weniger Mausklicks herausfinden, ob das eigene Dach für die Installation einer Anlage geeignet ist. Einfach die Adresse eingeben oder auf der digitalen Karte das eigene Haus auswählen. In nur drei Schritten erhält der Nutzer dann einen Überblick über die Wirtschaftlichkeit, CO₂-Einsparung und Kosten einer Solaranlage. Wichtige Parameter wie Anzahl der Bewohner oder Stromverbrauch können angepasst werden. Das Tool steht ab sofort gratis allen Bewohner der KEM Regionen Vöckla-Ager zur Verfügung.

Seit letztem Jahr können sich Menschen außerdem in Erneuerbaren Energiegemeinschaften zusammenschließen, um gemeinschaftlich erneuerbare Energie (Strom und Wärme) zu produzieren, zu speichern und über Grundstücksgrenzen hinweg zu verteilen. Diese Möglichkeiten sind langfristig einfacher nutzbar, wenn Bürger*innen mithilfe eines Solarkatasters **das Solarpotential ihrer Dächer auf einfachem Weg erfassen** können.

Der Solarkataster wurde als Kooperationsprojekt der KEM-Regionen Traunsteinregion, Vöckla-Ager und Attersee-Attergau umgesetzt.

Link zum Solarkataster Vöckla-Ager:
<https://solarkataster-voeckla-ager.at>

Mehr Informationen: Sybille Chiari (KEM Vöckla-Ager),
Email: chiari@kemva.at

Finanzierung · Vermögen · Vorsorge · Versicherung



Dietmar
Wohlfahrt
4690 Schwanenstadt
Mobil: 0664 / 8231450



dietmar.wohlfahrt@uniqa.at

EINRICHTUNGSFACHHANDEL
& TAPEZIERER

SASCHA

Dipl. Oek. Sascha Stancevic

Tel: 0043/664/3074869

Atzbacherstr. 2 e-mail: sascha_stancevic@gmx.at
4690 Schwanenstadt www.tapezierer-sascha.at

Ihr Handwerker für z' Haus

Hermann Schröcker

Bau- u. Möbeltischlerei

4690 Schwanenstadt, Linzer Straße 20

mobil: **0664 / 315 315 2**

e-mail: h-schroecker@aon.at

Kunsthandwerk – Sonderanfertigung – Möbelhandel

Küche - Möbel - Böden - Stiege - Fenster - Türen

Planen – Montieren – Renovieren – Sanieren – Neugestalten



**AKTION
TAGESMÜTTER
OBERÖSTERREICH**

AUSBILDUNG

ZUR/M TAGESMUTTER/-VATER UND HELFER/IN

27.02. - 26.06.2023

BFI VÖCKLABRUCK/GMUNDEN

Laufende Informationen unter
www.aktiontagesmuetter.at

AKTION TAGESMÜTTER OÖ
Stadtplatz 19/2, 4840 Vöcklabruck
Tel. 07672/279 00
voecklabruck@aktiontagesmuetter.at

**KINDER
IN GUTEN
HÄNDEN**



**„Für mich ist Zuhören
der Schlüssel zu
bester Hörberatung.“**

Ihr Hörakustik-Experte
Manuel Backer

Jetzt Termin
vereinbaren &
**Ihre Hörstärke
entdecken.**



QR-Code
scannen & Termin
online buchen



HÖR STÄR KE

Neuroth-Fachinstitut Schwanenstadt
Rainerpark 1, EG
neuroth.com

**Kostenlose
Service-Hotline:**
00800 8001 8001

NEUROTH
BESSER HÖREN • BESSER LEBEN

FROHE WEIHNACHTEN!

IM HAUSRUCKWALD



Wenn es nach gebrannten Mandeln und Kekserl riecht und Kinderaugen unter dem Glanz der Adventlichter zu leuchten beginnen, dann steht Weihnachten in unserem zauberhaften Hausruckwald vor der Tür. Das ist die Zeit, um es etwas ruhiger und besinnlicher werden zu lassen, Ausschau nach dem Christkindl zu halten und unsere schöne Naturlandschaft zu genießen.

Auf unserer Website finden Sie viele Freizeittipps für abwechslungsreiche Weihnachtsferien und den bevorstehenden, hoffentlich weißen Winter im Hausruckwald.

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!

Tourismusverband Hausruckwald

Graben 8, 4840 Vöcklabruck

Tel.: 07672 26644 | Mail: info@tourismus-hausruckwald.at

Wo Sie bis Weihnachten noch Gelegenheit für Adventveranstaltungen und regionale Geschenkideen finden, können Sie in unserer Advent-Broschüre nachlesen.

AUCH ONLINE ALS
ePAPER LESEN!



www.tourismus-hausruckwald.at

DIE CHANCE, AUS KRISEN ZU WACHSEN

Am 10. November hat der Vortrag der Gesunden Gemeinde zum Thema „Chance zum Wachstum in der Krise“ im Pfarrsaal in Schwanenstadt stattgefunden. Die Vortragende Astrid Miller, MSc hat Handlungsempfehlungen vorgestellt, die es ermöglichen, Krisen zu meistern und daraus zu wachsen. Dazu wurde den Besuchern das Modell der Gewaltfreien Kommunikation nähergebracht. Es geht darum, wie man sich im Streit höflich, aber bestimmt ausdrückt. Dabei gilt, seine eigenen Gefühle auszudrücken und Vorwürfe nicht persönlich zu nehmen, sondern durch Zuhören wahrzunehmen, welches unerfüllte Bedürfnis beim Gesprächspartner dahintersteckt. Mit diesem Modell wäre nahezu jeder Konflikt zu meistern, egal ob in der Familie, im Beruf oder in der Partnerschaft. Am Ende des Vortrages hat Astrid Miller ihre Bücher vorgestellt, u.a. „Von Herz zu Herz – ein Buch zur neuen Zeit“, und stand für weitere Fragen der Besucher zur Verfügung. Sie selbst gibt ihr Wissen als Trainerin zur gewaltfreien Kommunikation in Form von Vorträgen an viele Personen weiter.

Mehr Informationen entnehmen Sie Ihrer Homepage:

<https://www.joas-live.at>



Stadtamt/BG

DIE AKTUELLEN HIGHLIGHTS MIT DER OÖ FAMILIENKARTE FÜR DIE MONATE NOV. 2022 – FEB. 2023



Die OÖ Familienkarte bringt wieder jede Menge Vorteile für die oberösterreichischen Familien!

Hier einige Beispiele:

Krippen im Schlossmuseum Linz

Sich an der festlichsten Zeit des Jahres erfreuen, in der Krippenausstellung in die Welt der Krippen eintauchen und gemeinsam mit dem OÖ Volksliedwerk Weihnachtslieder singen: Endlich wieder „Alle Jahre wieder“. Ein Besuch im Linzer Schlossmuseum ist für Familien in der Vorweihnachtszeit besonders spannend. An den vier Adventssonntagen erhalten OÖ Familienkarten-Inhaber freien Eintritt.

Weitere Informationen:

www.familienkarte.at bzw. www.oоекultur.at

Salzkammerguts schönste Krippen

Das K-Hof Kammerhof Museum Gmunden besitzt eine der größten Krippensammlungen Oberösterreichs. Die Bestände reichen von den einfachen Tonkrippen und den Eck-Krippen mit den sogenannten „Loahmmanderln“ bis zu kunstvoll geschnitzten Krippenfiguren. OÖ Familienkarten-Inhaber erhalten von 26. November bis 2. Februar eine Eintrittsmäßigung von 50 %. 2 Erwachsene und alle auf der OÖ Familienkarte eingetragenen Kinder bis 18 Jahre zahlen somit nur mehr 6 Euro (statt 12 Euro).

Infos: www.familienkarte.at oder www.k-hof.at

Märchenadvent auf der Hirschalm

Der Jagdmärchenpark Hirschalm lädt auch dieses Jahr wieder in der Vorweihnachtszeit zu einem Adventabenteuer in freier Natur ein. Die Zwergenweihnacht, der Besuch bei den Rentieren und der finnischen Lappenhütte mit offener Feuerstelle, die Hirschfütterung, der Adventmarkt im Märchenwirthaus bringen sowohl Kinder als auch Eltern in Weihnachtsstimmung. Das Angebot gilt an den vier Adventsamstagen und Adventssonntagen am 26./27. November sowie 3./4., 10./11. sowie 17./18. Dezember, jeweils von 10.00 bis 17.00 Uhr. Tipp: Schlitten oder Bob können gerne mitgenommen werden. Familieneintritt mit der OÖ Familienkarte: 16,90 Euro (statt Erwachsene 6,90 Euro, Kinder 5,90 Euro), inkl. einer Fahrt mit dem Pferdeschlitten oder Skidoo.

Informationen: www.familienkarte.at oder www.hirschalm.at

Zeller und Weinberger Schloss Advent

Der **Zeller Schloss Advent** öffnet seine Tore im Schloss Zell an der Pram am 3. und 4. Dezember. Mehr als 80 Aussteller zeigen ihre aktuellen Arbeiten. Das Vokalensemble „Cappella Originella“, Gewinner des Wettbewerbs „Prima la Musica“, sorgt für die musikalische Umrahmung. Auch die kleinen Gäste kommen bei der täglichen Märchenstunde um 14.30 Uhr oder in der Weihnachtsbackstube im Sallaberger Haus auf ihre Kosten.

Der **Weinberger Schloss Advent** überzeugt von 9. bis 11. Dezember mit einem reichhaltigen und niveauvollen Angebot an handge-

fertigten Kunstgegenständen, lebenden Werkstätten und einer Konzertreihe mit Volksmusikgruppen sowie Geschichten und Anekdoten zur Adventzeit im Rittersaal. Märchen-Margit verzaubert Jung und Alt im Schlossturm.

Genaue Infos: www.familienkarte.at

„Hänsel und Gretel“ – Oper für die ganze Familie

Kurz vor Weihnachten präsentiert die Anton Bruckner Privatuniversität mit Engelbert Humperdincks Oper „Hänsel und Gretel“ in einer Fassung für Kinder ein kulturelles Highlight für die ganze Familie. Beliebte Kinderlieder wie „Suse liebe Suse was raschelt im Stroh“ oder „Ein Männlein steht im Walde“ werden Jung und Junggebliebene in einer spannenden Geschichte um die Knusperhexe „Knusper, knusper knäuschen, wer knuspert mir am Häuschen“ köstlich unterhalten. Mit der OÖ Familienkarte zahlen Erwachsene am 17. und 18. Dezember nur den Kinderpreis in Höhe von 10 Euro (statt 20 Euro).

Weitere Informationen: www.familienkarte.at

Family Days am 17. und 18. Dezember im Ars Electronica Center

In den Weihnachtsferien können Familien das Ars Electronica Center zum Halbpriß erkunden! Von besonderen Themenführungen über actionreiche Winterausflüge im Deep Space, bis hin zu kreativen Workshops ist bei den Family Days „Winterwunderzauber“ alles dabei! Im Kinderforschungslabor werden bunt schillernde Schneeflocken entstehen und bei der Family Tour erkunden Familien die Ausstellungen und Labs – Ausprobieren, fragen und eigene Erfahrungen machen stehen hier im Vordergrund. Beim Open Workshop Ding(eling)Dong kann man sich auf die Suche u.a. nach wunderlichen Wintersounds, die sich in den Dingen verstecken, machen. Mit der OÖ Familienkarte kann das AEC am 18. und 19. Dezember zum Halbpriß besucht werden. Eintrittspreise mit der OÖ Familienkarte: Elternteil: 4,50 Euro (statt 9 Euro), Kinder: 2,50 Euro (statt 5 Euro).

Mehr Infos: www.familienkarte.at

Advent am Linzer Domplatz und Mariendom-Themenführungen für Kinder

Vom 25. November bis 23. Dezember lädt der Linzer Domplatz vor der beeindruckenden Kulisse des Mariendoms zu einem Adventmarkt ein. Unter dem Motto „der stillere Advent am Linzer Domplatz“ wird dabei ein Gegenpol zum hektischen Vorweihnachtsalltag geboten und der ursprüngliche Gedanke des Advents in den Vordergrund gestellt. Adventkranzbinden, Kreativstationen und eine Rätsel-Rallye, der Besuch des Nikolaus und vieles mehr – ein buntes und abwechslungsreiches Programm lädt speziell Familien zum Besuch bei „Advent am Dom“ ein. An den Adventssonntagen gibt es aufregende Kinder-Themenführungen. Erwachsene und Kinder zahlen mit der OÖ Familienkarte nur 4 Euro p.P. für die Führung. Anmeldung erforderlich: domcenter@dioezese-linz.at.

Weitere Informationen: www.familienkarte.at

Naturerlebnis beim Schneeschuhwandern in Spital am Pyhrn

Im Rahmen einer geführten Tour erhalten Familien Informationen zur perfekten Ausrüstung sowie Grundlegendes zum Schneeschuhwandern. Die Touren sind vier bis sechs Kilometer lang und weisen maximal 300 Höhenmeter auf und für Kinder ab acht Jahren geeignet. Die Touren finden am 6. Jänner, 5. Februar und 18. Februar jeweils von 10.00 bis 16.00 Uhr statt. Der genaue Treffpunkt wird bei der Anmeldung bekannt gegeben. 49 Euro (statt 59 Euro), 1. Kind (bis zum vollendeten 14. Lebensjahr): 16 Euro (statt 39 Euro), jedes weitere auf der OÖ Familienkarte eingetragene Kind ist kostenlos. Preise inkl. Verleih der Schneeschuhe und Stöcke. Anmeldung: unbedingt erforderlich!

Informationen dazu: www.familienkarte.at

„Mein erstes Kinoerlebnis“ am 4. Jänner

Am 4. Jänner um 14.00 Uhr wird der Film „Karlsen: Das große Geburtstagsabenteuer“ in einer liebevollen Verfilmung in den Star Movie Kinos Wels, Regau, Ried/Innkreis, Steyr, Peuerbach und Liezen gezeigt. Dabei wird mit spezieller Licht- und Tonstimmung im Saal auf die kleinen Besucher besonders eingegangen. Mit der OÖ Familienkarte gehen Kinder in Begleitung eines Elternteils kosten-

frei in die Vorstellung. Erwachsene zahlen den Normaltarif. Die Tickets sind im Vorverkauf an den Kinokassen der Star Movies erhältlich.

Alle Informationen sind zeitgerecht auf www.familienkarte.at nachzulesen.

Kostenloser Langlauf-Schnupperkurs für die ganze Familie

Bei diesem tollen Angebot können OÖ Familienkarten-Inhaber an einem kostenlosen Langlauf-Schnupperkurs teilnehmen. Die Kurse finden am 11. und 12. Februar in Schöneben/Ulrichsberg statt. Online-Anmeldung zeitgerecht auf www.familienkarte.at

Alle Informationen zu den aktuellen Aktionen der OÖ Familienkarte finden Sie **zeitgerecht** auf www.familienkarte.at. Dort können Sie auch unseren Newsletter abonnieren und Sie werden immer rechtzeitig über alle Highlights informiert.

Linz, im Oktober 2022



JugendTaxi-APP IN SCHWANENSTADT



Die Stadtgemeinde Schwanenstadt nimmt an der **JugendTaxi-App der 4youCard** teil.

Jugendliche zwischen 14 – 21 Jahre können sich auf dem Gemeindeamt in Schwanenstadt Jugendtaxi-Gutscheine abholen. Ein Teil der Gutscheine ist selbst zu bezahlen, den Rest übernehmen das Land Oberösterreich und die Gemeinde.

Die Gutscheine können bei den Taxiunternehmen zum sicheren Nachhausekommen eingelöst werden.

Sie sind **jeden Tag zwischen 20:00 und 6:00 Uhr früh gültig**. Dafür benötigen die Jugendlichen nur eine gültige **4youCard**, die **4youCard-App** und müssen die Karte in der App aktivieren.

Die Vorgehensweise ist einfach:

1. Jugendliche bezahlt Selbstbehalt am Gemeindeamt.
2. Gutscheine werden in die App eingespielt.
3. Jugendliche kontaktieren zum Nachhausekommen das Taxiunternehmen.
4. Bei Bezahlung wird der QR-Code des Taxies mithilfe der 4youCard-App gescannt – so können die Gutscheine digital und unkompliziert eingelöst werden.



Mehr Informationen gibt es unter:

www.4youcard.at/jugendtaxi



C SHAAR

BARBERSHOP

Muhammet Cosar

TERMINFREI!

☎ +43 664 751 290 96

📍 Stadtplatz 10, 4690 Schwanenstadt

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 9:00 - 18:00 Uhr
Sa: 9:00 - 17:00 Uhr

📷 coshaar_barbershop 📘 Coshaar Barbershop



GEA
GutenStimmenLassen

Waldviertler
Schwanenstadt

**WEIHNACHTS
AKTION**
MINUS 10 %
AUF CHICO*

Leidung, Jagd und Wälder
warme Stühle für Klein und Groß
mit Lammfell- oder Lederfutter

* MINUS 10% AUF ALLE CHICO HÄNGESESSEL,
HÄNGEMATTEN UND GESTELLE VON
1.12. BIS 24.12.2022

Helin

Restaurant

LIEFEREXPRESS
07673 / 57 14

GRATIS
Zustellung
bis 5 km
ab € 20,-
Bestellwert.

Öffnungszeiten:

Mo, Mi, Do, So:	10:00 - 23:00 Uhr
Fr, Sa:	10:00 - 24:00 Uhr
Dienstag:	Ruhetag

Hier findest du uns:

A-4690 Schwanenstadt
Stadtplatz 3
Tel. 07673 / 57 14

📱 /helin.restaurant 🌐 www.pizzeria-helin.at

kremstalstraße 93
4050 traun
+43 (0)7229 / 64481
druck@oha.at
www.oha.at

oha druckt

Am Samstag, den 14. Januar 23 macht Comedian GERNOT KULIS Schwanenstadt unsicher.

Der Verein TOBI-Charity for Kids veranstaltet nach einem Jahr Pause wieder ein Event für die gute Sache, diesmal wird einer Familie aus Vöcklamarkt geholfen, wo die Mama gegen einen aggressiven Brustkrebs kämpft und unter starken Nebenwirkungen leidet. Sie kann den Haushalt nicht mehr bewältigen und auch leider die beiden kleinen Kinder Alex (2) und Isabella (3) nicht mehr betreuen ...

Die Show mit GERNOT KULIS und seinem neuen Programm „Best of Ö3 Callboy“ steigt am 14. Januar um 19.30 Uhr im alt ehrwürdigen Stadtsaal von Schwanenstadt und dabei bleibt bestimmt kein Auge trocken.

Direkt nach der Show findet die mittlerweile schon traditionelle Tobii4Kids Charity-Verlosung statt. Das wird bestimmt wieder ein Highlight.

Denn neben den tollen Preisen (mehrere Urlaubsreisen werden verlost) haben sich bereits einige sehr prominente Persönlichkeiten angekündigt, die wieder als Glücksengel im Einsatz für die gute Sache sein werden.

Somit steht einem lustigen Abend nichts mehr im Wege.

DER „Ö3 CALLBOY“ GERNOT KULIS KOMMT NACH SCHWANENSTADT

GERNOT

HOLD THE LINE!

BEST OF Ö3 CALLBOY LIVE

KULIS

VEREIN TOBI CHARITY FOR KIDS

SCHWANENSTADT

14.01.2023 – 19 30 Uhr

spusu

oeticket

HITRADIO Ö3

Tickets gibt es um 29,– Euro (zzgl. Gebühren) ab sofort bei allen oeticket VVK-Stellen (Trafiken/Banken/Libro/Maxi-markt/MediaMarkt) & online zum selbst Ausdrucken auf

www.oeticket.com solange der Vorrat reicht.

KEINE Abendkassa!

Mehr Infos auf www.tobicharity.com



NUSSERL- MARKT



KIRCHEN PLATZ
SCHWANENSTADT

**NIKOLAUS &
PERCHTEN**

Mi. 7.12.
ab 18 Uhr

FREITAG & SAMSTAG
18. Nov. - 23. Dez. 2022
17⁰⁰ - 21³⁰ UHR

SchwanenStadt
...macht Sinn!